

AUC Library

CB 113 A7 M6 c.1
MUSA, SALAMA / MAH HIYA AL-NAHDAH

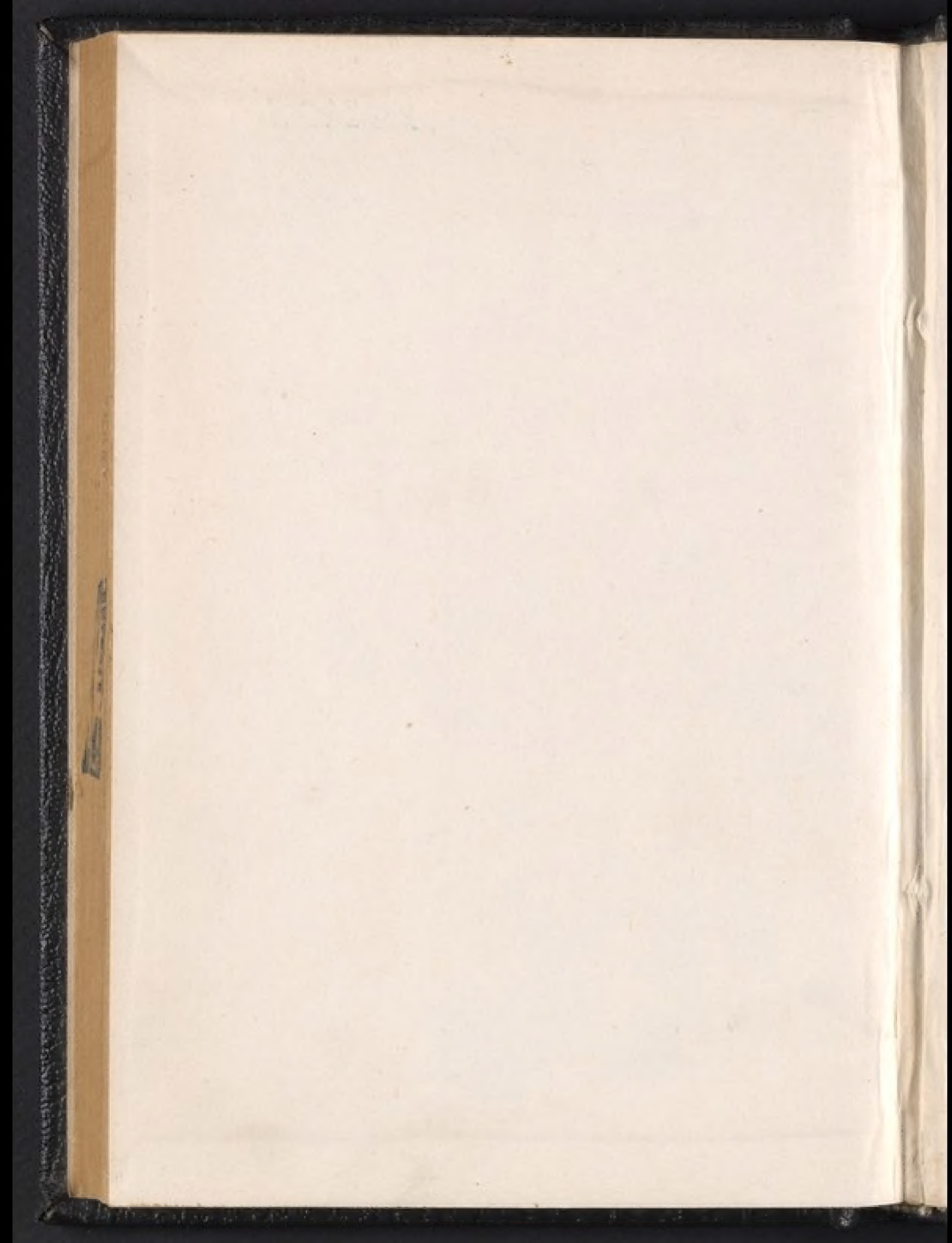


3 8534 00894509 3



FROM THE
LIBRARY OF
THE
AMERICAN UNIVERSITY
IN
CAIRO

من مكتبة
الجامعة الأمريكية بالقاهرة



Y

JI

١٤
—
١

مَا هِيَ النَّهْضَةُ

Y

II

سلامة موسى

Mūsā, Salāmah

Mā hiya al-nahdah.

CB

113

A7

M8

ما هي النهضة

مردود موسى للنير والتوزيع

تراث من الحكام الهادف

ص. ب ١٩١٢ بالقاهرة

C 56685
92188

Y

ال

دار الجبل للطباعة ١٤ قصر القلعة - القاهرة
تليفون ٩٠٥٢٩٦

مقدمة

نحن في نهضة فيجب أن نفهم معاني النهضة
ويجب أيضاً ألا نقف منها موقف المتفرجين ، إذ علينا أن نعمل
فيها ونعاونها ونعيش اتجاهاتها نحو المستقبل
النهضة ثراء وقوة وثقافة وصحة وشباب . ولكن قد يكون الثراء
مؤلفاً من نقود زائفة كما قد تكون القوة والثقافة والصحة والشباب
خداعاً وليس حقيقة

* * *

كان « إسماعيل بك » فرعوناً على مصر . تولى الحكم فيما بين
٦٦٦ و ٧١٢ قبل الميلاد ، وهو مؤسس الأسرة السادسة والعشرين ،
وكلية « مؤسس » ، تعني أنه كافح أعداء ونصب أهدافاً ودرس وحقق
ولكنه كان رجلاً خالص النية في خدمة وطنه أكثر مما كان
ذكياً بصيراً بمستقبل بلاده . وكان أعداء مصر يحيطون بها .
فن الغرب غارات . ومن الجنوب غارات . وفي الشرق هزائم .
والمستقبل مظلم والامة مفككة ، وولاء الشعب موزع بين الكهنة

والعرش . والدسائس لا تنقطع

وفكر الرجل في نية خالصة وعزم حديد فيما أصاب مصر . وذكر
تلك الفرون الأولى حين كان « خوفو » يقول : شيدوا لي هرمًا ،
فما هي إلا سنوات حتى يراه ينطح السماء . وكان ابساماتيك يرى الأهرام
كما نراها نحن الآن . وكان يقرأ التاريخ فيرثى لبلاده وضعفها

وفكر . ثم فكر . وانتهى أخيراً إلى أن مصر لن يعود إليها
بجدها الغابر إلا إذا رجعت إلى تقاليد هؤلاء الأسلاف ، فأحييت
الشعائر القديمة ودرست نصوص الديانة القديمة ، ونهضت بالفنون على
أساليبها القديمة . بل زاد على ذلك بأن عاد إلى سقارة حيث الأهرام ،
أي حيث قبور الفراعنة من الدولة القديمة ، فقال بوجوب العودة إلى
دفن الفراعنة فيها

وحسب ابساماتيك أن هذه نهضة ، مع أنه كان يفصل بينه
وبين خوفو من السنين مثلما يفصل بيننا نحن وبين ابساماتيك نفسه
« عودوا إلى القدماء »

كان هذا شعاره . وكان شعار الإفلاس ، لأن مصر كانت في عصره
أسمى مما كانت أيام خوفو كما يمكن أن نعرف ذلك مما قام به خلفه
« نيخاو » الذي هباً سفناً تدور حول أفريقيا . أين بناء الأهرام
من مثل هذا العمل العظيم ؟

إن ظروفًا جديدة نشأت في الدنيا المحيطة بمصر . وكانت
تحتاج إلى استتباط جديد

ولم تكن تحتاج إلى الرجوع إلى الوراثة نحو ٢٥٠٠ سنة تقريباً

ولم تمض على مصر بعد ذلك مائة سنة حتى كان الأعداء من
الاشوريين والفرس يكتسحونها ويقتالونها . ولم ينفعها شمار : عودوا
إلى القدماء

فما بين سنة ٥٠٠ سنة ١٠٠٠ استولى الظلام على أوروبا
وكان ظلاماً حالكا . لأن الثقافة كانت وفقاً على الرهبان ،
يبحثون جغرافية العالم الآخر وهم لا يدرون جغرافية هذا العالم .
ويشرحون للناس كيف يجب أن يموتوا بدلاً من أن يشرحوا لهم كيف
يجب أن يعيشوا . ويشتبكون في مشكلات ذهنية ، أولى بها أن
يبحثها الاطفال وأن يضحكوا منها ، مثل قيمة الرقم ٧ في الدنيا والآخرة .
ومثل عدد الملائكة الذين يمكنهم أن يقفوا على رأس إبرة . ومثل
مكان الروح من الجسم . إلخ . إلخ .
كانوا يبحثون العقائد لا الحقائق

ولكن رويداً رويداً تنبه الأوروبيون إلى أنهم جهلاء ، ونظروا
حولهم فوجدوا أن الأمم الإسلامية في أسبانيا وفي الشرق تحيا حياة
القوة والذكاء . فقصدوا إليها يدرسون وينقلون مؤلفات ابن رشد
وابن سينا وابن طفيل وابن حزم ، وغيرهم

ثم لم يقتنعوا بما ألفه المسلمون ، إذ هم نقلوا أيضاً اللغة اللاتينية
مؤلفات الإغريق القدماء التي كان المسلمون قد ترجموها إلى اللغة العربية .
فعرفوا أفلاطون وأرسطوطاليس عن طريق اللغة العربية
راستطاعوا أن يعرفوها أكثر عندما هاجر الإغريق من القسطنطينية

إلى أوروبا الغربية . فأصلحوا أخطاء الترجمة التي كان المترجمون المسلمون قد وقعوا فيها عندما نقلوا أرسطوطاليس وأفلاطون وغيرهما إلى اللغة العربية

ومضى الناهضون يحترقون ويفكرون
ولكن رويداً رويداً اتضح لهم أنهم قد خرجوا وتخلصوا من قدماء
الكنيسة إلى قدماء الإغريق
قدماء بدلا من قدماء . .

وأن العرب لا يختلفون عن القدماء لأنهم اعتمدوا عليهم ، أي على
القدماء . حتى إن ابن رشد كان يعتقد أنه لم يخلق في العالم إنسان
مثل أرسطوطاليس

وعندئذ تسأل هؤلاء الناهضون :
هل المعارف الحقة الصادقة تؤخذ من الكتب القديمة أو تؤخذ
من الطبيعة ؟

فقد كانوا يدرسون الطب مثلا في كتب جالينوس وابن سينا ولكنهم
لم يكونوا يعرفون تشريح الجسم البشري
وهنا نجد رجلا ألماني الأصل سويسري الوطن ، ولد في ١٤٩٣ ،
يدرس القدماء ثم يلعنهم بدلا من أن يبارك عليهم
هو ، باراكيلسوس .

والاسم عجيب . فإنه اختاره لنفسه وترك اسمه الميلادى . ومعنى
هذا الاسم ، فوق كيلسوس .

وكيلسوس هذا الذي أعلن أنه فوقه هو عالم روماني كانت له
موسوعة تدرس في الجامعات أيام القرون الوسطى بل بعدها
أي أن باراكيلسوس يقول : أنا فوق القدماء . أنا فوق عالمكم
المحترم كيلسوس

ولم يكتشف بهذا

فإنه كان يلقي محاضراته في مدينة بازيل باللغة الألمانية . وهنا
قف قليلا :

ذلك أن التعليم كان إلى وقته وبعد وقته باللغة اللاتينية في جميع
جامعات أوروبا . ولكنه هو أي أن يلقي محاضراته بهذه اللغة القديمة
كان شعبياً . كان عامياً . أي كان مع الشعب

واجترأ على أن يعلم بلغة العامة ، اللغة الألمانية ، وكان أول من
أقدم على ذلك في أوروبا جميعها

وكانت محاضراته خاصة بالطب والعلاج

وذاث صباح ، بعد اختبار وقلق ، وتساؤل وأرق ، رأى أن يقف
الموقف الخامس في تاريخ أوروبا ، بل في تاريخ الإنسان

فلم يذهب إلى الكلية لإلقاء محاضراته كما كانت عاداته

ولكنه جمع مؤلفات ابن سينا ومؤلفات جالينوس وحملها على ظهره
إلى أن وصل وهو يلهث إلى ميدان المدينة . وهناك وضعها أمامه
على الأرض وشرع يخطب :

إن القدماء ليسوا أفضل منا ، وهم لا يعرفون مقدار ما نعرف

إن دراسة القدماء نافعة ، ولكن دراسة الطبيعة أنفع منها

إن الكتب القديمة تحفل بالأخطاء ولم يكن مؤلفوها معصومين
إن الطب تجارب وليس بقاليد . إنما نتعلمه من الطبيعة وليس
من الكتب

واحتشد حوله ، في سوق المدينة ، أى الميدان العام ، مئات من الطلبة
والأساتذة والعامة والخاصة . فلما انتهت من خطبته أشعل النار في كتب
جالينوس وابن سينا

لقد انطلقت في أيامنا حيوية جديدة في بلادنا ، تجدد القيم والأوزان
في معاني الحياة والاجتماع والرقى . ولكننا لا نزال في اختلاط وارتيابك
وتردد ، لا نعرف هل نأخذ بالقيم القديمة أم بالقيم الجديدة

ما هي النهضة ؟

هل هي القيم القديمة ؟

إن أسوأ ما أخشاه أن نتصر على المستعمرين ونطردهم . وأن
نتصر على المستغلين ونخضعهم . ثم نعجز عن أن نهزم القرون الوسطى
في حياتنا ونعود إلى دعوة : « عودوا إلى القدماء »

هل نعيد مأساة إبسماتيك ؟ . هل يعنى الرقى والتقدم أن ندفن موتانا

في سقارة ؟

11

القرون الوسطى

تطلق عبارة « القرون الوسطى » على فترة من الزمن تبلغ نحو ألف سنة ، تبدأ من سقوط الدولة الرومانية الغربية سنة ٤٧٦ على يد الجرمان وتنتهى بسقوط الدولة الرومانية الشرقية سنة ١٤٥٣ على يد الأتراك . وبدهى أن هذا التحديد بالسنوات هو اصطلاح تاريخى فقط . وإلا فإن الواقع يثبت أن بذور القرون الوسطى ظهرت فى الدولة الرومانية منذ القرن الأول للمسيح ، كما أن هذه القرون لم تنته بسقوط القسطنطينية

ولكى تدرك مدى الرقى الذى يتمثل فى النهضة أو النهضة الأوروبية يجب أن نعرف عمق الانحطاط الذى سبق هذا الرقى . أى يجب أن نعرف الهاوية التى هوى إليها الفكر البشرى فى القرون الوسطى

والقرون الوسطى غير « القرون المظلمة » وإن كان كثيرون يطابقون بينهما . والمعول عليه الآن أن تطلق صفة الظلام على السنين الخمسة الأولى ، أى من سنة ٤٧٦ إلى سنة ٩٧٦ ، لأن هذه الفترة كانت فى أوروبا فترة الركود الفكرى . أما بعد ذلك فإتينا نجد بوادر النهضة وبواكيرها

وقد قلنا أن بذور القرون الوسطى ترجع إلى الدولة الرومانية .
وهذه الدولة التي بقيت متماسكة خمسة قرون متوالية . كانت قوتها تنحصر
في هذا التماسك . ولكن منذ القرن الأول بدأت عوامل التفكك تعمل
فيها حتى إذا كان القرن الثالث والرابع استفاضت الفوضى وأغار الجرمان
على جسم الدولة . ولكن يجب هنا أن يذكر القارىء أن الغارة لم تكن
أجنبية ، لأن هؤلاء الجرمان كانوا منذ القرن الأول للميلاد يتسربون
إلى الدولة ويسرون في عروقها ، تؤلف منهم الجيوش الجرمانية المحضة
لرد غارة الجرمان ، ويعين منهم القواد . حتى إذا كانت الغارة الأخيرة
لم يكن الجيش المغير أجنبياً لأنه كان يجد إينما حل أناساً من الشعب الذي
ينتمى هو إليه

وكان يربط الدولة أيام عزها جميعها امبراطور يعبد جميع السكان
ويضعونه في مصاف الآلهة . وكان لهم جميعهم قانون واحد تجرى
أحكامه عليهم هو القانون الروماني . وكانت الدولة مع ترمى أطرافها
تتصل بالدرج الرومانية فتنتقل أخبارها وجيوشها ومديروها بسرعة فائقة
أما أيام الضعف والضعف فقد طرأ الفساد إلى مكان القوة
ومراكز الاتحاد . وأول ذلك أن استنت سنة في انتخاب الإمبراطور
جعلت للجيش سلطاناً على الانتخاب ، فصار هو الذي يولى ويعزل .
وصارت الحروب الأهلية تنشب بين جيوش الدولة لأن بعضها يتناصر
امبراطور دون الآخر . ثم دخلت المسيحية فحلت عبارة الإمبراطور
ومحت بذلك وحدة الدولة ووحدة الولاء . وتفشى الترف في القصر
أو القصور الإمبراطورية وكثرت تكاليفها ، وأصبحت تكاليف الجيش

عبثاً كبيراً على المنتجين في الأمة ، وهم جمهور المزارعين . فزادت بذلك
الاضرائب وصارت جبايتها التزاماً . لا يعرف المزارع كم يجب عليه
أن يؤدي . وإنما على الملتزم أن يؤدي للدولة مبلغاً معيناً من المال
من ناحيته ، وله لقاء ذلك حق الاستعانة بالجيش في هذه الجباية الظالمة
التي كانت تقع بأشدها على المزارعين الذشيطين . واستوى بهذه الضرائب
المجد والتراخي ، لأن الملتزم صار يأخذ كل ما يجده من الغلات وصار
الفلاحون يهجرون القرى إلى المدن ، حتى اضطروا الإمبراطور إلى منعهم
من هجرة قراهم . ومن هذا المنع نجد البذرة الأولى للعهد الإقطاعي ،
حين أصبح الفلاحون عبيداً لموالهم . وقد بقيت العبودية في فرنسا
إلى سنة ١٧٨٩ حين هبت الثورة الكبرى . ففي مدة القرون الوسطى
نجد أنه كان لا يجوز للعامل في الضيعة أن يتركها إلا بإذن مولاه

ثم كان تفشي الرق سبباً آخر للضعف والسقوط . وامتلات الدول
بالأسرى الذين يبيعوا رقيقاً . ووجد أصحاب الضياع أن استخدام العبيد
خير من استخدام العامل المأجور وأوفر عليهم وأبلغ ربحاً . فاستكثروا
من العبيد ، وعمت العاقبة طائفة العمال الرومانيين

وساءت الزراعة ، وقلت الحاصلات ، فاضطرت المدن الكبرى
إلى أن تتجر وتبادل سلعها مع الأفطار البعيدة دون الريف الروماني .
فانتقلت النقود من روما إلى هذه الأفطار ، وقلت بين الرومانيين ،
حتى كان الأباطرة ينزلون عيار الذهب في الدينار من وقت لآخر .
أي أن النقد ، تضخم ، فنقصت قيمته وزادت أثمان السلع . وعمت
العاقبة . وتناقص السكان . وكان هذا التناقص مغرباً لقبائل الجرمان

بالتسرب والانسلال رويداً، ثم الغارة الأخيرة

وقد ذكرنا المسيحية من حيث إنها تحت الوحدة الرومانية
التي كانت تتجسم في عبادة الإمبراطور . ولكن دخول هذه الديانة
الجديدة على ما نرى فيها من سمو المبادئ وبالة الحياة التي تنشدها ، كان
سبباً كبيراً في هدم الدولة . فقد حدث شقاق بين أبناء الأمة قطع اتحادها .
وحسب القاريء أن يعرف أن قسطنطين ، أول الأباطرة الذين آمنوا
بالمسيحية ترك روما وأسس هذه العاصمة الجديدة في شرق الدولة
لكي لا يرى المعابد الوثنية . وهو في ذلك مثل اخناتون ، حين هجر
طيبة ورحل إلى تل العمارنة يؤسس عاصمة جديدة لا يرى فيها صنم آمون
ولمّا يرى رع

وظهرت الكنيسة منذ أول ظهورها بمظهرها الذي عرفت به أيام
القرون الوسطى فأحرقت الكتب وهدمت الأصنام والمعابد . ولذلك
يجب أن نرد ، محكمة التفتيش ، التي استطار شرها مدة القرون الوسطى
إلى هذه البذرة التي ألقها الكنيسة أيام تضعضع الدولة الرومانية

والقاريء لتاريخ الدولة الرومانية لا يسعه إلا أن يقابل بين
تضعضعها ثم سقوطها وبين ما جرى للدولة العباسية في بغداد . فالجرمان
وانسلاهم إلى جسم الدولة ، ثم غارتهم الأخيرة ، يشبهون الأتراك
وانسلاهم إلى جسم الدولة العربية في بغداد ثم طغيانهم ثم نحو الدولة
على أيدي المغول . وجباية الضرائب وانحطاط الزراعة في العراق
لا يختلفان كثيراً عما كانت عليه الحال في إيطاليا . حتى المقابلة
في الآداب لتجوز هنا أيضاً ، فإن الأدب العربي في القرنين الأول

والثاني لا يعرف التزاويق والألاعيب البلاغية ، وهو في ذلك مثل
الأدب الروماني في القرنين السابق والتالي الميلاد المسيحي . ثم يشترك
في التزاويق السخيفة ، ويذهب اللباب ، وينحط التفكير ، وتبقى القشور
والبهارج . وينسى الرومانيون لغتهم اللاتينية وينسى العرب لغتهم
العربية ويأخذ أمراء الجرمان في تأسيس الامارات المستقلة
عن روما ، ويأخذ أمراء الأتراك والمماليك في تأسيس إماراتهم
المستقلة عن الخلافة

وكما أعقب الدولة الرومانية قرون من الظلام ساد فيه التنطع الديني
كذلك أعقب الدولة العباسية قرون من الظلام ساد فيه هذا التنطع نفسه



انحطاط الثقافة في القرون الوسطى

ليس شك في أن السبب الأساسي لانحطاط الثقافة أو ارتقائها أو صيغها بلون خاص وتوجيهها إلى ناحية معينة دون أخرى هو السبب الاقتصادي . فإن الحال الاقتصادية كما تقرر لون الحضارة الراهنة كذلك هي ، إلى حد بعيد ، تقرر لون الثقافة الراهنة . ويكفي القارئ أن يعرف هنا أن الثقافة في أيامنا لا تفشو وتتفرع ، وأن التوليد في الفنون لا يزكو ، إلا إذا كثر القراء وتوافرت المدارس وتعددت المطابع وراجت سوق الكتب وصار العلم والأدب يدر على العالم أو الأديب ربحاً . وهذه حال تحتاج إلى الثروة والسعة والرخاء . أما إذا ضاقت البلاد بعيشها ، فلم تستطع إنشاء المدارس للكافة وتغذية المطابع وإعالة العاملين في الأدب والفنون والعلوم ، فإن ميدان الثقافة يضيق ويكون من ضيقه ضيق الذهن الإنساني بل ضيق الشخصية الإنسانية .

فعلى القارئ أن يذكر أن وراء كل نهضة ثقافية حركة اقتصادية بعثت عليها ونهت إليها . ونحن نقنع الآن بأن نشير إلى أن ميدان التجارة

أوفق للثقافة من ميدان الزراعة. فيدان الزراعة لركودها يقنع بما يشا كلها
من ثقافة راكدة . بينما التجارة تطوف في أنحاء العالم وتفتح الطريق
للجغرافيا والتاريخ والملاحة والفلك . بينما الصناعة تحتاج إلى مكتشفات
متوالية عن الكيمياء والطبيعات وغيرها من العلوم .

كانت ثقافة مصر الزراعية ، في أكثرها ، عقائد جسمية ومعارف
مشتقة تخدم الدين . ولم يكن المصريون يعرفون النظرية أو الرأي .
بل يمكن أن نقول أن أديهم وفلسفتهم لم يستقلا يوماً من الأيام
عن الدين . ثم ظهرت يونان ، التجارية ، فظهرت الفلسفة مستقلة
من الدين كما استقل الأدب أيضاً منه . ثم ظهرت النظرية الهندسية وعرف
شيء من الطبيعات . ثم ظهرت روما ، الصناعية ، التي كان يتعجب
اليونانيون أنفسهم بما فيها من منشآت هندسية ، فزكت الثقافة وبعثت
عن الرجم الفلسفي الذي كان يحبه الأغريق واتجهت نحو المحسوسات
والعمليات

ثم جاء الانحطاط مدة القرون الوسطى ، وعمت الفاقة الناس
فأقفلت المدارس ولم يعد هناك جمهور قارئ يعيش معه النساخون .
فندرت الكتب وزالت الطبقة المتوسطة . وجاءت المسيحية فزادت في تفاقم
الكارثة ، فإنها كالحقت المدارس القديمة وحاربت العلماء . وانحصرت
الثقافة عندئذ في صوامع الرهبان ، وهؤلاء لم يقصدوا منها سوى غاية
واحدة هي خدمة الدين . وهذا هو الانحطاط

فإذا أنت أردت أن تلخص لنفسك معنى الانحطاط في القرون الماضية ،
وكيف هجر الذهن البشري الفلسفة اليونانية والهندسة الاقليدية والنزعة

العلمية الصناعية في روما إلى الدين والغيبيات في صوامع الرهبان ،
فاعلم أن هذا المعنى ينحصر في أن الثقافة قد أصبحت تخدم شؤون العالم
الثاني بدلا من أن تخدم الإنسان على هذه الأرض

فلسفة أرسطوطاليس أو أفلاطون لم يعد يقرأها الناس كي يصلحوا
هذا العالم وينشدوا فيه سعادة دنيوية تزيد أجسامهم صحة وعقولهم نوراً
ومدنتهم نظافة وحكوماتهم عدلاً . وإنما صاروا يدرسونها كي يعرفوا
منها كيف يعيشون بعد الموت ، وما هي الطبيعة الآلوهية . وبعبارة
أخرى نقول ان الانحطاط في القرون المظلمة إنما يعنى انتقال الثقافة
من البشرية والمادية ، أى خدمة البشر ومعالجة المسألة ، إلى الدينية ،
أى خدمة الدين والغيبيات

ولهذا كانت النهضة قائمة على حركات بشرية ، أى النظر إلى هذه
الدنيا كأنها الغاية التى ليس ورامها غاية تخدم . وأتينا نحن البشر يجب
أن تكون لنا آداب وفلسفات وعلوم لا تمت بأى صلة إلى الغيبيات .
وأن علينا أن نعتمد على أنفسنا في تحقيق السعادة على هذه الأرض نفسها ،
وآلا نزهد عنها إيماراً عليها للعالم الثانى ، كما هي النظرة الغيبية . وبما يضر
الشباب المصرى ضرراً كبيراً جداً أن نخدعه ونوهمه أن النهضة الأوروبية
التي أخرجت أوروبا من ظلمات القرون الوسطى تعنى شيئاً آخر
هذه النهضة تتضح لنا في ثلاث حركات بشرية :

١ - الحركة البشرية الأولى : وهي التي ظهرت على أشدها في القرن
الخامس عشر في إيطاليا ثم انفجرت في أوروبا . وقد اغتذت بدرس
الإغريق والرومان وأخرجت الفنون الجميلة من قيودها الدينية السابقة

فجعلتها تخدم البشر

ولم يتجه الأدباء إلى الإغريق والرومان كي يحاكيهم ، فإن المحاكاة في نفسها انحطاط . وإنما هم اتجهوا إليهم لأنهم رأوا منهم أشخاصاً يشبهونهم من حيث الرغبة في مزاولة الفنون والعلوم والصناعات نشداناً للسعادة والاستمتاع في هذه الدنيا . فاتجاههم هذا ليس سبباً أصلياً للنهضة وإنما هو إحدى نتائجها . أما السبب الأصلي فيرجع على الأرجح إلى عوامل اقتصادية . وقد نستطيع أن نقول بعد ذلك أن وقوف الأوروبيين على ثقافة الإغريق والرومان قد دفعهم إلى الأمام في نهضتهم . وقد يكون هذا صحيحاً . ولكننا عندئذ لا نرى في هذا الدفع سوى أن النتيجة السابقة قد استحالت إلى سبب

وكما اتجه الناهضون من الأدباء إلى الإغريق والرومان كذلك اتجه العلماء منهم إلى العرب ، فعرفوا الطريقة الجديدة في درس العلوم بالتجربة ونشدان الفائدة العملية المحسوسة منها

٢ - الحركة البشرية الثانية التي ظهرت في فرنسا في أواخر القرن الثامن عشر وكان القائمون بها ديدرو وفولتير وروسو وغيرهم من الأدباء والفلاسفة . وهي الحركة التي أعدت العدة الذهنية للثورة الفرنسية الكبرى ، بل كانت هي نفسها الثورة التي كان منها إعلان حقوق الإنسان . وهي حقوق ما زال كثير من الأمم محرومين منها إلى الآن

٣ - الحركة البشرية الثالثة : هي التي ظهرت عقب ظهور داروين وكتبه . أصل الأنواع ، في النصف الثاني من القرن التاسع عشر . فإنها سمت بالإنسان إلى مركز السيادة للدنيا وجعلته ينظر إلى مستقبله كأنه

طوع إرادته . وهي حركة ما زلنا نحن في غمرتها ولم نذته إلى نهايتها
وإذا تأمل القاري هذه الحركات الثلاث كما سنفصلها، ألقى هذا الذي
نقول له صحيحاً . وهو أن النهضة لم تكن في الماضي ، وهي لا تعني الآن
شيئاً سوى « البشرية » . أي أن البشر ، أو الإنسان ، يجب أن يشتغل
ويعتمد على نفسه في هذا العالم ويعمل لحضارته وسعادته في جرامه وفهمه .
إذ ليس له في هذا الكون كله ما يعتمد عليه سوى عقله . وليس له خلاف
هذا العالم عالم آخر يمكنه أن يطمح في تحقيق سعادته فيه . وأن الانحطاط
لم يكن في القرون الوسطى ، وهو لا يعني الآن في الشرق أو الغرب ،
سوى قصر ذهن البشرى على خدمة « ما وراء الطبيعة » ونشدار
السعادة والهناء في غير هذه الأرض والاقتصار من الفنون والعلوم
على خدمة الآراء بل العقائد الدينية

في

في

في

في

في

في

في

في

في

في

في

في

في

في

في

في

في

قصة الرقم ٤

لو أننا سألنا عن السمة الغالبة للتفكير في القرون الوسطى لكان
الجواب إنها السمة الغيبية

ومعنى ذلك أن المؤلف كان ينظر للأشياء نظراً غيبياً لا ببره العقل
وإنما تبرره العقائد . أى أنه كان يرى أو يشعر بقوة خلف الظواهر
الطبيعية . وهذه القوة لا تنزل على أصول العقل . فالنظر الغيبي يقتضى
الإيمان بالسحر والدياطين وحساب الجمل والتنجيم ، وهذه كلها نراها
واضحة عند جميع المؤلفين الذين كتبوا في القرون المظلمة

ولكن هذه السمة تستتبع سمات أخرى . منها ، أننا نعدم الثقافة
المنظمة ، ونجد بدلاً منها معارف ليست لها غاية أو هدف . ومنها أن
المؤلف ، وإنما هو يبغي خدمة الكنيسة ، يتجه بتأليفه نحو خدمة
الشعب . ومنها العناية بالسلف والشعور بأن النقص الذى نراه فى العالم
سواء فى الاخلاق أو الحكومة أو غيرها إنما هو فساد حاصر حديث
بعد إصلاح سابق . وأن السبيل إلى معالجته تقتصر على الرجوع إلى
طريقة السلف دون التفكير فى ابتكار طريقة جديدة للمستقبل

ويجب أن نقول إننا نحن أنفسنا لم نتخلص إلى الآن من هذا
النظر الغيبي كل التخلص . والكتب العربية القديمة وبعض الحديثة تنظر
هذا النظر في كثير من النواحي

وإذا نظرنا نظرة عاجلة في كتاب « حياة الحيوان » للدميري وجدنا
أن هذا الموضوع العلمي ، أي الحيوان ، ينظر إليه المؤلف نظرة غيبية .
ونجد فيه هذه السمات :

١ - أنه يتكلم أحياناً عن السحر والعفاريت كأنها حقائق ملموسة

٢ - أنه ينظر إلى السلف كأنهم المثل الأعلى . ويعتمد في معارفه

على رواية الكتب القديمة

٣ - أنه يرى أن الغاية الوحيدة للمعارف هي خدمة الدين ، ولذلك

لا ينسى عندما يتكلم عن البرغوث أو الصرصور أن يقول هل أكلهما
حلال أو حرام

٤ - أن المعرفة عنده ليست ثقافة يقصد منها إلى غاية معينة ، وإنما

هي حقائق تتحدث في ذهنه بلا نظام أو قصد . حتى لقد أدمج في حياة
الحيوان تراجم الخلفاء ، وتكلم فيه عن الطب والشرعة والصرف
والنحو والفلك

وقد اخترنا « حياة الحيوان » لأن هذا الموضوع « الحيوان » ،

لا يمكن إلا أن يكون موضوعاً علمياً تدون فيه المشاهدات ويقتصر
عليها . ولكن كتاب القرون الوسطى لم ينسوا عند ذكر الحيوان قصة
الهدد مع سليمان يضيفونها جنباً إلى جنب مع مشاهدة علمية دقيقة .
فهم ينظرون للدين نظرة غيبية ويعتمدون في كل ما يكتبون على السلف .

وقد يحق لنا أن نقف هنا فنتساءل : لماذا نغار الناس في تلك القرون
هذه النغارة الغيبية ؟ . ولماذا لم يسيروا على النهج الذي نهجه الإغريق
القدماء مثل أفلاطون أو أرسطو طاليس ؟

وهنا يجب أن ننبه إلى أن هذا النظر الغيبي يرجع في بعض نواحيه
إلى الإغريق ، كما يتضح من أفلاطون . ثم أن الانحطاط الذي شمل
الدولة الرومانية وما أعقبه من فوضى قد حصر التعليم بين طبقة صغيرة
جداً من الناس ، وإذا انحصر التعليم كبر في ذهن المتعلم شأن السلف . ثم أن
مقاومة الدين للثقافة القديمة وإلغاء المدارس الوثنية جعل التعليم كله
دينيًا ، فأصبح المتعلم ، الذي نشأ على الفصل بين الروح والجسم والإنسان
والشيطان ، ينظر هذه النظرة نفسها إلى الأشياء الأخرى ويصر ،
بالعقيلة التي اكتسبها من التعليم الديني ، على أن يرى في الكواكب
والأرقام معاني آخر غير ظاهرهما الطبيعي . ثم لما اعتمد المتعلمون
الاعتماد الكلي على السلف زالت ثقفتهم بأنفسهم فكفروا عن التفكير
والابتكار واتجه نظرم إلى الماضي دون المستقبل

ويمكننا دون أن نخطيء أن نسمى القرون المظلمة ، سواء بين العرب
أو الغربيين ، بالقرون الغيبية . وهي سواء عند الاثنين في السمات . هنالك
نجد العلم في الأديان يحمله الرهبان ، وهنا نجد الغيبيات تغير على الكيمياء
والشعر والتاريخ والأدب عامة

وأرجح الظن أن النظر الغيبي لم يبلغ عند العرب ما بلغه في أوروبا ،
ولذلك يمكننا أن نقول أن الظلام لم يعم العالم العربي بالمقدار الذي عم
به العالم الأوربي ، ولأن كنا نحن مازلنا نتعثر بهذا النظر الغيبي إلى

وقتاً هذا

وقد ذكرنا كتاب « حياة الحيوان » للدميري ونحن نذكر إلى جنبه كتاباً آخر لراهب انجليزي يدعى « برتفرت » الذي مات سنة ١٠٠١ للميلاد ، حين انحدر الذهن الاوربي إلى أخط دركاته . والكتاب خليط من المعارف ، يكفى القارىء أن ينقل منه هذه النبذة من كلام المؤلف عن الرقم : حيث يقول :

« أن الرقم : هو رقم كامل ، وهو يتحلى بفضائل أربع هي الاستقامة والاعتدال والجلد والتصبر . ثم هذا الرقم يتتوج بالفصول الأربعة في السنة . وهذه أسماؤها : الربيع والصيف والخريف والشتاء . ثم هو تزيين أيضاً مذاهب الإنجلييين الأربعة الذين يقال أنهم الحيوانات الأربعة التي ذكرت في كتاب حزقيال النبي المشهور . ثم هذا العدد هو عدد محترم إذ أنه اسم الله (في اللاتينية) وهو أيضاً اسم أول إنسان خلقه الله وهو آدم . ثم هو رقم له جاذبية لا يمكن أن نمر بها ونحن سكوت . وأنا أعنى بذلك أن هناك زمنين للاعتدال الشمسي وزمنين للانقلاب الشمسي ، وهناك أربع رياح أصلية هي الرياح الشرقية والغربية والشمالية والجنوبية

« وهناك أيضاً أربعة عناصر : الهواء والنار والماء والتراب . وهناك أربع جهات للدنيا هي الشرق والغرب والشمال والجنوب . وإذا درسنا هذه الأجزاء بعناية وجدناها جميعها في اسم « آدم » طبقاً للأعداد الإغريقية ، أم

وقليل من المؤلفين العرب من انحط إلى هذه الدرجة . بل لا أكاد

أعرف واحداً بلغها . وهو ، أي برتفرت ، في كل ما يقوله يعتمد على
أحد الثقافات من السلف ، حتى جدول الضرب لا يأتمن فيه نفسه بل يرده
إلى أحد السالفين . وعنايته بالالفاظ لا تقل عن عناية الدميري
على أن هذه القطعة التي نقلناها تدل القارىء على النظر الغيبي ، وهو
أنه يرى علاقة واضحة بين الاسم اللاتيني لآدم وبين ظواهر الكون .
أي أن الإنسان (كما قال ابن سينا) هو العالم الأصغر للعالم الأكبر .
ومن هنا تبرير التنجيم لأننا نحن والنجوم من طبيعة واحدة ، بل من
هنا نسبة الصفات الإنسانية للأرقام والأجسام والإيمان بالسحر
والأرواح والشياطين
وقد تخلصنا من كثير من هذه الثقافة المظلمة ، ولكن النور الجديد ،
نور العلم ، لم يقشعها كلها

١٠
١١
١٢
١٣
١٤
١٥
١٦
١٧
١٨
١٩
٢٠
٢١
٢٢
٢٣
٢٤
٢٥
٢٦
٢٧
٢٨
٢٩
٣٠
٣١
٣٢
٣٣
٣٤
٣٥
٣٦
٣٧
٣٨
٣٩
٤٠
٤١
٤٢
٤٣
٤٤
٤٥
٤٦
٤٧
٤٨
٤٩
٥٠
٥١
٥٢
٥٣
٥٤
٥٥
٥٦
٥٧
٥٨
٥٩
٦٠
٦١
٦٢
٦٣
٦٤
٦٥
٦٦
٦٧
٦٨
٦٩
٧٠
٧١
٧٢
٧٣
٧٤
٧٥
٧٦
٧٧
٧٨
٧٩
٨٠
٨١
٨٢
٨٣
٨٤
٨٥
٨٦
٨٧
٨٨
٨٩
٩٠
٩١
٩٢
٩٣
٩٤
٩٥
٩٦
٩٧
٩٨
٩٩
١٠٠

فضل العرب في القرون الوسطى

عندما نقرأ كتب التاريخ الأوروبية نجد أخباراً صغيرة تطفو على تيار
الحوادث تفتن منها إلى الدخائل المستورة في الارتقاء الأوروبي وتطور
الثقافة ، وتلج فيها عقول العرب وأيديهم

فمن ذلك مثلاً أننا نجد أن الأوروبيين كانوا يرحلون إلى مدن الأندلس
كي يتعلموا فيها كما يرحل أبنائنا هذه الأيام إلى مدن أوروبا مثل هذه الغاية
ثم هناك أيضاً هذه التهمة التي كان يتهم بها المفكرون مثل دوجر
بيكون . فإن هذا الراهب الذي قال بالتجربة العلمية ودعا إلى الاختراع
والإيمان اتهم بالإسلام . لأن المسلمين كانوا في ذلك الوقت دعاة للعلوم ،
فكانت كل فكرة جديدة تعزى إليهم وينهم قائلها بالكفر لهذا السبب .
أى أنه لم يكن مسيحياً مخلصاً ، إذ هو قد أخذ بعادات المسلمين
في التفكير ولا بد أنه آمن كذلك بدينهم

حتى أن . جان دارك ، التي حاربت الانجليز وطردتهم من فرنسا ،
عندما قالت بأنه يجب ألا يكون هناك وسطاء بين الإنسان وربه (مثل
الكهنة) اتهمت أيضاً بالإسلام . إذ ليس في الإسلام كهنة

وكلنا يعرف قصة روجر الثاني ، ملك صقلية الذي استخدم العالم
الجغرافي المسلم الإدريسي . فإنه استقدمه من أفريقيا الشمالية وكلفه
تأليف كتاب في الجغرافيا ، كما كلفه أيضاً أن يصنع له كرة تمثل الأرض .
وقد صنعها له من الفضة . وهذا في الوقت الذي لم يكن الأوروبيون
يسلمون فيه بكروية الأرض

وإلى هذا أيضاً يجب أن نذكر عشرات الكتب العربية التي ترجمت
إلى اللغة اللاتينية التي كانت لغة الثقافة إلى القرن السادس عشر

وقد كان العرب فيما بين سنة ٧٠٠ وسنة ١٣٠٠ ميلادية أرقى الأمم
في العالم كله بلا استثناء . وعلة ذلك أنهم كانوا يملكون البحار . وكان
البحر المتوسط أقرب إلى أن يكون بحيرة عربية من أن يكون مجازاً
للملاحة الدولية . ثم كان المسلمون ، من العرب وغير العرب ، يقطنون
أقاليم متراحة من الصين شرقاً إلى المحيط الاطلسي غرباً . وهذا التراحب
جعلهم يختلطون بالكثير من الأمم ويعرفون الكثير من الصناعات
والتجارات

ولنضرب مثالا على ذلك موسى ابن ميمون الفيلسوف المصري اليهودي
أيام صلاح الدين . فإنه كان يقيم في القاهرة ، وكان له أبناء يتجرون
بالجواهر وغيرها فيما بين الهند شرقاً والاندلس غرباً

وأعظم ما يرقى بالثقافة ويزيد المعارف ، ويحرك النقد بالمقارنة ، هو
الاختلاط بين الأمم . ولذلك كانت الأمم العربية ، لاتساع رقعة
الافطار التي كانت تسكنها ، ولاختلاطها بالعديد من الأمم ، على اتصال
بالثقافات وعلى اختتام وتطور لا ينقطعان

ونستطيع أن نقول إن هذا الاتساع العربي كان أحد الأسباب ،
بل ربما أعظم الأسباب ، للنهضة الأوروبية التي انفجرت في القرن الخامس
عشر . ذلك أن العرب نقلوا إلى أوروبا أربع وسائل للثقافة هي :

١ - الأرقام الهندية

٢ - صناعة الورق

٣ - الكتب الإغريقية القديمة

٤ - التجربة العلمية

ولنبداً بالوسيلة الأولى وهي الأرقام . فإنهم في أوروبا يسمونها
« العربية » ونحن نسميها الهندية . وهذه الأرقام هي الآن لغة العالم .
ومن المحال قطعاً أن يتقدم العلم بلا أرقام ، ونعني بلا أرقام هندية .
وقد كانت الأرقام الشائعة في أوروبا قبل ذلك هي الأرقام اللاتينية التي
لا تصلح إلا للعد البسيط ، أما حيث زيد الآلاف والملايين فإنها
لا تصلح بتاتاً

ويظهر هذه الأرقام في مدن أوروبا ترعرع العلم بخطور
ومن عجيب ما نذكره أن الأرقام الأوروبية هي أرقامنا الأصلية التي
سلناها إلى أوروبا ، ولا يزال المغرب الانصبي يستعملها ، أما أرقامنا
الحاضرة فجديدة . ولا تزال كلمة « الصفر » مستعملة بهذا اللفظ في أوروبا
للمعنى الذي نقصده منه في حسابنا . وكذلك كلمة « الجبر » وهو اختراع
عربي صرف

ولإذا كان فضل الاختراع للهنود في هذه الأرقام فإن فضل نقلها
إلى أوروبا وإشاعتها في أنحاء العالم للعرب . وإذا كانت أوروبا تعجز بالعلم ،

وهو قوتها وحضارتها ، فإن هذا العلم ما كان لينشأ أو ينمو بدون
الأرقام الهندية

ثم هناك الورق الذي عرف العرب صناعته في الصين وأقطار المغول
والتار فتقلوا هذه الصناعة إلى أفريقيا ثم إلى الأندلس ، ثم إلى أوروبا
وهل يمكن أن تكون هناك ثقافة ، ونعني ثقافة عصرية تصل إلى أفراد
الشعب بالجريدة اليومية مثلا ، بلا ورق ؟
هذا غير ممكن

لقد عرفت الأمم القديمة ، ورق ، البردي المصري ، ولكنه لم يكن
يكفي الحضارة المصرية . ولم يكن لينتفع بضروب الإتقان والدقة في إبراز
الحروف مثل الورق المصنوع ، حتى يجعل القراءة ميسورة واضحة تحب
ولا تنمج

الأرقام العربية والورق ، هما بلا شك أعظم الوسائل للثقافة وللحضارة
الأوربيتين أو الغربيتين في العصر الحاضر . والفضل في نقلها إلى القارة
الأوربية يعود إلى العرب ، والعرب وحدهم

بقى هناك فضل ثالث يقول به الأوربيون ويكبرون من شأنه ، هو
أن العرب نقلوا بعض الكتب الأغريقية القديمة ، مثل مؤلفات
أرسطوطاليس وأفلاطون وفيثاغورس ونحوهم ، إلى العربية . فنقل
الأوربيون هذه المؤلفات من العربية إلى اللاتينية

واعتمادى أن الفضل هنا ليس كبيرا ، وقيمه إنسانية أكثر مما هي
ثقافية . أي أنها ربطت أوروبا بالإغريق القدماء ، وفتحت لهم آفاق
الماضي وجعلتهم على وجدان بأن الثقافة البشرية موصولة وليست

مقطوعة . وبكلمة أخرى نقول إن قيمة الثقافة الإغريقية التي نقلها العرب ، ثم الأوروبيون عن العرب هي تاريخية . ودراسة التاريخ هي دراسة إنسانية أكثر مما هي أدبية أو علمية

بل نستطيع أن نقول إن دراسة الإغريق القدماء قد عطلت أحياناً الارتقاء الثقافي . فإن أفكارهم وأفلاطون جمدت التفكير البشري ، بل لا تزال تجمده ، كما أن أرسطوطاليس كان عبئاً على الثقافة الأوروبية بضعة قرون لأن كلماته كانت مقدسة ، حتى أن برلمان باريس عين عقوبة لكل من يخالفه أو يعارضه

إن الحضارة الأوروبية الحاضرة هي حضارة العلم الذي ينهض على التجربة . وقوة أوروبا هي قوة الصناعة التي تنهض على العلم

وفيما بين سنة ١٠٠٠ وسنة ١٣٠٠ لا نكاد نعرف أمة تؤمن بالتجربة وتقبل عليها غير الأمم العربية . فصحيح أن كثيراً من تجاربها كان مخطئاً ، إذ كان القائمون بها يمشدون هدفاً خيالياً هو إحالة المعادن الخسيسة إلى معادن ثمينة ، ولكنهم في غضون هذه التجارب عثروا على معادن ثمينة في الكيمياء كان لها بعض الشأن في الطب وغيره

ولكن ليست العبرة بما عثروا عليه وإنما بالأسلوب الذي اتبعوه ، وهو الوصول إلى المعارف الجديدة بالتجربة اليدوية ، وهذا هو العلم

لأن العلم ليس تفكيراً مجرداً يفكر به العالم وهو على كرسيه أمام منضدته فقط ، فهذا التفكير وإن يكن ضرورياً يحتاج إلى التصحيح والتطبيق بالتجربة في المعمل ثم المصنع ، وهذا هو الأسلوب الذي

يعزى إلى علماء العرب

والأمة العربية في عصرنا الحاضر قد تخلفت عن أوروبا لأنها أهملت
العلم والصناعة، وإن تستطيع أن تستعيد مكانتها في قافلة الارتقاء البشرى
إلا إذا أخذت بالعلم والصناعة

بذور الحركة البشرية الأولى

كلما ذكر الإنسان القرون الوسطى خطر للذهن تسلط الكنيسة وحجرتها على الحرية الذهنية . وليس شك في هذا التسلط وهذا الحجر ولكن يجب ألا ننسى أن الانحطاط لايعني أن هناك أذهاناً مثلية قد حجرت عليها الكنيسة وصارت تمنعها من التفكير الحر . لأن هذه الحال هي حال اليقظة والتنبه على الرغم من هذا الحجر . وإنما حقيقة الانحطاط في القرون الوسطى تعني أن الذهن البشرى نفسه قد انحط ، فصار ينظر إلى الدنيا من زاوية العقيدة والمذهب . وأخذت العقائد مكان الآراء ، والحزم مكان الشك والبحث

فمنذ القرون الأولى للمسيحية أخذ الناس . أو تلك الأقلية التي كانت تقرأ ، يدرسون لغاية واحدة هي خدمة الدين . وعندئذ أصبح الرجل المثقف ، وهو في الغالب راهب ، يدرس السموات السبع كما ندرس نحن الآن جغرافية أفريقيا . وهو يفعل ذلك ، لا لأن الكنيسة تمنعه من درس الطبيعة أو العلم ، بل لأن هذا هو مزاجه الذي اكتسبه بعد مئات من السنين عدم فيها الناس كتب الإغريق والرومان

أيام نهضتها وأصبح الكتاب المقدس موضوع درسهم يقرأونه
ويغلقون عليه

وهذا هو ، العصر الجليدي ، الذي أصاب الذهن البشري في أوروبا .
إذ أصبحت الفلسفة غيبية غايتها إثبات حقائق الدين ورواية الرسل .
وزال الروح العلمى تمام الزوال . فإن هذا الروح كان قد ابتدأ بداية
ضعيفة جداً في الاسكندرية ، ولكنه ما كاد ينهض حتى مات عقب زوال
البطالة . وبقيت الحال على ذلك إلى أن عاد يتعثر على أيدي العرب
في الأندلس

والمشهور عن القرون الوسطى أن النفل فيها أخذ مكان العقل .
ولكن هذا قول ليس صادقاً بأكمله . فإنه إذا كان من المسلم به أن
العلماء الرهبان كانوا يعتمدون كثيراً على الرواية وما يشبه العنقة ،
فإنهم كانوا يعتمدون في أواخر القرون الوسطى على العقل . وذلك أنهم
كانوا يفكرون ، ولكن تفكيرهم لا يخرج عن حدود الدين ، ولذلك
جعلوا الفلسفة الاوربية لاهوتاً . ولذلك أيضاً نجد في النهضة الاوربية
ثلاث نزعات ذهنية مختلفة تناقض نزعات القرون الوسطى

١ - النزعة الاولى هي الرجوع إلى القدماء في الفنون ، وتكاد
هذه الحركة تكون نزعة وثنية . فإننا نرى الرسام أو المثال مع رغبته
في خدمة الدين ، لا يتقهقر أمام موضوع وثنى . فإنه يرسم أو ينحت الآلهة
كما يرسم أو ينحت الملائكة أو العذراء ، لا يشعر وهو يفعل ذلك أنه
قد تلبس بالكفر والإثم كما كان يشعر أسلافه بين القرنين الثالث والعاشر
٢ - النزعة الثانية هي درس الكتب التي لا تتصل بالدين . كأن

الإنسان قد شعر في النهضة أن آفاق الذهن تتسع لغير الدين وأنه يجب عليه أن يحقق السعادة في هذه الدنيا . وهذه الحركة تسمى ، الحركة البشرية ، لأن الناهضين اعتمدوا فيها على درس المؤلفات البشرية زيادة على درس المؤلفات الدينية

٣ - أما النزعة الثالثة فهي الحركة العلمية . وهذه لقيت بذرتها الأولى في الأندلس عند العرب . وتسكاد تكون اكتشافاً جديداً لدنيا لأنها اعتمدت على التجربة

والقرون الوسطى لم تنته بتاريخ معين . فإن سنة ١٤٥٣ هي حد عرفي لنهايتها . ولكنها كانت في الحقيقة نزاح عن الأذهان كما ينزاح الليل رويداً رويداً . ولذلك نجد بعد القرن الحادى عشر اضطرابات ذهنية ، كأنها ارتسكاض الجنين في الرحم ، تنذر بالميلاد القادم . ونحن نذكر هنا رجلين عاش كلاهما في القرون الوسطى ونزع كلاهما نحو النهضة

وأولها هو أبيلار (١٠٧٩ - ١١٤٣) فإنه كان رجل دين قبل كل شيء ، ولكنه دعا إلى الشك وجعل منه أساساً للإيمان الصحيح . وعنده أننا إذا اصطدمنا بشيء لا يتفق مع العقل وجب علينا أن نعود للضمير . وهو يعتقد أنه ليس شيء في الدين لا يتفق والعقل ، ولكن إذا استقيم علينا شيء من ذلك فإن علينا أن نلجأ إلى ضميرنا . ومع أنه قال ذلك في حذر ، بل في اعتذار ، فإن مؤلفاته حرمت بأمر من البابا

وأما الثانى فهو توماس الاكويينى (١٢٢٥ - ١٢٧٤) فإنه ألف في التوفيق بين العقل والدين . وهذا التوفيق هو في النظر الحديث تلفيق

ولكنه مع ذلك محاولة من المحاولات الأولى للخروج من قيود
الجزم إلى ميدان الرجم أو الخروج من النقل إلى العقل . فهو مثلاً
يعصر ذهنه كي يصل إلى استنتاجات منطقية تثبت وجود الله ، ثم يبرر
وجود الدين بآثره في الاخلاق ، بما فيه من زواجر تزجر عن
الشر والعدوان

ففي كلا الرجلين نرى جرأة على التفكير . ولكننا نرى ما هو
أحسن من الجرأة في ذلك الزمن ، وهو الرغبة في درس الكتب
الأخرى التي لا تمت إلى الدين . فكلاهما يدعوا إلى الثقافة البشرية وإلى
درس الكتب الوثنية القديمة . وهنا إذن نرى بذرة هذه الحركة البشرية
التي ترى على أقواها في النهضة . وخلاصتها أن الثقافة يجب ألا تقتصر
على درس الدين بل يجب أن تتجاوز ذلك إلى ما ألفه الناس أيضاً ، وأن
الإنسان يجب عليه أن يثشد السعادة الدنيوية بدرس الثقافة البشرية ،
كما عليه أن يثشد السعادة الآخروية بدرس الثقافة الإلهية

وكما كانت ، الغيبيات ، مزاج المثقفين في القرون الوسطى أصبحت
البشرية ، مزاج المثقفين في أيام النهضة . ومن هنا هذه الحركة ، بل هذه
الحق ، التي أصابت العقول في أيام النهضة . فإن المدارس والمجامع
والأفراد نهضوا فجأة يبحثون عن الكتب القديمة بين مخلفات الإغريق
والرومان ، يدأبون في درسها ومناقشة آرائها ولا يسألون بما فيها
من كفر أو وثنية

• • •

ونحن إلى الآن ما زلنا نعيش في سياق النهضة التي انفجرت في النصف

الثاني من القرن الخامس عشر في أوروبا ، وبقيت في انفجارها هذا
إلى نهاية القرن السادس عشر حين اتزنت وسارت سيراً وتبدأ مطبوعاً ،
إلى أن عادت فأنفجرت مرة أخرى في فرنسا في آخر القرن الثامن عشر
وفي اسكوتلندا وغيرها من الأقطار الأوروبية لا تزال تسمى دراسة
الكتب الإغريقية واللاتينية ، البشرية ، . ومن هذه التسمية التي
ترجع إلى ما قبل أربعة قرون يدرك القارئ هذا الفرق الذي ميزته
أذهان الناهضين في القرن السادس عشر ، فإنهم شعروا أن أسلافهم
كانوا يدرسون الموضوعات التي تتعلق بالدين ، وهي التي كانت تسكن
الديور في صوامع الرهبان ، أي ، الإلهيات ، من الفلسفة واللاهوت
والصوفية وتفسير الكتب المقدسة والتعليق على شرح القدماء فيما يتعلق
بالدين . ولكن الناهضين انصرفوا عن هذه الثقافة ، أو كفروا بها ،
وعمدوا إلى الوثنيين من الإغريق واللاتين يدرسونهم . فكانت دراستهم
لهذا السبب ، بشرية ، وليست ، إلهية .

وهذه الجريمة على الدراسة البشرية كانت أشبه الأشياء بالدعوة
إلى تقرير المصير للذهن البشري ، أي أن للإنسان الحق في أن يقرأ
ما يشاء ولو كان المؤلف من كفار الإغريق أو الرومان القدماء . بل له
أيضاً أن ينتقدها . فسقطت بهذا الحق الجديد مكانة ، أرسطاطاليس ،
وصار لأمثال ، جاليل ، أن ينتقده وأن يحرب التجارب لكي يثبت
خطأه . وأصبحت ، التجربة ، طريقة جديدة للاقترب من
الحقائق وبحوثها

وأول نمرات الحركة البشرية الأولى هو ، لوثر ، المصلح الألماني .

وهو نفسه كان بذرة لنهضة أخرى هي الحرية الدينية . فإنه ورث
من النهضة حرية الذهن فأورث الناس حرية أخرى هي حرية الضمير .
وفد كان هذا الرجل راهباً زار روما سنة ١٥١١ فرأى من نظام البابوية
وأخلاق الباطرات ما أسخطه ، ولكنه صمت وعاد إلى وطنه . فلما كانت
سنة ١٥١٧ بعث البابا برهبانه لكي يجدهوا من المؤمنين ثمن الففرانات ،
وكان على الراهب أن يعرض الففران من العقاب في الآخرة فيشتريه
الموسر ويناله الفقير بالمجان ، ولسكن لوثر لم يطق هذه النخاسة الدينية فعهد
إلى لوحة كبيرة وكتب عليها ٥٥ اعتراضاً على بيع الففرانات وعلقها
على باب الكنيسة

وعلم البابا بهذه الفعلة فاستدعاه لسؤاله أو محاكمته . ولكن لوثر
أيقن أنه إذا سافر إلى روما فإنه لن يبرحها حياً . ولذلك بقى في مكانه
يدعو إلى مذهبه فيجد المؤيدين كما يجد المعارضين . وعقدت له هيئة
حاكمته وحكمت بحرماته ، ودعت الجمهور إلى مقاطعته وألا يؤاكلة
أو يعامله أحد . وأرسل إليه البابا حرماناً ، يجعله مطروداً من بركة
الكنيسة ونعم الآخرة ، فأخذ لوثر ورقة الحرمان وأحرقها علناً بين
الجمهور المعجب بحرماته . ولم يقف عند هذا الموقف السلي . بل خالف
الرهبانية وتزوج ، ثم خالف قواعد الكنيسة وترجم الكتاب المقدس
إلى الألمانية . ومات سنة ١٥٤٦ بعد أن ملأ أوروبا بالخلاف الديني
وهيأها لحروب مذهبية دمرت مدينتها وخربت ريفها ولكنها
أحييت نفوسها

وأحييت نفوسها لأنها قررت مبدأ آخر إلى جنب حرية الذهن ،

هو حرية الضمير ، و « تقرير المصير للنفس الإنسانية » ، وأن خلاص
الإنسان ليس قضية يحكم عليه فيها الكهنة والكنيسة وإنما هو مسألة
خاصة بين الإنسان وربه ، ولا شأن للحكومة أو فرد أو أى هيئة أخرى
أن تتدخل فيها

فانظر إذن في هذه الحركة البشرية الاولى . فإنها قررت استقلال
المذهن البشرى وحقه في أن يقرأ المؤلفين الذين ألفوا أو يؤلفون في غير
« الإلهيات » ، حتى ولو كانوا كفاراً من الاغريق أو اللاتين . ثم قررت
استقلال الضمير وحق الإنسان في أن يناجى ربه دون أن يتوسل لذلك
بالكهنة والكنيسة

ومن هذا الحق الثانى نشأت حركات أخرى اتصلت بالحقوق
السياسية والاقتصادية ، بل لقد رأى لوثر نفسه أن حركة حرية الضمير أدت
إلى ثورة الفلاحين على الأمراء . وأصبحت « حرية الضمير » كلمة مفيدة
تقال في وجه الملوك لمنع الاضطهاد ، وفكرة تبعث على التفكير
الاجتماعى ، بلا خوف من العرف الشائع والعادات الفاشية . وإذا كان
لوثر نفسه قد احتفظ بعفونات ورواسب من القرون المظلمة جعلته يكره
ثورات الفلاحين وحملته على الدفاع عن حقوق الأمراء والنبلاء ، فقد
أثمرت هذه الفكرة أيضاً حرية السعى الاقتصادى والمزاومة الحرة بين
الأفراد ، هذه الحرية التى بلغت قمتها فى عصرنا حتى استحالت من
الفائدة إلى الضرر وحتى قامت الحكومات الحديثة تحجب منها وتأخذ
بالآراء الاشتراكية كى تحول دون ضررها . ولولا حرية الضمير هذه
لما أمكن العلماء أن يكتشفوا ما كشفوا من حقائق علمية

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

التفسير الاقتصادي للنهضة الأوربية

كان التاريخ يكتب كي يكون معرضاً ، تسير فيه مواكب العظماء من الملوك والقواد والساسة والعلماء أو الأدباء ، تروى فيه سيرهم وما اشتركوا فيه من المعارك الحربية أو المناضلات الدينية . فلما ظهرت نظرية التفسير الاقتصادي للتاريخ ، أصبح المؤرخون يبحثون العوامل والعلل الاقتصادية لإحدى الثورات أو الحروب كما يبحثون عنها لتعليل أحد المستكشفات أو المخترعات

وهذه النظرية تقول بأن العلاقات الاقتصادية بين طبقات الشعب وأفرادها هي الأساس الذي يبنى عليه سائر ما في الأمة من علاقات اجتماعية أو حقوق سياسية . وأن ما يصدر عن الأمة من فلسفات أو مذاهب أو نزعات أدبية إنما يعبر في الحقيقة عن الحالة الاقتصادية التي في الأمة . وذلك لأن المركز الاقتصادي للفرد يقرر له المركز الاجتماعي ، وأولئك الحاصلون على السيادة الاقتصادية هم أيضاً الحاصلون على السيادة الاجتماعية أو السياسية . وما عند الأمة من نظم اجتماعية أو سياسية أو ثقافية إنما هو في الحقيقة ثمرة النظام الاقتصادي الأساسي .

لأن غاية هذه النظم في النهاية صيانة الحقوق أو الامتيازات الاقتصادية والقانون بهذه النظرية لا ينكرون اعتبارات أخرى في تطور الأمة ولكنهم يضعون هذا الاعتبار الاقتصادي في المقال الأول . وقد يجد المتأمل خروفاً في هذه النظرية تجعلها لا تستوعب جميع التغيرات الاجتماعية أو السياسية أو الثقافية، ولكنه لا يتمالك من الاعتراف بأنها على وجه العموم صحيحة . وليس المعنى المقصود من التفسير الاقتصادي للتاريخ أن الناس لا ينبعثون إلى العمل والنشاط والسعي إلا للفائدة الاقتصادية التي تعود عليهم وإنما المقصود أن الحالة الاقتصادية العامة في الأمة تقرر سائر الأحوال فيها . إذ هي بمثابة الشجرة وهذه بمثابة الثمرات التي تنبت عليها . ووسائل الإنتاج وطرق الإرتزاق تعين الطبقات وتبعث العواطف

وفي ضوء هذه النظرية نستطيع أن نقول أن القرون المظلمة التي أعقبت سقوط الدولة الرومانية في أوروبا إنما كانت نتيجة لغارة الهمج من القبائل الجرمانية على المدن الرومانية وتخريبها . وهؤلاء الهمج لم يخرجوا من أقاليمهم إلا لأسباب اقتصادية. فلما خربت المدن الرومانية عاد الوسط الأوربي وسطاً ريفياً قروياً بعد أن كان وسطاً عالمياً مديناً . والوسط الريفي يلزمه الانحصار والجمود والتأخر وقلة الثقافة والاستبداد، في حين يلزم المدينة رقي في الصناعات وتوسع في التجارة وثقافة تتعلق بالتجارة والصناعة . ولذلك تفشو الآراء والانتقادات في المدينة كما يفشو التسليم والعقائد في الريف

ثم جاء العرب في القرن السابع فنعموا أوروبا من الانحمار مع آسيا

علم تعد الآفاق الفكرية تنبسط للأوروبي لأن وجدانه الكوكبي زال
وأخذ مكانه وجدان قروي محدود يعيش في السكان بالمقايضة

والقرون المظلمة ، سواء في الشرق أم في الغرب ، بل سواء في الزمن
الحاضر أم الأزمنة الماضية ، هي قرون الوسطى الريفي كما نفهمه في مصر .
أي هذا الوسط القائم على الزراعة اليدوية . ولنا نغني ذلك الوسط
الريفي الجديد في الولايات المتحدة مثلاً حيث العمل يجرى بالآلات
الصنعة ، فإن عقلية المزارع هنا لا تختلف عن عقلية الصانع

فلما بلغت أوروبا سنة ألف أو حواليها بدأت المدن تتكون وتجذب
إليها عمال الريف أو عبيد الريف . فعاد التاجر والصانع إلى الظهور
وأخذت فنون المدينة تظهر رويداً رويداً بعد أن كانت قد ماتت نحو
٧٠٠ سنة في الريف . فإذا كان القرن الخامس عشر فإننا نجد المدينة
عامرة بالصناعات ، وفي كثير منها كليات ومدارس ، ونرى للتاجر
مقاماً كبيراً . ونرى للمدينة أثراً في تركيز الحكم . فإن الريف من طبيعته
- وخاصة إذا كان جبلياً - أن يوزع الحكم ويعمل للإستقلال الإقطاعي
فيعود صاحب الأرض وهو كونت ، أو دوق ، له حكومته المستقلة
التي يمكنه أن ينازع بها الملك نفسه . أما المدينة فإنها تحصر السكان
في بقعة معينة فلا يمكن الأمراء أن يستقلوا بجزء منها

وحاجات الوسط الزراعي قليلة لأن كل زارع يمكنه أن يستغنى
بقليل جداً من الصناعات البدائية عن شراء الملابس والأحذية والأطعمة ،
لأنه يمكنه أن يستخرج كل هذه الأشياء من أرضه . وقد كانت هذه
حالة مدة القرون المظلمة ، بل الوسطى ، لأن الغزل والنسيج كانا عامين

في جميع القرى . أما في المدينة فإن التخصص ضروري . ومن هنا تنشأ
الصناعات على الإختراع والاكتشاف والثقافة الفنية . ومتى كبرت
المدينة عظم شأن التجارة فيها ، وعندئذ تعرف البحار ويخرج تجارها
لمبادلة السلع مع الأقطار الأخرى فينشأ من ذلك الاكتشاف الجغرافي
ثم الحروب ثم الاستعمار . ثم تتجمع الثروات فينشأ الترف ويبحث
الفنون الجميلة والصناعات الاليفة

وعلى ذلك إذا أردنا أن نعين الفرق بين القرون الوسطى وبين النهضة
أمكننا أن نقول أن النهضة هي انتقال الناس من سكنى الريف ، حيث
كان الجمود وحكم النبلاء ، والصبر على القائد ، إلى سكنى المدن حيث
التجارة والصناعة وتجمع السكان في بقعة واحدة . وحيث الرأى فوق
العقيدة ، بل حيث الفرصة للإكتشاف والإختراع . وهذه الحركة التي
وقعت في مدن أوروبا في القرن الخامس عشر ، في الدرس العلمى الجديد
والتنقيب عن المؤلفات الإغريقية واللاتينية ، إنما كان مبعثها ظهور
الناجر والصانع في المدن بعد غيابهما نحو ألف سنة وامتداد أوروبا
بالملاحة إلى القارات الثلاث ثم الأربع الأخرى فأصبح للأوربيين
وجدان بالتاريخ في الجغرافيا وأصبحوا يعيشون على كوكب الأرض
بعد أن كانوا ينحجزون في القرى ، ولا يعرفون غير التفكير القروى
المحدود . بل يمكن أن نفسر الجمود الذى يغشى الشرقين أو بعضهم الآن
بأنهم لا يزالون يعيشون في وسط زراعى قروى يشجع الإنسان على أن
يكون أبلاً ، يحترم جميع التعاليد ويسلم بجميع العقائد ويقنع بعيشه .

كما يمكن ن تفسر رقى الغربيين بأن معظمهم يعيشون في المدن التي
يجبرهم مجرد السير في شوارعها على أن يكونوا أذكاء متنبهين . وهم
في هذا الوسط المدني يرتأون الرأي وينقضونه ويرون في التقاليد شبهات
وفي الجود كارثة

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

رجل العلم ورجل الأدب

لا يزال العالم الأوربي من حيث الثقافة يندفع في تيار النهضة التي اضطربت في القرن الخامس عشر حتى ما نكاد نجد الآن حركة ثقافية إلا ولها بذرة أصيلة في تلك النهضة . ومازلنا نجد عادات وتقاليد ونزعات ثقافية ترجع إليها وليس لها من أسباب البقاء غير أنها تتصل بالنهضة . حتى إنى لأجد أديباً عاصرياً مثل هـ . ج . ولز ، الذي مات في ١٩٤٧ ، يؤولف آخر ما يؤولف من الكتب كتاباً ضد البابا والديانة المسيحية . كأنه لا يزال يحس بأنه في الصراع القائم في القرن الخامس عشر بين الغيبين والناهضين

وقد كان في النهضة الأوربية موجتان تعلوان تيارها : إحداهما تنحو نحو التاريخ والنقد الديني وفنون الإغريق والرومان — نعتى بها موجة الآداب التي كان يمثلها أرازموس ، الهولندي (١٤٦٦ - ١٥٣٦) والموجة الثانية كانت تنحو نحو العلم وكان قوامها التجربة وكراهة التقاليد ، أو قلة الإيمان بفائدتها ، ثم الجرامة على الابتكار وبحث النظريات العلمية و ، الحقائق ، الموروثة بروح الشك والرغبة في الإصلاح

والاعتناء إلى سبل جديدة للوصول إلى استخدام الطبيعة . وكان يمثل
هذه الموجة « دافنتشي » الإيطالي (١٤٥٢ - ١٥١٩) . وكان هـ . ج . ولو
في سياق هذه النهضة

وما زلنا إلى الآن نجد هذين الطرازين من رجال الثقافة . وقد اتحد
أحياناً بينهما الكراهة فيمدان السباب . وكل منهما ينهم الآخر بأنه
لا فائدة منه للعالم . وقل أن تجد من يجمع بين الزعتين ، أي الأدب
والعلم . وليس ذلك فقط لأن المجهود يتجاوز قدرة الفرد ، بل أيضاً لأن
المزاج العلى يختلف ، بل أحياناً يناقض ، المراج الأدبي . فإن الأديب
تعلقه بالتاريخ والتقاليد والمأثور من الشعر والنثر واحترامه للكتب ،
يحب الماضي ويفكر فيه كثيراً ويميل إلى الاجترار الذهني والبحث عن
الحقائق الذاتية . أما العالم فإنه يتشكك في النظريات والفروض القديمة
ولا يبالى التاريخ أو الكتب . وعنده أن كثيراً من جد الأدباء إنما هو
فخو وسمر ، ثم هو لا يبحث عن كنه الحقائق وإنما ينشد فوائدها
كي يستخدمها لمصالح الناس

ولو أن مؤرخاً شاء أن يشرح النهضة الأوروبية واقتصر على توجيحي
أرازموس ودافنتشي لكان له منهما ما يكفي لإيضاح الزعتين الكبيرتين ،
اللتين غمرتا النهضة وإخراج تاريخ مفيد عنها والتمييز بين النزعات
المتنافضة أو المتساقطة

فقد كان أرازموس يمت إلى القرون الوسطى ، كما يمت جميع الأدباء
الآن سواء في الشرق أم في الغرب . إذ تعلم في دير ونشأ راهباً ثم صار
بعدم ذلك قسيساً . ويعرف القارئ أن الثقافة كانت طوال القرون

الوسطى مقصورة على الأديرة ورجال الدين ، أى أنها رجعت إلى ما كانت عليه فى الأمم القديمة مثل المصريين والبابليين القدماء . ولم يكن رجال النهضة قد تخلصوا من هذه العادات . وتعين أرازموس سكرتيراً لأحد الأساقفة ثم اشتغل بعد ذلك بتحرير الكتب القديمة اللاتينية والافريقية تجهيزاً للطبع . وكان يعلق عليها بالشروح

ومن الأقوال المألوفة أن أرازموس حضر البيضة التى فقها «لوثر» المصلح الألماني وزعم البروتستنتية . وذلك بما كان يؤلفه عن الفضائح فى الديورة ، وعن جهل القسوس وتعصبهم ، وعن تخافات الرهبان ونحو ذلك . حتى إذا جاء لوثر وجد الحق عاماً فى قلوب الجماهير فاستطاع أن يعمم بينهم دعوته على البابا والكهنة . وكل من أرازموس ولوثر هو فى حقيقته داعية إلى الديمقراطية الدينية

فالعالم الذى عاش فيه أرازموس هو عالم الكتب القديمة ، والموضوع الذى اختاره للتأليف هو الإصلاح الدينى وتقويم الأخلاق فى أسلوب يلهى ويسلى . ولا يزال لأرازموس سلالة تنتمى إليه بصلة الثقافة وتعيش على طريقته وتهتم لمهمته

أما الطراز الثانى فهو طراز دافنتشى الذى لم يؤلف كتاباً ، ولعله أيضاً لم يقرأ كتاباً قديماً ، ولكنه كان موسوعى الثقافة فيما عدا ذلك ، يرسم وينحت ويبحث الرياضيات ويخترع . فقد اخترع طواحين تدور رحاها بتيار الماء ، واخترع دبابات حربية ومدافع ، وبحث عن البارود وكيف يؤلف ، وحاول أن يستعمل قوة البخار للسفن ، وفكر فى خرق نفق تحت الجبال . وأوشك أن يهتدى إلى نظام الدورة الدموية فى الإنسان .

واخترع طيارة وجربها بالفعل ثم كف عن هذه المحاولة الخطرة بعد أن
أصيب منها أحد تلاميذه . واستطاع أن يقسم المملكة الحيوانية
إلى فقاريات وغير فقاريات ، وبحث واهتدى قبل « كوبرنيكوس »
إلى حركة الأرض

هذان هما طرازان بارزان لرجال النهضة : أحدهما رجل الأدب
والكسب والتاريخ والسمر والقصص والوعظ والنظر إلى الماضي ،
والآخر رجل العلم الذي لا يقرأ إلا قليلا ولا ينظر إلا إلى المستقبل وهو
دائب في الاختراع . والعالم بالطبع في حاجة إلى الاثنين وإن كان أبناء
المستقبل سيبالون رجل العلم أكثر جداً مما يبالون رجل الآداب

من موضوعية يكون إلى مادية هويز

إذا ذكرت النهضة الأوروبية مثل فذهن رجلان ، كلاهما يعرف باسم يكون وكلاهما انجليزى : الاول هو « روجر بيكون » الذى ولد فى ١٢١٤ وملك فى ١٢٩٤ . والثانى هو « فرانسيس بيكون » الذى ولد فى ١٥٦١ وملك فى ١٦٢٦ . ومع الزمن الطويل الذى يفصل بين الاثنين نجد تشابهاً فى النزعة أو اشتراكاً فى الطريقة يوهنا الاتصال الذهني بينهما . وقد كان هذا الاتصال توهماً فقط لا يزيد عن الرجم والظن . ولكن اتضح من الابحاث التاريخية الحديثة أن بيكون الثانى قد عرف سميهِ الاول وقرأ مؤلفاته على أستاذه « جيلبرت » . وأولئك الذين يؤمنون بتسلسل الثقافة يجدون فى هذا الاتصال دليلاً جديداً يؤيد نظريتهم فى هذا التسلسل ، فإنه قلماً يحدث أن يشترك اثنان فى اكتشاف أو اختراع . فإذا وجدنا مثل هذا الاشتراك وجب علينا أن ننظر إليه نظرة الريبة والشبهة

ونحن عندما نتكلم عن النهضة الأوروبية نقصد إلى تلك الثورة التى أصابت الذهن الأوروبى فوقف فجأة عن متابعة السير فى ثقافته

وأخذ يتساءل هذا السؤال المؤلم : هل الطريقة التي أتبعها في الدرس
حسنة أم سيئة ؟

هذا هو الموضوع الذي شغل أذهان رجال النهضة من الأدباء
والعلماء . فإن الشك فشى على أذهانهم فشرعوا ينتقصون من قيمة
ما يدرسونه من المعارف ويصرحون لأنفسهم بأن طريقة جمع المعارف
التي ألفوها منذ الصغر هي طريقة مخنطة وأنه يجب ابتكار طريقة
جديدة

وقبل أن نبسط الكلام في الطريقة الجديدة ، التي هي أساس النهضة ،
بل أساس الثقافة الحديثة ، يجب أن نشرح في كلمة مختصرة تلك الطريقة
القديمة التي ثار عليها رجال النهضة

فقد كانت غاية العلوم والمعارف خدمة الدين ، والدين فقط . وما عدا
ذلك فهو عبث أو كفر . وإذن اتجهت النهضة في ناحية من نواحيها
إلى الاستقلال من الدين ، حتى علم السياسة ظهرت له من يدافع عنه
في شخص « ميكافلي » الذي كان يطلب لهذا العلم استقلالاً كي يبحث
في نزاهة فلا يخضع الباحث فيه للدين أو الأخلاق . وإذن يمكن
أن نقول إن أول واجب قام به الأدباء والعلماء في بداية النهضة كان
الاستقلال من سلطان الدين

وناحية أخرى اتجهت إليها النهضة هي الإفلاخ عن الرجم الفلسفي
والمنطق الذهني إلى التجربة . فقد كان المؤلف عند العالم من علماء القرون
الوسطى أن يبحث الموضوع الذي يتناول درسه بحثاً فلسفياً وكأنه
يضارب بذهنه مضاربة . فهو يرجم بالفلسفة ويحاول أن يصل النتائج

بالأسباب . ولكن رجال النهضة رأوا خطأ هذه الطريقة فقاموا يدعون
إلى التجربة . فيجب ألا تقوم بشيء حتى تجربه في ظروف مختلفة
وعلى أيدي أناس كثيرين . ومن هنا يمكن أن نقول أن النهضة كانت
إلى حد ما ، وفي تعبيرها الحديث ، ثورة العلم على الفلسفة . أو ثورة
التجربة على التفكير المنطقي الفلسفي

ثم نجد إلى هاتين النزعتين حركة جديدة اكتسبها الأوروبيون
من عرب الأندلس هي الرغبة في تحويل المعادن والبحث عن اكسير
الحياة . فقد اشتغل العرب بنوع غريب من المعارف مزجوا فيه
الغيبيات بالكيمياء ، فصاروا يتكلمون عن الحياة الأبدية في الوقت
الذي يتكلمون فيه عن تحويل الرصاص إلى ذهب . والكيمياء الآن
أبعد العلوم من الغيبيات ، ولكن بذرتها الأصلية نبتت في تلك
القرية الأندلسية العربية . وقد نستطيع أن نرجع هذه البذرة
إلى المصريين القدماء الذين أكبروا من شأن الذهب ونسبوا إليه صفات
الخلود . وكلمة كيمياء معناها مصر أو العلم المصري . وهو التحويل
للمعادن الذي أفشى روح التجربة بين العلماء

وبعد هذه المقدمة المختصرة يجب أن ننظر الآن في حياة هذين العالمين
الانجليزيين فقد كان روجر بيكون راهباً انجليزياً . مثل معظم العلماء
في وقته ، إذ كان الدير موئلاً للثقافة . وما يدل القارى على روح العصر
أن يكون هذا كان يبرر درس الرياضيات بأنها تساعد على فهم الدين .
وهو من هذه الناحية يعد من رجال القرون الوسطى وليس من رجال
النهضة ، إذ كان يظن أن الغاية من المعارف الإنسانية هي خدمة الدين .

وليس هذا غريباً منه . فقد مات في ١٢٩٤ والتاريخ الرسمي لبداية
النهضة هو سنة ١٤٥٣

أما الناحية التي خدم بها النهضة فتتخصر في دعوته إلى جمع المعارف
بملاحظة الطبيعة دون جمعها من الكتب . ثم كان يفتقص الذهن فيقول
أتنا إذا فكرنا في موضوع فيجب ألا نأتمن ذهنتنا ، ولا نتق بالنتيجة
التي وصلنا إليها إلا بعد أن نمتحن هذه النتيجة بالتجربة ، لنرى هل
هناك افتراق بين قياس الذهن وقياس اليد ، أو التفكير المجرد والتجربة
العلمية

ثم كان يدعو الأوروبيين إلى درس اللغة العربية . وقد كان علماء
العرب في ذلك الوقت قد اتجهوا ، كما قلنا ، نحو التجربة ، عندما تكلموا
عن الكيمياء التي مزجوها بالغيبيات . وقد اتهم بالهرطقة لهذه الدعوة
كما كان يتهم المجددون في مصر بالكفر عندما كانوا يدعون إلى الطريقة
الأوربية في الشقيف

وقد حبس روجر بيكون ١٤ سنة وجد البابا مؤلفاته . وفي هذه
المؤلفات نرى كلاماً غريباً من هذا الخارج من ظلمات القرون الوسطى
عن سفن تجرى في السماء بقوة البخار ، وعن آلات تكبر وتصغر مثل
التلسكوب والمكروسكوب ، وعن أشياء أخرى اتهم من أجلها بالسحر
ويجب أن نذكر أن كولمبوس ، الذي اكتشف أمريكا
سنة ١٤٩٢ قد قرأ جملة مؤلفات كانت هي التي أوحى إليه هذا
الاكتشاف . ووجد فيما قرأه كولمبوس مقتبسات من هذا المفكر
الانجليزى الذى أوماً إلى النهضة وإن لم يبلغها ، وهذه الكلمات التالية

التي نقتبسها من أقواله تدل على الروح الجديد الذي حاول أن يخلقه
في أوروبا حوالى منتصف القرن الثالث عشر :

« أنى أعتقد أن البشر سوف يعتقدون المبدأ الذي أرصدت له
حياتى ، مبدأ البحث كما لو كان ، أى البحث من البدهيات . لأن البحث
هو مذهب الأحرار . إذ يتطوى على إتاحة الفرصة للتجربة وعلى حقنا
في أن نخطئ . وتشجع ونعود إلى التجربة . ونحن العاليتين فى الروح البشرى
سنجرب ونجرب ودائماً نجرب . بعلمنا فى القرون القادمة مع المحاولات
والأخطاء ، ومع آلام البحث ومناعبه أن نجرب فى القوانين والعادات
وفى نظم النقود ونظم الحكومات ، حتى نرسم الطريق الوحيد إلى أبعادنا
البشرية ، كما اهتمت الكواكب إلى أفلاكها . . . ثم نسير معاً فى وفاق
بحافز إنشائى عظيم نحو الاتحاد والنظام والقصد .

• • •

لما ظهر بكون الثانى كان الزمن قد تغير وتطور كما نرى من الحرفة
التي احترفها ، إذ كان محامياً وسياسياً بينما يكون الأول كان راهباً .
وهكذا انتقل العلم من الدير إلى المدرسة والكتب . ومعنى هذا الانتقال
أن الدين كان فى المقدمة يغمر كل شئ فى القرن الثالث عشر ، ولكنه
تراجع فى القرن السادس عشر وأصبحت هناك حرف جديدة غير الدين
يحترفها العلماء والخاصة . وليس يكون الثانى سوى يكون الأول قد
بولى فى نزعته الأولى ، وهى الاعتماد على التجربة . وقد وجد فى عصره
قبولاً لم يجد سميح السابق

ألف يكون الثانى فى ١٦٠٥ كتابين فى الطرق التي يمكن أن تقدم

بها المعارف البشرية ، دعا فيها إلى ضرورة التجربة باعتبارها الأساس
لهذه المعارف وإلى الاعتماد على الطبيعة دون الكتب . وإليك كلمات
منه تدل على الغاية التي وضعها نصب عينيه . فهو يقول مثلاً :

« الإنسان خادم الطبيعة ومفسرها »

ثم يقول :

« هناك عدة أدلة تدل على أنه لا يزال في جوف الطبيعة أسرار
كثيرة لمساقيمتها العظمى وليس لها شبه أو قرابة مما نعرفه نحن الآن .
وهي بعيدة عن خيالنا لم نقف على كنهها بعد »

ثم يقول في انتقاد الطب :

« ولنا هنا أن نلاحظ كيف أن الأطباء قد كفوا عن استعمال تلك
الطريقة المفيدة التي كان أبقراط يتبعها حين كان يدون العلاجات
الخاصة بمحد ودقة حيث كان يصف طبيعة المرض وظروفه وهذا
التدوين للتقريبات الطبية نجده الآن ناقصاً ، وخاصة من حيث إيجاد
مجموعة منظمة قد هضمها البحث والتحيز »

فمن هذه المقتبسات يتضح للقارئ أنه يريد الاعتماد على التجربة ، ثم جمع
التجارب وتدوينها لاستخراج النتائج . وقد اقترح إيجاد كلية أطلق عليها
اسم « بيت سليمان » تجمع فيها طوائف العلماء للدرس والتجارب .
وبهذه الكلية آلات وأجهزة وأفران لهذه الغاية . ويمنح المشتغلون فيها
أجازات طويلة مع النفقات الضرورية لكي يرحلوا إلى الأمم الأخرى
ويجمعوا منها بالمشاهدة ما يريد معارفهم

ثم نجد في جميع مؤلفاته أقوالاً تشبه ما كان يقوله روجر بيكون

لدعوته إلى التجربة المباشرة بدلا من القياس المنطقي. وأخيراً نرى في ختام حياته رمزاً للغاية التي تشدها، إذ أنه أصيب بالإنفلونزا لأنه رقف يحشو طائراً ميتاً بالثلج كي يرى أثر البرودة في متع العفونة.

وليس كل من يكون الأول ولا يكون الثاني عالماً، بالمعنى الذي نفهمه الآن من هذه الكلمة. ولكنهما كانا يدعوان إلى الطريقة العملية وهي التجربة. فكلما يدعو إلى المذهب العلمي، ولكن لم يكن أحدهما عملياً، أي أنه لم يتخصص في تجارب عملية.

وميزة فرنسيس بيكون أنه نقل أوروبا من التفكير الفلسفي الإغريقي إلى التفكير العلمي التجريبي. والفرق بين الاثنين عظيم جداً. لأن الفيلسوف الإغريقي كان يضع المذهب ثم يجمع الحقائق التي توافقه. أي توافق هذا المذهب. كأنه كان يعتقد أن في الكون أصولاً ومبادئ. يجب التسليم بها قبل دراسة الأشياء. ولكن التفكير العلمي يعتمد أولاً، وفقط، على التجربة أو ما يقابل التجربة من الاختبارات ثم يستنتج من التجارب مبادئ وأصولاً. وقد تبلور هذا الأسلوب في فلسفة هوبز (١٥٨٨ - ١٦٧٩) المادية حتى قصر موضوع الفلسفة على المادة وحركتها.

وبكلمة أخرى نقول أن الإغريق اعتمدوا على التفكير ولم يعتمدوا على المشاهدة. ومن هنا عنايتهم الكبيرة بالمنطق لأنه حركة ذهنية محضة. وكتاب بيكون «توفيق أورجانوم»، أو «الوسيلة الجديدة»، هو دعوة إلى التجربة ولما لن نفهم أكثر عما نعاين. ولكن حتى بعد المعاينة يجب ألا نشب إلى الاستنتاج، إذ يجب أن نعيد المعاينة والتجربة قبل

أن نصل إلى الاستنتاج . أما اجتراح المنطق ونحن بعيدون عن المشاهدة
والتجربة فعم وضرر

ومن أحسن ما التفت إليه ليكون في كتابه هذا هو التنبيه إلى الخطأ
السلوكي في التفكير الشائع في عصره وقبلة . وهو نقل المنطق البشري
بل المقاييس الاجتماعية إلى الطبيعة . وهذا هو ما وقع فيه الإغريق .
حتى أنهم ظنوا أن الكون منتظم في دوائر لأن الدائرة هي الشكل
الكامل . وما دام الكون كاملاً فيجب أن يسير في دوائر

وكذلك التفت إلى ضرورة إيجاد لغة خاصة للتفكير بحيث لا تحمل
كلماتها التباسات اللغة الدارجة بين العامة أو بين الكتاب . وهذا هو
ما انتهى إليه العليون في أوروبا ، إذ أنهم يتخذون كلمات خاصة للعلوم
يتعارفون عليها مهما اختلفت لغات الكلام بينهم . بل هذا ما نحتاج
إليه في مصر حيث نجد مشقة كبيرة في استقطار معنى علمي من كلمات
مشتبهات كقولنا الشعور بمعنى الإحساس ، والكبت بمعنى الكظم . إلخ
وفي كتابه هذا نصح بكون أيضاً أن نتجرد من أهوائنا واستغراضاتنا
وأخيراً نصح بأن تنخلص الفلسفة من الدين حتى تنطلق حرة بلا
عائق من العقائد

• • •

ولم يكن يكون مع ذلك مكتشفاً أو مخترعاً . ولم يكن له معمل
للاختبار والتجربة . لأن مهمته لم تكن مهمة الاكتشاف أو الاختراع ،
ولأنما كانت مهمة وضع الخطط ورسم المناهج للوصول إلى الاكتشاف
والاختراع

وذلك بأن لا نبحت العلم من حيث أنه دراسة الكرسي والمكتبة
والثأمل والفلسفة . وإنما ندرس العلم بحيث نقصد منه إلى نتيجة عملية
في الصناعة ، لأننا بالصناعة نزيد الثراء والرفاهية للبشر . ولذلك يقول :
« إن الحقائق تكشف وتعرف بما تؤدي إليه من عمل ، وليس لأنها تتفق
مع المنطق . وقولنا هذا يعني في النهاية أن تحسين حظ الإنسان وتحسين
عقل الإنسان كلاهما شيء واحد .

ومعنى هذا أن معارفنا لا قيمة لها إلا من حيث أننا نلتفع بها
في الرقي البشري . ولذلك حمل على فلاسفة الإغريق لأنهم استخدموا
عقولهم للتفكير المجرد وليس للاختراع والاكتشاف . فهو يقول عن
« أرسطوطاليس » أنه : « سوفسطائي متعوس . وكتابه في المنطق هو
كتاب في الجنون . وغيبياته هي نسيج العنكبوت الذي ينفذ على
أساس واه .

ويقول عن « أفلاطون » أنه : « مفكر غيبي أبله زائف .
ولسنا نجد هنا أكثر من النزعة والاتجاه اللذين يلخصان في قولنا :
« دعونا من القدماء . دعونا من التفكير في المكتبة بين الكتب .
واخرجوا إلى الورشة والمصنع ، وإلى الطبيعة ، جربوا واخترعوا .
استخدموا ما تعرفونه في زيادة الخير والرفاهية للبشر .

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

داعية الشك الفلسفي

نستطيع أن نقول أن «فرنس بيكون» الإنجليزى قد وضع المنهج للتفكير العلمى بالإكبار من شأن التجربة . أما «ديكارت» الفرنسى (١٥٩٦ — ١٦٥٠) فقد وضع المنهج للتفكير الفلسفى بالإكبار من شأن الشك ، حتى لا نسلم بشئ إلا بعد أن نعالجه كما لو كان مسألة أو نظرية من نظريات «إقليدس» وقواعد التفكير السليم عند «ديكارت» هى :

- ١ - لا أعترف بصحة شئ ما لم أجده كذلك ، بلا تعجل أو استغراض
 - ٢ - تجزئة الصعوبة إلى أجزاء وحل كل منها على حدة
 - ٣ - ثم التأمل بالترتيب ابتداء من الأشياء البسيطة التى يسهل فهمها ثم الانتقال خطوة بعد خطوة إلى الأشياء الصعبة
 - ٤ - الإحاطة والتعميم بحيث أثق أنى لم أترك شيئاً
- وهذه القواعد الأربع تشبه بل تطابق التدليل فى نظريات أفليدس . ولكن هنا الفرق الأساسى بين بيكون التجريبى وبين «ديكارت» التفكيرى .

لأن البرهان عند ديكارت عقلى مهما قلنا أن منهجه يحوط هذه البراهين بما يمنع الخطأ . ولكن البرهان عند بيكون تجريبي ، يجري باليد كما يجري بالعقل . أى يجب أن نجرب أكثر مما نفكر . وهذا هو منهج المدرسة الإنجليزىة على وجه عام . إذ هى مدرسة العلم وليست مدرسة الفلسفة . فقد حدث أن جينز ، الطبيب الذى اهتدى إلى لقاح الجدري أرسل إلى هنتر ، خطاباً يقول فيه : « أنا أرتأى أن ... فرد عليه هنتر بقوله : « لا ترتأى ولكن جرب »

منطق ديكارت يقول : « أبقعد على كرسيك ، وتأمل ، وفكر بعقلك ، واحترس من الخطأ بالقواعد الأربع التى ذكرت . ولكن منطق بيكون يقول : « انهض ، وشاهد بعينيك ، واخص بسائر حواسك ، ثم جرب بيدك »

وقد انتفعت الأبحاث التجريبية العلمية من منطق ديكارت من حيث النور من التسليم بصحة الأقوال أو العقائد أو الفروض التى لم يفحص عنها . ولكن حضارة أوربا القائمة هى ثمرة المنهج البيكونى ، أى التجربة أو التفكير بالعقل واليد معاً

وعند ما تعمق مؤلفات ديكارت تتأكد لنا صحة القول بأنه ينزع إلى الفلسفة وليس إلى العلم . فإنه يقول مثلاً أن هناك ثلاثة أنواع من التفكير هى :

١ - التفكير الأسمى أو اللدى مثل بديهيات الرياضه : ٦ أكبر من ٥

٢ - التفكير الاستنتاجى من الحواس . وقد شك هو فى قيمة هذا

التفكير . ولكنه عاد فقال أن هذا التفكير يجب أن يكون سليماً

فإذا قلت مثلاً أن هذا المنزل موجود مع أنه غير موجود ففي هذه الحال يكون الله الذي خلق لي الحواس التي أعين بها هذا المنزل قد غشني . وهذا غير معقول

٣ - التفكير الكاذب أو الخرافي . كالإيمان بالجن الخ والحقيقة الأولى عند ديكارت تنحصر في كلماته هذه : أنا أفكر . ولذلك أنا كائن

وكلمة الشك عند ديكارت تكاد تكون بمثابة الامتحان العلمي . ولذلك يضع شروط هذا الشك الواقية من الخطأ . أي أنه شك منهجي أو شك منظم

وفي تفكير ديكارت كثير من الغيبيات ، تراث القرون الوسطى ، التي حاول هو نفسه بمنهجه أن يصفها أو يكسبها شيئاً من المنطق . اعتبر مثلاً قوله أن الكائنات ثلاثة هي :

١ - أرواح مخلوقة مثل نفس الإنسان التي تفكر . وهي متصلة اتصالاً غير وثيق بالأجسام

٢ - روح غير مخلوق هو الله ، وهو عنده بالطبع رب المسيحية

٣ - أجسام مخلوقة مادية لها خاصية التحيز مكاناً وزماناً وهي خارجة عن تفكيرنا مستقلة منه . وهذا التقسيم ، بل هذا الادمان على المخلوق ، و غير مخلوق ، ثم روح ، و مادة ، هو بعض تفكير الرهبان في الدير أيام القرون الوسطى . وقد وجد ديكارت نفسه في مأزق عندما حاول أن يفهم كيف يحرك الجسم (: مادة) النفس (: روح) ... وصعوبات ديكارت هي صعوبات سيكلوجية ، لأن محاولاته

فلسفية عقيمة ، ولذلك لم يستطع تفسير المعرفة بعد أن ربك نفسه بالفصل
بين المادة والروح

وعندما تعمق مؤلفات ديكرت تتأكد لنا صحة القول بأنه ينزع
إلى الفلسفة وليس إلى العلم

وكي نزيد الوضوح في الفرق بين منهج ديكرت التفكيرى ومنهج
بيكون التجريبي نضرب مثلاً بالأسلوب الذى اتبعه في إثبات الله :

١ - فإن ديكرت يقول : إن الله كائن كامل أبدي غير محدود .
وهو الذى خلقنى . وأنا محدود . ولذلك لا أستطيع أن أخترع كائناً
غير محدود زماناً ومكاناً

٢ - إذا كنت أعرف شيئاً أكمل منى فهذه المعرفة قد جاءتني من
الخارج . ولست أنا أصلها . جاءتني من كائن كامل هو الله

٣ - أنه يمكن بالاعتماد على الصفاء والوضوح أن نجد الله

فهنا نجد أن منهج ديكرت هو منهج المفكر القاعد على الكرسي
يعالج المشكلة كما لو كانت سيكلوجية فقط خاصة به . ولكن منهج بيكون
التجريبي في هذه المشكلة يطالبنا ببحث الأديان جميعها كاعرفها الإنسان .
والفكرة الخاصة بالله عند جميع الأمم القديمة والحديثة . ثم البحث عن
حلقات التطور في سلسلة العقائد إلى أن نصل إلى الإيمان العنصرى .
أى أننا نعتمد على المشاهدة والاختبار اللذين يقومان هنا مقام التجربة
بالبديلاً من أن نعتمد على التفكير المجرد ونحن قعود على كراسينا

وقد أودى التفكير الأوربي بالفصل الذى أقامه ديكرت بين العقل
والمادة ، أو الروح والجسم . ولكن ديكرت وهو يحاول الوصول

إلى اليقين عن سبيل الشك المذموم قد زاد الشكوك وحطم الثقافة التقليدية ،
أي ثقافة القرون الوسطى . وقد احتاجت أوروبا إلى سبينوزا
(١٦٣٢ - ١٦٧٧) كي يحقق اتزاناً جديداً يجعل الروح ، أي العقل
والنفس ، خاصة من خواص المادة والجسم . فقد ناقض سبينوزا ديكارت
ووجدت فلسفته بين المادة والعقل . ولكنه اتفق مع ديكارت أن الفلسفة
لا تكون صحيحة إلا إذا استطعنا التعبير عن حقائقها بالرياضيات

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

أثر الأدب العربي في الآداب الأوروبية

من الحقائق المسلم بها ، أن النزعة العلمية التي شاعت في أوروبا في عصر النهضة ، ترجع أصولها إلى التجارب الكيميائية التي كان يجربها العرب لتحويل المعادن الخسيسة إلى ذهب ، إذ أن تلك التجارب كانت بمثابة البذرة أو الخمرة ، للمنهج العلمي ، الحديث

وإن ذلك يرى الأوروبيون أن للعرب فضلاً كبيراً على العلم الحديث . فهل نستطيع أن ننسب لهم فضلاً كذلك على الأدب العربي . الرأي السائد في أوروبا أن الأدب العربي بعيد كل البعد عن الأدب الغربي . وقد لا يخطر ببال واحد من ألف من قراء الأدب الأوربي أن لهذا الأدب علاقة بالأدب العربي . فقد استقر في الأذهان . أن الأدب الغربي ترجع أصوله إلى الأدبين اللاتيني والإغريقي . وقليل من المستشرقين والباحثين يرى في الأدب العربي أصلاً من أصول الآداب الأوروبية الحديثة . ولعل أبرزهم جميعاً المستشرق « جيب » أستاذ اللغة العربية بجامعة لندن الذي تخصص له هذه السطور من كتابه « تراث الإسلام » ، في آخر القرن الحادى عشر ظهر فجأة طراز جديد من الشعر الغزلى

في جنوب فرنسا . كان طرازاً جديداً في موضوعه وفي أسلوبه ومعانيه .
ولم يكن لهذا النوع من الشعر أساس في الأدب الفرنسي القديم : وهو
يشبه الشعر الأندلسي شهاً قوياً جداً . إذ هو ضرب من الموشحات
والأزجال الأندلسية الغنائية التي تدور موضوعاتها على الغزل
والحب العذري

« أليس من المعقول إذن أن نرد هذا الضرب من الشعر الفرنسي
الجديد ، إلى الشعر العربي الأندلسي ، وخاصة إذا علمنا أن نظرية
« الحب العذري » التي يدور عليها هذا الشعر الفرنسي الجنوني ، ليس
لها أصل في الأدبين اللاتيني والإغريقي ؟ »
لقد دال المستر جيب على هذا الرأي في الكتاب الذي أشرنا إليه
تدليلاً قوياً لا يدع مجالاً للشك في صحته

ليس الأمر مقصوراً على الشعر الفرنسي . ولكن الشعر الإيطالي
أيضاً تأثر تأثراً قوياً بالشعر العربي في صقلية . وخاصة في عهد
« فريديريك الثاني » الألماني

وقد يشك في أن الشعر الأوربي قد تأثر قليلاً أو كثيراً بالشعر
العربي . وليكن الأمر الذي لا شك فيه هو أن نثر القرون الوسطى
في أوروبا يرجع في كثير من أصوله إلى النثر العربي . فقد كان الأدب
التقليدي في القرون الوسطى أدباً صارماً جامداً ، يخاطب الخاصة
ولا ينزل لأفهام العامة . ومن هنا كانت الحاجة العامة إلى ذلك الضرب
من الأدب الخيالي الذي يعني بإشباع الحواس أكثر مما يعني بالمنطق

والعقل ، فلما نقلت إلى أوروبا بعض الحكايات ، ذات المغزى ، وبعض القصص الخرافية كقصة السندباد البحري وما إليها ، وجد فيها الشعب حاجته المنشودة وأقبل عليها إقبالا شديداً ، فأصبحت بمثابة الخيرة للآداب والخيال ، الجديد الذى أخذ ينازع الآداب التقليدية القديم مكانه . ومن ثم ذاعت القصص الخيالية الرومانسية ذيوها عالميا . ولو فحصنا عن هذه القصص ، لوجدنا أن كثيراً منها يرجع إلى أصل عربي بحث . وهناك قصة فرنسية يسمى أبطالها ، القاسم ، وهو اسم عربي لا شك فيه

يتضح من هذا أن التيارات الشعبية فى الآداب الأوروبية فى القرون الوسطى كانت أقرب إلى روح الآداب الشرقى منها إلى الأدبين اللاتينى والإغريقى الذين كانوا بطبيعتهم أميل إلى الأرستقراطية . ذلك أن الآداب الشرقى فى جملة ينزع إلى الخيال والألوان الزاهية الجذابة . فكانت أوروبا كلها احتسكت بالشرق استلهمت روحه ، وتأثرت بأدبه أشد تأثر . فتأصل الآداب الخيالى الجديد فى أوروبا وترعرع حتى كاد يرحلح الآداب التقليدية من مكانه

حدث هذا فى القرون الوسطى ، فلما بدأت النهضة العلمية ، نزعنا أوروبا إلى درس الحضارة الإغريقية . فأهملت الشرق ، وأصبحت مقاييس الآداب الإغريقى القديم هى السائدة فى أوروبا فى عصر النهضة . ومن ثم تغلبت النزعة التقليدية القديمة فى الآداب على النزعة الخيالية الجديدة . بعض الزمن ، غير أن النزعة الخيالية الجديدة - وهى نزعة شعبية خالصة - لم تخذ تماماً . ولكنها كانت تحاول الظهور من حين

إلى آخر . وهذه القصة الرومانسية الفرنسية ، والفولكلور الألمانية ،
والدراما الإنجليزية ، التي فشت في القرن السابع عشر . كانت من
آثار النزعة الخيالية التي بدأت في القرون الوسطى والتي حاولت النهضة
العلمية أن تقتلها فلم تفلح . ثم كان القرن الثامن عشر ، فتم النصر للأدب
الخيالي . وقد كانت قصص ألف ليلة - التي ترجمت سنة ١٧٠٤ -
أقوى عامل على هذا النصر . فقد أقبلت الجماهير على قراءتها في شغف
شديد وراح الكتاب يقدونها في قصصهم

ويرجع نجاح كتاب ألف ليلة إلى حالة الأدب الإنجليزي والأدب
الفرنسي في القرن الثامن عشر . فإن انتشار القراءة قد أنشأ جمهوراً
جديداً من القراء لم يكن الكتاب يحسبون له حساباً من قبل . وهذا
الجمهور الجديد كانت له مطالب وحاجات جديدة فأخذ الكتاب يحاولون
إرضاء وإشباع حاجاته . ولستكنهم كانوا في حيرة شديدة ، يتحسسون
طريقهم إلى معرفة حاجات الجمهور فلا يكادون يصلون إليها . فلما
ظهرت قصص ألف ليلة ، ورأى الكتاب إقبال الجمهور القوي عليها
ذلك الإقبال الشديد ، تذهبوا لهذه الظاهرة الجديدة وأخذوا يدرسونها
لعلهم يقفون على السر في شغف الجمهور الأوروبي بذلك الأثر الشرقي
الطاري . فتبين لهم بعد طول التمهيش أن قصص ألف ليلة وليلة ،
وإن تنقصها مقومات العمل الفني الكامل ، إلا أنها تنفرد بخاصة من
أهم الخواص التي تحبب الجماهير في القصص ، هي روح المجازفة والافتحاش .
فعمل الكتاب على إدخال هذا العنصر الجديد في قصصهم . ومن هنا
كانت قصة روبنسن كروزو ، وأسفار جوليئير . وما إليها من القصص

التي ما كانت تظهر لولا قصص ألف ليلة

أما في القرن التاسع عشر فقد تأثر الأدب الألماني إلى حد كبير
بالآداب العربية والفارسية والهندية . وكان « جوته » يستلهم روح
الشرق في كثير من قصصه التي مزجها بالخيال الشرقي . و « هين » الذي
لم يسلم الأدب الشرقي من سحره اللاذنة ، لم تخل قصائده الغنائية
من روح الشرق

وقد كان « شوبنهور » يتوقع اشتداد النزعة نحو الأدب الشرقي ،
وامتدادها من ألمانيا إلى فرنسا وإنجلترا . ولكن حدث ما لم يكن
في حسابه . فقد وقفت الآداب الفرنسية والإنجليزية في وجه تلك
الحركة ، فقضت عليها . ذلك أن العقل الغربي تحول فجأة عن الشرق .
فقد انصرف عنه إلى فلاسفته الجدد ، وما ظهر وقتئذ من أفكار
سياسية جديدة ، ومخترعات جديدة ، وتطور صناعي سريع ، فلم يكن
في حالة تسمح له بالالتفات نحو الشرق فضلا عن الانكباب على دراسته
وقد كان « جوته » يحلم بعمل الأدب الألماني أدباً إنسانياً عالمياً ،
فتحطم هذا الحلم الجميل بظهور الحركات القومية واشتداد النعرة الوطنية .
ومع ذلك لا يمكننا تجاهل مكان الأدب الشرقي من الآداب الغربية
في جميع العصور

وقد يظهر لنا لأول وهلة أنه مكان ضئيل . ولكننا إذا لاحظنا
أن الأدب الشرقي لم يكن إلا بمثابة الخيرة للنزعات الأدبية الجديدة
في أوروبا ، أدركنا مبلغ ما كان له من أثر في تشكيل الأدب الغربي
وتوجيهه . ويمكن أن نقول أن الشرق كان كلما اتصل بالغرب عمل على

تحرير الخيال الغربي من القيود ، وتخليصه من كابوس الأدب
التقليدي القديم

فأثر الأدب الغربي في الغرب ليس أثراً عادياً ملموساً يمكن إدراكه
في سهولة ويسر ، وإنما هو أثر معنوي - إن صح هذا التعبير - لأنه
في حقيقة الأمر لم ينقل إلى الغرب نماذج أو أساليب أدبية معينة ، وإنما
نقل إليه روح الشرق . فكان أثره في بواعث الأدب وغاياته أكثر
بما كان في أساليبه وأشكاله الظاهرة . ثم يجب أن نذكر أن الغرب لم يأخذ
عن الشرق نزعات أدبية جديدة لم يكن له بها عهد من قبل ، فإن البذور
كانت موجودة في الغرب ، ولكنها كانت في حاجة إلى حافز يحفزها
حتى تنمو وترعرع ، فكان الروح الخيالي الشرقي هو الحافز المنشود .
ومن هنا يصعب على الباحث أن يميز بين عناصر الأدب العربي التي
طُرأت على الأدب الغربي في مختلف العصور ، لأن تلك العناصر
قد اندمجت في الآداب الغربية اندماجاً تاماً وطغت عليها الألوان
المحلية فتمزتها

العرب أصل النزعة العلمية

أقدم الجامعات في أوربا هي جامعات طليطلة وقرطبة واشبيلية ،
وهي التي ازدهرت في أيام العرب . ثم كان أقدم الجامعات التي ظهرت
في أوربا المسيحية بعدها جامعات دينية أنشئت في باريس واكسفورد .
وكانت المدارس في سالرنو وبولونيا ومونبيليه في إيطاليا وفرنسا
ثغوراً للثقافة العربية

وكان من ميزات الثقافة العربية أنها عنت بعلوم الإغريق دون
آدابها ، فنقلها العرب وزادوا عليها ونقحوا فيها . فقد أخذوا الكيمياء
المصرية فجعلوها علماً تجريبياً لم يختلط بالصوفية إلا في أواخر تاريخهم .
أما الطب والفلك والبصريات والميكانيك فقد برعوا فيها . وأخذوا
الجبر الهندي الممزوج بالبلاغة فاستعملوه في الرياضة كما أخذوا
الأرقام الهندية

وهذه العلوم هي أصل النهضة الأوروبية ، وقد كان يسايرها أدب
الإغريق وثقافتهم في الفلسفة والمنطق وما إليهما . ولكن هذه الثقافة
كانت تؤخر أوربا بينما هذه العلوم كانت تعمل لتقدمها . ولكن نرى

« روجر بيكون ، في القرن الثاني عشر يرافقه هاتين الحركتين ، حركة
الأدب والفلسفة من الإغريق وحركة العلوم التجريبية من العرب ،
فيقول : « لو كان لي أن أفعل ما أشاء لأحرق جميع الكتب التي ألفها
أرسطو طاليس لأن دروسها لا تؤدي إلا إلى ضياع الوقت ولا ينتج
غير الجهل . »

وقد ولد روجر بيكون ومات خلال القرن الثالث عشر . وكان
يدرس في جامعة أكسفورد . وهو يمثل لنا الفرق بين الطريقة
الإغريقية ، طريقة التفكير الفلسفي ، والطريقة العربية ، طريقة التجربة
التي اندفع إليها العرب بتجاربيهم الكيميائية . ونحن ننقل هذه القطعة
التالية منه لأنها تمثل صراعاً بين طريقتين في زمنه :

« أما وقد شرحنا المبادئ الأساسية لحكمة اللاتينيين كما هي موضحة
في اللغة والرياضة والبصريات أرغب الآن في أن أشرح مبادئ العلم
التجريبي ، وذلك لأنه بدون التجارب لا يمكن معرفة شيء على وجه
الكفاية . وذلك أن هناك طريقتين للتعلم أو اكتساب المعرفة هما طريقة
التفكير وطريقة التجربة . فبالفكر نستنتج النتائج ونسلم بها . ولكن
التفكير لا يجعل النتائج يقينية ولا هو يزيل الشكوك حتى يسكن العقل
إلى الحقيقة ما لم يهتد العقل إلى هذه الحقيقة عن سبيل التجربة . ومن
الناس كثيرون يستطيعون المناقشة فيما يمكن معرفته ولكنهم لا يناقشون
لأن التجربة تنقصهم وبذلك لا يتجنبون الضرر ولا يتبعون المفيد .
وذلك أنه إذا كان ثم رجل لم ير النار يمكنه بالتفكير أن يثبت أن النار
تحرق وتتلف الأشياء فإن عقله لا يقنع بذلك . وهو أيضاً لا يتجنب النار

بذلك ما لم يضع يده أو يضع شيئاً يحترق في النار فيثبت بالتجربة ما فاده
إليه تفكيره . وبعد أن يجرب هذه التجربة العلمية بالنار تنضح له
الحقيقة . وعلى ذلك نقول أن التفكير لا يغنينا وإنما الغناء في التجربة ،
ويجمع الآن المؤرخون حوادث تلك القصة التي سبقت دكوبرنيكوس ،
بنحو أربعائة سنة ، وهي قصة تسرب المعارف العلمية إلى أوروبا قبل
النهضة الكبرى

وخلاصة هذه القصة أنه عقب إحراق المكتبة الثانية التي كانت
بالاسكندرية انتشرت الثقافة الإغريقية في الشرق الأدنى . وذلك لأن
البلاط الفارسي رحب بالعلماء اليهود والنسطوريين الهراطقة والافلاطونيين
فتوافدوا إلى فارس . وترجمت الكتب العلمية الإغريقية إلى اللغة
السريانية ثم بعد ذلك إلى العربية

ولما استتب الإسلام صارت بغداد مئتي الدراسات الإغريقية
لبطليموس وأرخميدس وأقليدس وأبقراط وأيضاً للدراسات الهندية
التي عرف العرب بوساطتها الجبر ، هذا العلم الذي صار بعد ذلك أكبر
معون لتقدم الميكانيكيات في القرن السادس عشر في أوروبا . وكانت
الأزياج الهندية في الفلك قد أدخلت في فارس قبل تأسيس مدرسة بغداد
بنحو خمسين سنة ، ومعها الحساب الهندي . وكلاهما دخل بعد
ذلك بغداد

وقد افتتحت مدرسة بغداد بترجمة المجسطي لبطليموس وهندسة
أقليدس ومؤلفات أبقراط ، نقلها إلى العربية مترجمون من اليهود .
وكانت أزياج طليطلة (سنة ١٠٨٠) والأزياج الإلفولسية طلائع

البحث في الفلك وأساس الملاحظة مدة الاكتشافات الكبرى . ولما أخرج
المسلمون من أسبانيا بقي اليهود ، فكانوا يختصون بالفلك في برغال
وبالطب في أسبانيا . وكان الطب في ذلك الوقت يدرس باعتباره ثقافة
وليس باعتباره موضوعاً ، ولذلك فإنه كان ينتظر من الطبيب أن
يعرف الرياضيات

وقبل أن يخرج العرب من أسبانيا كان اليهود الأسبانيون المتغربون
قد انتشروا في أوروبا يحملون معهم ترجمة العلوم الإغريقية ومؤلفات
الخوارزمي وابن سينا وابن رشد . ونرى في القرن الثاني عشر بل قبله
طوائف من اليهود ينشئون في أوروبا مدارس للطب ويستعملون الكتب
العربية أو المنقولة من العربية إلى اللاتينية . وكان النقل أحياناً من
العبرانية التي بقيت مدة ما لغة التعارف والثقافة بين الأمم . ونرى
في نهاية القرن الحادي عشر أن العالم اليهودي « إبراهيم بارشيا » وهو
من المترجمين الذين أدخلوا الرياضيات الجديدة في أوروبا ، يلوم اليهود
الفرنسيين لأنهم يجهلون الرياضيات . وفي سنة ١١٣٤ نجد كتاباً عظيماً
يؤلفه في الفلك عالم يهودي يدعى « إبراهيم بن حيا » في مارسيليا .
وفي ذلك الوقت بينما كانت جامعة أكسفورد تقرر تدريس جزء صغير
من الكتاب الأول لأقليدس نجد أن علماء قرطبة وطليلة يؤلفون
الكتب في نظرية الأعداد وفي حساب المثلثات الكروية . وفي سنة ١١٥٨
نجد رجلاً يدعى « ربي بن عزرا » يسافر إلى إنجلترا ومصر وينقل إلى
أوروبا الجبر والكسور العشرية . وفي القرن الثالث عشر نجد أسماء أخرى
مثل « موسى بن طيبون » و « يوحنا هسبالنس » وهما من اليهود الذين

كانوا ينقلون من العربية إلى اللاتينية مؤلفات أفليدس وبطليموس
وأرخميدس وأبقراط وجالينوس

وكان جميع الناقلين من اليهود ماعدا قليلا من المسيحيين مثل « ادلغار »
الذي ادعى الإسلام ليتعلم في قرطبة و « ليوناردو بينو » و « ليوناردو
فيبوناكي » و « جريجوري كريمونا »

وكما قلنا آنفاً أن الفلك ارتقى عند العرب أكثر مما ارتقى عند الإغريق
ونعرف أن « رجيومونتانس » الذي سبق « كوبرنيكوس » تعلم الفلك
من مصادر عربية

وفي نفس السنة التي ظهر فيها مؤلف كوبرنيكوس في الفلك ظهر
فيها أيضاً كتاب ألفه « فساليوس » عن « مصنع الجسم الإنساني » فكان
رابداً جديداً للطلب الحديث . وفي هذا الكتاب نجد أن فساليوس
يعتمد كثيراً على المؤلفات العربية والعبرانية ويدعو إلى التجربة والتشريح
الذين بدأ بهما الطبيب اليهودي « موندينو » في بولونيا حوالي سنة ١٣٠٠ .
ومدرسة بولونيا الطبية تأسست سنة ١١٥٦ والذي قام بتأسيسها يهود
أسبانيون . وهذا ما حدث أيضاً في المدرسة الطبية في مونبلييه سنة ١٢٢٨
وفي مدينة سالرنو أيضاً قبل هذا التاريخ . وفي سالرنو هذه استخدم
فريدريك الثاني طائفة من العلماء اليهود في ترجمة الكتب العربية الطبية
والرياضية إلى اللغة اللاتينية

وكان نقل الفلسفة الإغريقية من العربية إلى اللاتينية قد بعث رجال
الدين في أوروبا منذ سنة ١٢٥٠ إلى البحث عن الكتب الإغريقية القديمة
لكي يعتمدوا عليها في البلاغة والجدل الديني . وذلك لأن العرب لم يبالوا

بهذه الكتب ، وإنما كانت عنايتهم متجهة نحو درس العلوم الطبية
والرياضية الإغريقية . وعلى كل حال نجد أنه عندما شرعت أوروبا في درس
الإغريق القدماء كانت الثقافة العربية قد وجهتها نحو درس العلوم التي
رقى بها العرب إلى مستوى أعلى من مستواها السابق أيام الإغريق القدماء
ومن هنا نعرف أن أساس النهضة العلمية في أوروبا هي الزعة
التجريبية التي نزع إليها العرب ونقلها اليهود إلى أوروبا ، فكانت البذرة
الصالحة للحضارة الصناعية الراهنة

الحركة البشرية الثانية

كانت إيطاليا البائدة بالنهضة في القرن الخامس عشر لأنها كانت مركز البابوية الحافل بالديورة والمكتبات . وكان للطبعة أثرها في بعث الكتب القديمة وتحريك الأذهان بمناقشتها والتفكير في موضوعاتها . ويمكن أن يقال على وجه الإجمال أن هذه النهضة الإيطالية بدأت أدبية ثم انتهت علمية بدجاليل، الفلكي وغيره من أساتذة الطب الذين شرعوا يدرسون الجسم البشري بالتشريح

وتفشيت هذه الخيرة الإيطالية في أقطار أوروبا الكبرى فظهرت في ألمانيا نهضة دينية على يد « لوثر » . وظهرت نهضة علمية محضة في إنجلترا على يد « بيكون » ثم « نيوتن » الذي ولد يوم وفاة جاليل ، كأن الأقدار تواطأت على أن تبقى السلسلة متصلة الحلقات . ثم ظهرت نهضة أدبية أخرى في فرنسا في النصف الثاني من القرن الثامن عشر على يد فولتير وديدرو وروسو

إذا تأملت هذه النهضة جميعها ألفتيتها حركات بشرية غايتها الاستقلال الذهني والاعتماد على التفكير البشري في مواجهة هذا الكون .

فإن لوثر يفصل النفس من حكم الكنيسة . ونيوطن يحرق على قياس الكواكب ووزن الأرض . ثم يأتي هؤلاء الأدباء الفرنسيون فيدعون إلى « بشرية » لا تزال فروغها تمتد في الثقافة الحديثة ، كما لا تزال النزعة الآلية التي نزع إليها نيوطن واضحة في النهضة الصناعية الآلية الحديثة

والنهضة الفرنسية تشبه في مجموعها نهضة أدبية محضة . ولكنها في آثارها وصميمها كانت أكبر من ذلك ، كانت دعوة حارة إلى تحرير الذهن البشري والاكبار من شأنه والاعتماد عليه . وكان جميع أبطالها ينظرون إلى أوروبا ، بل إلى الدنيا ، كأنها وطنهم الأصلي . وقل أن تجد نزعة حديثة في أيامنا في الأدب أو العلم أو الفلسفة لا ترجع إليهم لإلهام أو تعييناً . ولهذا النهضة ثلاثة أبطال بارزين هم :

١ - فولتير الذي دعا إلى الاعتماد على الذهن البشري دون التقاليد نخدم الروح العلمي الحديث وفسح الميادين للتفكير الفلسفي الحر . ولم يكن عالماً ، ولكنه كان بعد نيوطن أعظم إنسان في العالم

٢ - روسو الذي دعا إلى تحرير الذهن من التقاليد . ولكن دون الاعتماد على العقل وحده كما فعل فولتير . بل يعتمد روسو على القلب

٣ - ديدرو الذي شرع يجمع المعارف ويدونها في موسوعة اعتماداً على أن معارف القدماء لا قيمة لها ، وعلى أن الذهن البشري جدير بأن تجمع آثاره وتدون

وكانت نتيجة هذه النهضة ، التي يمكن أن توصف بأنها الحركة البشرية الثانية في أوروبا ، أن ثارت الثورة الكبرى في فرنسا . وهي ثورة تجد فيها أثر فولتير في الدعوة إلى الذهن والمطلق وأثر روسو

في الحملة على التقاليد والظلم

وقد عاشت أوروبا في القرن التاسع عشر وهي تستظل بهذه النهضة الفرنسية في ثقافتها أو نزعتها الثقافية . فإن روسو هو الذي حرك الأذهان إلى درس الرجل الفطري ، حين قال بأن الطبيعة حسنة والاجتماع سيء . فكان بذلك سبباً لدرس الأنثولوجية والانثروبولوجية والسيكولوجية والطبيعة . ولا شك في أن البحث العلمي قد نقض آراءه في أن الرجل الفطري خير من الرجل المدني . ولكن هذا لا يعني أنه ليس الأساس لهذا البحث نفسه ، ثم لا نفسي هذه الثورة التي بعثها في الآراء التعليمية وهي ثورة لم تنته بعد إلى نتائجها

ومع أن فولتير قد بالغ في حملته على الأديان فإن هذه الحملة نفسها كانت من الأسباب التي بعثت رجال الذهن على درس الأديان القديمة والحديثة والاهتمام إلى كشف كثير من الأسرار والعقائد التي انعدمت وتراكبت في النفس الإنسانية . وما يسمى الأديان المقارنة ، إنما هو درس خصص يعزى إليه الفضل فيه

ولولا هذه الحركة البشرية الثانية لبقى الاستبداد السياسي مسلطاً على أوروبا ، وكان يكون منه هذا الوليد الذي تراه مرافقاً له في كل مكان وزمان وهو الاستبداد الذهني في الأدب والعلم . فإن الجامعة الحرة التي تدرس العلوم وتمارس الكشف العلمي لا يمكنها أن تعيش في ظل الاستبداد . وهذه النهضة الفرنسية عندما حطمت الاستبداد تناولته من جميع وجوهه وأطلقت المذهن من جميع قيوده وأوغلت في هذا الانطلاق وارتطمت بعقبات أوقعها في جرائم ، ولكنها بعد كل ذلك

استمرت على الاعتراف بحرية الذهن في التفكير . فجعلت الادب والفلسفة
موضوعاً منفصلاً عن اللاهوت كما جعلت العلم ممكناً بل مندوباً إليه
من كل إنسان

ولذلك نستطيع التمييز بين النهضة الإيطالية (القرن الخامس عشر)
والنهضة الفرنسية (القرن الثامن عشر) فإنهما تزعان نزعة بشرية
واضحة ، ولكن النهضة الإيطالية تسير في تردد وتعثّر ومرافقة . أما النهضة
الفرنسية فتجرؤ وتصادم وتتحدى . وبأي شيء تتحدى ؟
بالذهن البشري الذي ليس فوقه سلطان سوى سلطان القاب
أو سلطان الإنسانية

الحركة البشرية الثالثة

في تحليل النهضة الأوروبية الحاضرة ، بل في تحليل أزمات أوروبا الحاضرة ، نستطيع الاهتداء إلى البذور أو الجذور الأولى . ونستطيع أن نقين الاتجاهات التي تتجه إليها فروع هذه الشجرة في الوقت الحاضر فقد عرفنا كيف نشأت النهضة في إيطاليا بدرس القدماء والتنقيب عن مؤلفاتهم . وهؤلاء القدماء كانوا وثنيين قاطعتهم أوروبا لما عمها الظلام قبل سنة ١٠٠٠ للميلاد . وكان الكشف عنهم تحريراً للذهن البشري وتوسعة له في الآفاق . وكان لوثر المصلح الديني إحدى ثمرات هذه النهضة التي زادت على تحرير الذهن تحرير الضمير

ثم ظهرت النهضة الثانية في فرنسا قبيل الثورة الفرنسية وكانت كفاحاً صريحاً للاستبداد بألوانه المختلفة . ويمكن أن يقال أنها كانت نهضة أدبية واجتماعية وسياسية ودينية

ثم جاءت النهضة الثالثة أو الحركة البشرية الثالثة في منتصف القرن الماضي حين ظهر كتاب داروين ، أصل الأنواع ، سنة ١٨٥٩ ، فجعل التفكير في الأصل والحال والمصير الإنسان تفكيراً بشرياً . وهنا يجب

أن نلتفت إلى سمات النهضة أو النهضة الإنجليزية . فإنها كانت في الأغلب تنزع نحو العلم وليس نحو الدين أو الأدب . فقد ظهر فيها روجر بيكون قبل ٧٠٠ سنة فتنياً بالميكانيكات ، حتى الطائرات ، وذكر قيمة التجربة المتكررة كأنها الأساس الذي يجب أن تبنى عليه المعارف . ثم جاء سيمه المورديكون في بداية القرن السادس عشر فوضع برنامجاً للنهضة العلمية . ثم بعد ذلك جاء نيوطن فصبغ الذهن صبغة ميكانيكية (آلية) . وهو الأصل في هذه الأزمات الحاضرة ، لأنه هو الذي أوجد النزعة إلى اختراع الآلات ، هذه الآلات التي طردت وما زالت تطرد العمال من المصانع وتحدث العطل . وهذا العطل هو في نظر العالم فراغ ونعمة ، وهو في نظر الجاهل فاقة ونقصة . ولكن رويداً رويداً سيعرف السياسيون أن الإنسان يمكنه أن يحيل على الحديد والنار ، أو على البترول والفحم والقوة الكهربائية ، الكد والعناء للإنتاج . وأنه يمكنه أن يستمتع بالفراغ دون أن يشعر بهوان العطل

ولكن داروين أحدث نهضة جديدة تختلف من النهضة التي أحدثها نيوطن ، وإن كانت كلتا النهضةين علمية . ولكن الأولى للميكانيكيات والثانية للبيولوجيات . الأولى تعالج الحديد وتؤثر بذلك في مقدار الإنتاج من المحصولات الزراعية والإنتاج الصناعي . أما الثانية فتعالج ، أو سوف تعالج ، الجسم البشري . لابل الذهن البشري . وموضوع كتاب داروين يتلخص في أن الإنسان والحيوان يرجعان إلى أصل واحد . والموضوع يبدو بسيطاً لنا الآن . ولكن الحرب القلبية التي قامت بين رجال الدين وبين الداروينيين مدة أربعين سنة تقريباً في جميع أنحاء أوروبا

تدل على أن القرون الوسطى لم تكن قد ماتت حتى في نهاية القرن الماضي
ونحن الآن في غمرة هذه النهضة ، وفي أوروبا الآن بدايات فجوة
للانتفاع بها . ولكنها مع فجائتها توميء إلى مستقبل حافل بالاحتمالات
التي قد ترفع السلالات البشرية إلى مستويات من السعادة والكفاءة
الصحية والاجتماعية لم نحلم بها من قبل

فما هو أن استفاض المذهب القائل بأن الإنسان والحيوان من أصل
واحد حتى أخذت الأبحاث تنتشر عن مصيره في المستقبل . لأن منطق
النظرية في الماضي يجب أن تكون له دلالاته في المستقبل . وما دام
الإنسان كان حيواناً ثم ارتقى فلماذا يقف عن الارتقاء ، ولماذا لا تدرس
الوسائل التي استخدمت لهذا الارتقاء في الماضي وننفع بها في المستقبل ؟
ومن هنا رأينا الخياليين الذين يدعون إلى « السوبرمان » أو الإنسان
الذي يرجى أن نستنتجه فيكون منا كما نحن من القردة مثلاً . كما رأينا
العلميين الذين اخترعوا علماً أو فناً جديداً هو « اليوجنية » وهو البحث
عن الوسائل السلبية والإيجابية التي تعمل لرقى المذريات القادمة وحمايتها
من الأمراض وزيادة كفاءتها

ومن هنا أيضاً نشأ الرأي القائل بالتعقيم ، فصارت الحكومة تعقم
الرجل أو المرأة إذا اعتقدت أن بهما مرضاً جسدياً أو عصيياً قد يرثه
نسلهما . بل بعض الحكومات استعملت التعقيم لحسم المنازعات الإجرامية
في بعض الأفراد الذين يثبت عليهم العجز عن السلوك الحسن

وواضح أن هذا المنطق الجديد ، منطق ترقية النسل واليوجينية
والتعقيم ، يرجع إلى نظرية التطور التي قال بها داروين . لأن هذه النظرية

جعلتنا ننظر نظراً بشرياً ، لمصير الإنسان . وتأخذ بيدنا معالجة ذهنه
وجسده ، وتحيل الأخيصة عنهما ، لا بل تعيين صفاتهما في المستقبل .
وقد أصبحنا نجرب التجربة السيكلوجية في الكلب لكي نستنتج
منها النتيجة في تلميذ المدرسة . ونلقح الحيوان بالأمصال لكي نستخرج
منها العقاقير للإنسان

ولكن من هذه الحركة البشرية الثالثة ، في خلط واضطراب ،
تتخبط في الموازنة بين الوراثة والوسط ، أو نقسو بدعوى تنازع البقاء ،
أو فنكسب العصبية السياسية لوناً بيولوجياً ، أو نقف موقف الحيرة بين
المادية والحيوية . وكل هذا لأننا مازلنا في غمرة هذه النهضة الجديدة
ولكننا عندما نؤرخ يجب ألا نتعاضد عن التجانس في هذه النهضة
المتوالية في أوروبا منذ القرن الخامس عشر . فإنها جميعاً تقسم بسمة البشرية

اللغة والنهضة

كانت أوروبا مدة القرون الوسطى تحت سيطرة الكنيسة . وكانت هذه السيطرة على أشدها في النواحي الثقافية . فلم يكن أرسطو طاليس يقرأ أو يدرس إلا لخدمة الكنيسة ، ولم تكن الكتب تُولف ، أو الأطفال يعلون في المدارس . إلا لهذه الغاية . وكان للكنيسة لغة واحدة تعم أوروبا كلها هي اللغة اللاتينية . وهي لغة لم يكن يتكلم بها الناس وإنما يكتبونها فقط .

ولكن نزعة الاستقلال التي فشلت في النهضة ، وجعلت ميكافيلي يستقل بالسياسة ويفصلها من الكنيسة . وجعلت جاييل يستقل بالفلك ويفصله من الكنيسة ، جعلت لوثر يفصل الدين نفسه من الكنيسة ومن لوثر هذا نشأت القوميات الأوروبية . فإنه حين ترجم الكتاب المقدس من اللاتينية إلى الألمانية جعل الدين المسيحي « قومياً » ورفع بذلك من شأن اللغات القومية التي لم تكن تكتب أو تدرس . ونزلت اللغة اللاتينية عن مكانتها وظهرت اللغات الوطنية . وأصبحت كل منها لغة الدين والعلم والأدب ، وهي الظاهرة ، المدروسة ، في حين صارت

اللاتينية مغمورة مهمة

ولا يظن القارىء أن هذه المعركة بين اللغات القومية وبين لغة الدين اللاتينية كانت من المعارك الخفيفة . فإن بقاء هذه اللغة في الجامعات الأوروبية وإلزام طلبة المدارس الثانوية على تعلُّمها في فرنسا وألمانيا وغيرها ، بل بقاء التعابير والمصطلحات القانونية بألفاظها القديمة ، يدل على أنها كانت قوة كبيرة جداً . وأن الأمم الأوروبية عندما تحدثت الكنيسة ولغتها كانت تكافح أوعر المشاق في حياتها الاجتماعية والدينية والثقافية . وإلى قبل مائة سنة كانت اللاتينية لغة التخاطب في البرلمان الهنغاري

وقد يقال أن أوروبا لم تكسب بترك اللاتينية التي كانت لغة الكتابة عند جميع المثقفين واعتماد كل منها على نفسها واتخاذها لغتها بدلاً منها . فإن اللاتينية كانت تربط بينها وتجعلها أداة واحدة ديناً ولغة . ولكن المتأمل لتاريخ الحروب يجد أن هذا الاعتبار لا قيمة له . فإن الإنجليز حاربوا الأمريكيين وكلاهما ينتمى إلى لغة واحدة ودين واحد . ولم تكن الحروب في القرون الوسطى حين كانت اللغة اللاتينية عامة أقل مما كانت عقب النهضة

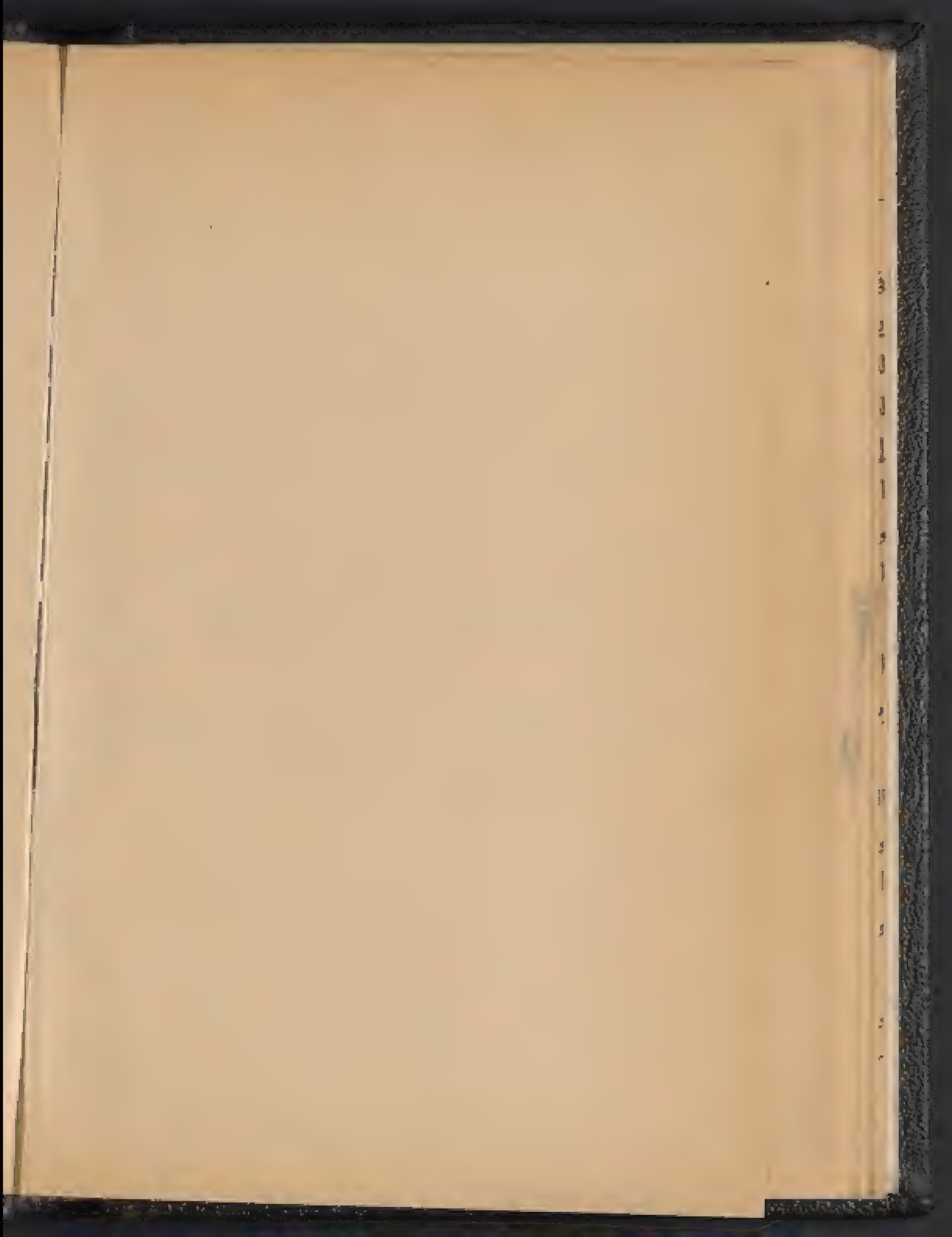
ونحن في أيامنا قد اصطبغت أذهاننا بصبغة عالمية فصرنا ننظر نظرة الرجاء لمنظارتنا الدولية ونفكر في إيجاد لغة عالمية . ولذلك لا نستطيع إلا الأسف على ضياع اللاتينية أو انحدارها إلى زوايا الجامعات والديورة والكنائس . ولكن الشعور بالنهضة هو نفسه شعور بالاستقلال . والناهضون الذين دعوا إلى العلم والأدب والتجديد في الأخلاق والسياسة

شعروا بكرامة قومية تبعثهم على الإكبار من شأن اللغة القومية . واتجه
نظرهم إلى المستقبل دين المبالاة للروابط التاريخية في الماضي . ولو أن
الأوربيين وضعوا الدين ولغة الدين فوق القومية لكانت أوروبا الآن
دولة واحدة عاصمتها روما

وقد لقيت أوروبا صعوبات كبيرة في كل دولة بلغتها استقلال ، وبقيت
أكثر من مائة سنة عقب النهضة وهي تؤلف مؤلفاتها باللاتينية وتنقل
إليها المؤلفات العربية والإغريقية القديمة . ولكن رويداً رويداً تغلبت
الشخصية القومية حتى أصبحت لكل أمة كرامتها وكيانها
واستقلالها ولغتها

ثم أخذ هذا الانفصال من الكنيسة الأوربية ، كنيسة روما ،
يتفشى . وأخذت النفس الإنسانية في الاستقلال ، حتى فصلت الدولة من
الدين . وأصبح الدين بعد أن كان يسيطر مدة القرون الوسطى على كل
شيء مفصولاً من كل شيء .

وقد يسوء هذا بعض القراء . ولكننا هنا نحاول أن نقرر الحقائق
التي تبدو لنا كما نقرأها في تاريخ النهضة الأوربية



كلماتنا العربية الأوربية

تفارضت الثقافات وتلاقحت وأخصبت ، ولم تفصل أمة عن العالم وتحتيا في عزلة قط إلا إذا كانت أمة الصين . وعاد الضرر عليها هي وحدها ، وسار العالم في موكب الارتقاء حتى إذا فتحت أبوابها بعد عزلتها كانت قد تخلفت عن هذا العالم نحو ألف سنة

وتفارض الثقافات يخصها كالمو كانت جسا حيا يتلاقح مع جسم حي أجنبي . فتخرج منه السلالات الجديدة ، ثم على مدى التطور .
الانوار الجديدة

وهذا الذي نسميه القرون المظلمة ، والذي نصف به السنين التي عاشت فيها أوربا فيما بين سنة ٥٠٠ سنة ١٠٠٠ ميلادية إنما كانت مرجعه انعزال أوربا أيضاً حين انقطعت مواصلاتها مع العالم في آسيا وأفريقيا ، وحين أصبحت القرية استكفائية في اقتصادياتها . فلم تعد روما تعرف الهند ولم تعد أثينا تسمع عن الصين
وفي هذه القرون نفسها لم تكن الأمة العربية منعزلة . ولذلك كانت متمدنة . إذ كانت تعرف الصين وأسبانيا وما بينهما . وكانت تتفارض

الثقافة مع الهند والصين وإيران . فنقلت صناعة الورق من الصين
إلى أوروبا . ونقلت الأرقام من الهند إلى أوروبا أيضاً
ولولا الورق والأرقام لما كانت أوروبا على علومها وصناعاتها
الحاضرة

ومن قبل ذلك بنحو ألفي سنة أدخل الفينيقيون ، وهم أمة سامية مثل
العرب ، حروفهم إلى نقحوها من الخط الهيروغليفى المصرى إلى
أوروبا أيضاً

ونحن فى مصر ، فى الوقت الحاضر ، نحس أننا مظلومون مرهقون
بالاستعمار الأوروبى . ولذلك نتفر من الثقافة الأوربية

وليس شك أننا نعذر فى هذا الأساس . لأن أوروبا تمارس الاستعمار
بكل ما فيه من وحشية مع الأمة العربية وغير العربية . ولكن فى هذه
الأمم الأوربية طوائف تعرف ولا تشكر أن الاستعمار جريمة . وقد
كتبت عن الطلبة الذين احتفلوا فى باريس بيوم ٢١ فبراير ، وهو يوم
نهوض الطلبة المصريين وانضمام العمال المصريين إليهم حين هبوا فى
مظاهرة تستنكر الاستعمار وتطالب بالاستقلال إلى أن وصلوا إلى
ميدان قصر النيل فخرج إليهم الجنود الانجليز فقتلوا منهم وجرحوا
وقد أصبح هذا اليوم عيداً عالمياً . هو رمز الكفاح من أجل الحرية
والاستقلال ضد الأمم الاستعمارية

ان فى أوروبا أناساً طيبين يستذكرون الاستعمار . وأنا هنا أحاول
أن أبين للقراء ، وخاصة لأعضاء المجمع اللغوى المصرى الذين يكرهون
الكلمات الأوربية ، ان لغتنا العربية تحتوى مئات الكلمات الأوربية .

كما أن اللغات الأوربية تحتوي كذلك مئات الكلمات العربية . وانا
نحن والاوربيين يجب أن نجد في هذه الظاهرة مجالا للتعاون والحب
وميداناً للوحدة البشرية التي يهفو إليها كل إنسان إنساني

لقد سبقت الأمم السابقة أوروبا في الحضارة . ولذلك لا تستغرب
أن تكون كلمة أوروبا سامية . أروپ أى غروب . لأن الفينيقيين
كانوا يصفون الأقاليم الأوربية بأنها غرب بلادهم على الجانب الآخر
من البحر المتوسط

ولولا أن انهزم هنى البابل القرطجنى ، وصهره أسدربال ، في محاربه
للرومان لكانت أوروبا الآن في اشتراك لغوى مع الأمم السامية
وكما اقترض الاوربيون منا اقترضنا منهم

فقد كانت هناك دولة عربية حول دمشق أو بالقرب منها
هى دولة تدمر أو دولة زينب وهى التى يسميها العرب الزباء . فقد
كانت هذه الدولة عربية يونانية . ومن هنا مئات الكلمات التى دخلت
لغتنا قبل الإسلام . وبما يلاحظ أن كثيراً من هذه الكلمات اليونانية
يدل على أن الطبقة السائدة ، طبقة الحاكمين ، كانت عربية يونانية
اعتبر مثلاً كلمة السيف . فإنها يونانية . وقد كنت أشك فى ذلك
وخاصة لأن السيف كان يوصف بأنه مهند أو هنداونى ، أى من الهند
التي اشتهرت بصهر المعادن ، ولكن اتضح لى أن السيف كلمة يونانية
لفظاً ومعنى

ثم اعتبر الخطأ المشهور حين يقولون : خرجوا للصيد والقنص .

فإن المعاجم تفسر « القنص » بأنه هو الصيد . فكأنهم خرجوا للصيد
والصيد . وهذا خطأ

ولأنما التفسير الصحيح أن قنص كلمة لاتينية بمعنى الكلبة « كانيس » .
وإذن تكون صحة الجملة « خرجوا للصيد بالقنص » أي بالكلاب

وأذكر أني كنت أقرأ كتاب الحيوان للجاحظ . فوجدته يقول
أن العقاب تنكدر على الذئب وتنشب مخالبها فيه فتقطع ظهره . وأعجبتني
كلمة « انكيدر » وبحثت عنها فلم أجدها أصلاً عربياً ثلاثياً . وإنما
وجدت لها أصلاً لاتينياً هو « انكيديرا » أي انقض عليه

ثم وجدت أيضاً أن هناك كلمات ثقافية عديدة تعود إلى اللاتينية
أو اليونانية . مثل القلم ، والقرطاس ، واللغة ، والأدب والرفص ،
والموسيقى ، والتاريخ ، والجغرافيا ، والفلسفة ، والسفسطة ، والخرفة
وكل هذه الكلمات ، عندما نضيفها إلى كلمات الصين ، يدل على أن
الطبقة الحاكمة ، التي كانت تمارس رياضة الصيد ورياضة الفنون الجميلة ،
إنما كانت يونانية لاتينية عربية . كما كان الشأن في مصر عند دخول
العرب حين كانت الطبقة الحاكمة يونانية رومانية مصرية

بل هناك ما يريد هذا الرأي تأييداً . وهو أن كلمات الفضاء والامتلاك
يونانية لاتينية أيضاً

اعتبر كلمات : القانون ، والقسط ، والقسطاس ، والقاضي ، والميراث ،
والفدان ، والعقار . ثم الجرن أو الجران

فهو لا تزال تستعمل كما هي الآن في أوروبا . وربما يلتبس بعضها
على القاريء العربي مثل كلمة الميراث . فإن المعاجم العربية تقول أن

الأصل هو الإرث ، وهذا الأصل يوناني : مارس ، ويبدأ بحرف الهاء الصامتة ، ومنه كلمة هيريديتية الإنجليزية الفرنسية

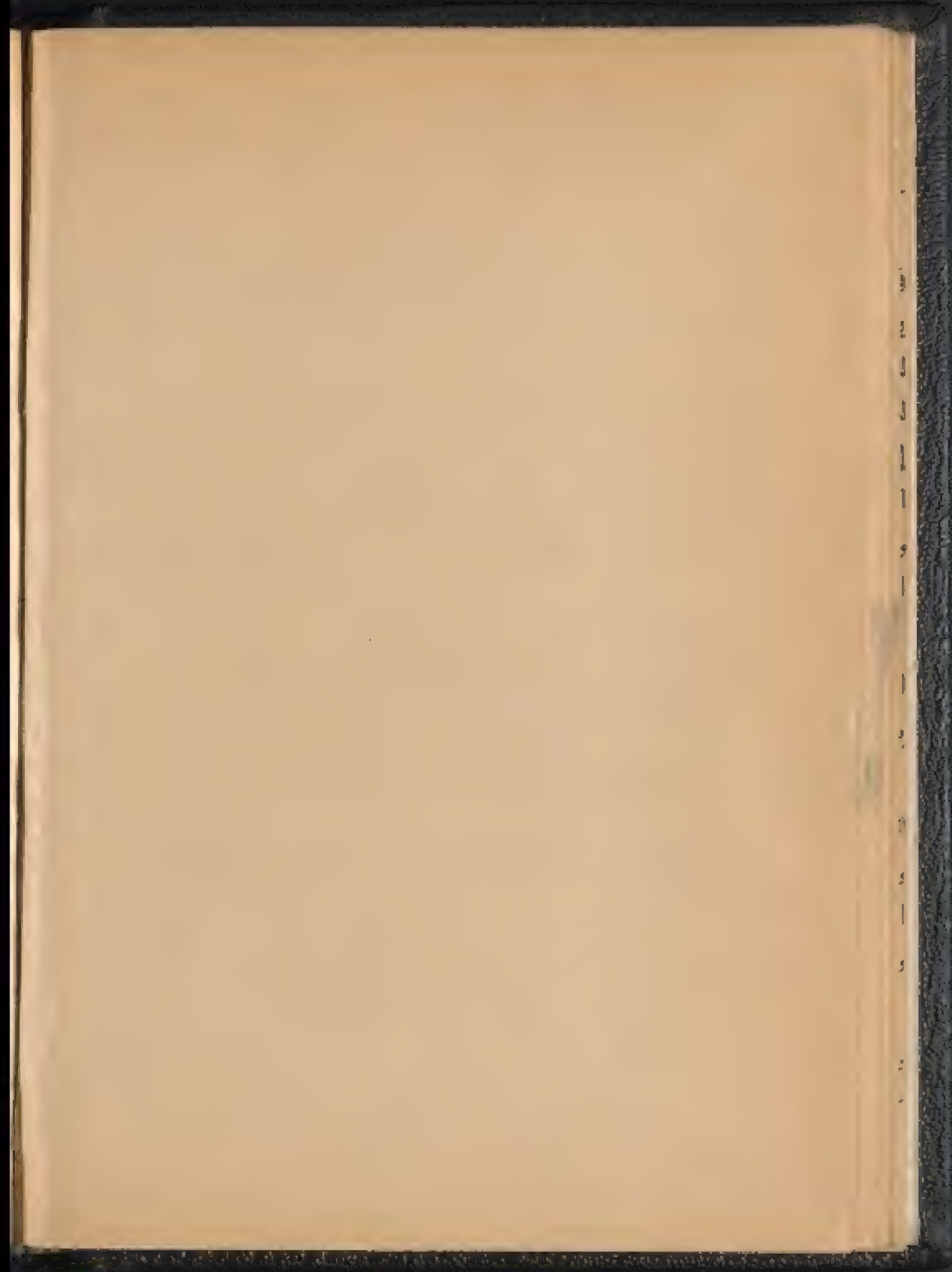
وأما كلمتا جرن وجران فعاميتان. ومعناها الحبوب (جرين وجران) وأما كلمة قاض فترجع إلى اللاتينية (جوديك اللاتينية) وأما كلمتا قسط وقسطاس فهما بلفظهما يستعملان في اللغات الأوروبية

وواضح أن كلمات البناء مثل قصر ، وقرميد ، وبلاط ، وافرير ، وبرج ، هذه كلها لاتينية

ومن الحسن أن تدرس هذه الدولة التدمرية لعله يكون في ذلك كشف جديد لعلاقات عربية اغريقية لاتينية ما زلنا نجهلها هذا بعض ما أخذته من الكلمات

ونستطيع أن نذكر من الكلمات العربية التي دخلت أوروبا والتي تستعمل الآن في لغاتها عشرة أضعاف ما ذكرنا هنا وكل هذا يدل على أن الثقافات تتقارض بأخذ بعضها من بعض . وهذا التقارض هو ، في النهاية ، تلاقي وإخصاب وزيادة في التفاهم والإنسانية

وليس علينا لذلك أي ضرر من الأخذ بالكلمات الأوروبية للمخترعات والمكتشفات الأوروبية



قبل خمائة سنة

في مثل هذه الاعوام ، منذ خمائة سنة ، دخل محمد القاتح
القسطنطينية وانتهى بذلك تاريخ الدولة الرومانية الشرقية . وقام مقامها
وملا مكانها العثمانيون ، أي الدولة العثمانية
وكان هذا كسباً عظيماً للإنسانية

ونحن العرب الذين كابدنا من الحكم العثماني ما لا نحب أن نذكره ،
قد لانسخ هذا القول . ولكن حقائق التاريخ تنطق ، وحوادثه تشهد ،
بأن دخول الأتراك في أوروبا ، قد بعث حوافز جديدة في التطور العالمى
فهو أحد الأسباب الكبرى للنهضة الأوروبية

وهو أحد الأسباب الكبرى لاكتشاف القارة الأمريكية
وليس هناك ما يمكن أن نأسف عليه في زوال الدولة الرومانية
الشرقية في سنة ١٤٥٣ . فقد كانت تحيا في ظلام القرون الوسطى .
لم يبق عندها من ثقافة الإغريق القدماء سوى تلك الغيبيات السخيفة
التي كانت رهبانها يتراشقون بها ويقتلون عليها ، إذ كانوا يحاولون
أن يعرفوا العالم الآخر ويرسموا خارطته ويعينوا حدوده الجغرافية دون

أن يتكفوا مشقة الوقوف على هذا العالم
كانوا في انحلال يحبون في مجتمع ينمض على أساس من العقائد ،
يدرسون الكتب القديمة فيحفظون كلماتها ولا يكادون يفهمون معانيها .
يعرفون الحرف ويجهلون الروح
كانوا أمة شائخة . وكان الأتراك أمة ناشئة

وكان هؤلاء الأتراك ، على الرغم من سداجتهم ، يقولون على الدنيا
ولكن في غير استهتار أو انغماس . ولذلك لا تستغرب أن الإغريق
في القسطنطينية كانوا يصفون الرجل المستقيم الذي يوثق بكلمته
بأنه « تركي »

وإذا كان الأتراك قد تغيروا بعد ذلك وانغمسوا في الملاهي
والملذات ، فإنما جاءتهم هذه العدوى من العادات الإغريقية السابقة .
وكثيراً ما نجد المثال والمعبرة في الشعب القوي الفاتح يخضع لعادات
الانحلال والوهو التي كانت يمارسها الشعب المغلوب والتي كانت
سبباً لهزيمته

ولو أن الدولة الإغريقية ، أي الرومانية الشرقية ، أتاح لها التاريخ
أن تحيا إلى الآن لكان في بقائها إلى عصرنا هذا امتداد الظلام وليس
زيادة في النور

نحن الأمة العربية لنا الحق في القول بأن التاريخ قد ظلمنا باستيلاء
الأتراك على أوطاننا ، لأن هذا الاستيلاء كان استعماراً بكل ما يحمل

هذه الكلمة من المعاني السيئة . بل هو كان يزيد على مساوىء الاستعمار
العصرى بأنه لم يكن فيراً ، أى لم يكن يحسن إدارة الحكومة كي يحسن
الاستغلال للأمم المحكومة

وقد كنا نحن في مصر إلى سنة ١٥١٧ . وهى السنة التى دخلت فيها
بلادنا فى حوزة الاستعمار التركى ، من أعظم الأمم فى العالم حضارة .
وكانت التجارة العالمية بين آسيا وبين أوروبا تلتقى فى القاهرة والاسكندرية .
وكنا على اتصال بأوروبا . وهو اتصال كان جديراً بأن ينقل إلينا نهضتها .
ولكن الاحتلال التركى حال دون ذلك . واحتجنا إلى قرابة ثلاثة
قرون ، ونحن فى عزلة ، إلى أن جاءنا نابليون فشرعنا نستأنف اتصالنا
بأوروبا والحضارة العصرية

ثم لم نكسب من الأتراك لغة حية أو ثقافة ناهضة كما كسب الهنود
مثلاً من الإنجليز ، حين أخذوا بلغتهم وثقافتهم اللتين جعلتا منهم
أمة عصرية

كنا نحن الأمة العربية فيما بين ١٧١٥ و ١٨٠٠ نعيش فى ظلام
لا يختلف من ظلام القرون الوسطى ، بل ربما يزيد ، بسبب
الاحتلال العثمانى

وإلى هنا تنتهى الراوية السيئة من الاكساح العثمانى فى القرنين
الخامس عشر والسادس عشر

ولكن سقوط القسطنطينية ، قبل خمسمائة سنة ، فى أيدي الأتراك .
بعث هجرة اللغة الإغريقية إلى أوروبا . فإن كثيرين من المثقفين الاغريق .

أى الرومان الشرقيين ، وجدوا أن العيش في ظل الأتراك لم يعد
يلتئمهم . فتركوا بلادهم ونزحوا إلى روما وباريس وغيرها . ولم يكن
الأوروبيون يعرفون اللغة الإغريقية القديمة فتعلوها من هؤلاء النازحين .
وأتصلوا عن سبيلها بالفلاسفة والأدباء والعلميين من الإغريق القدماء .
وأخصب هذا الاتصال أذهانهم التي لم تكن تعرف من الثقافة سوى
تلك الثقافة الدينية التي لم تكن تتجاوز ديورة الرهبان والتي كان من
المحرم في كثير من الأحوال أن تتجاوز دراسة الكتب المقدسة

وسمى هذا الاتصال بالإغريق القدماء بالحركة البشرية . والمعنى هنا
أن الثقافة الجديدة لا تعتمد على الإلهيات والكتب الدينية فقط وإنما
تعتمد أيضاً على البشر ، على المعارف ، وليس على العقائد

ومن هذه الحركة نشأ العلم ، لأنه معارف وليس عقائد . وهو
الذي قرر للأوروبيين السيادة على غيرهم من الأمم التي كانت لا تزال تحيا
بالعقائد دون المعارف

لقد بسطت اللغة الإغريقية القديمة ، التي حملها النازحون من
الإغريق ، أمام الأوروبيين ، أمة عجيبة هي أمة الإغريق القديمة .
فرأى الأوروبيون هنا شعباً وثقياً ولكنه لا يعرف التعصب الديني .
إذ كانت حرية التفكير مباحة إلى حدود بعيدة ، وكان المفكرون
يكتبون ويخطبون كما لو كانوا لا يخافون أية سلطة . وعرفوا من الإغريق
معارف فلسفية كان الأوروبيون قد نسوها فأحيوها

ولكن هذه المعارف لم تكن كبيرة في قيمتها أو مقدارها . وإنما
الكبير الخطير الذي عرفه الأوروبيون منها هو المنهج الذي أنتج هذه

المعارف . وهو منهج التفكير الحر

هذه الحركة البشرية ، وهذا التفكير الحر ، هما إحدى ثمرات الاكتشاف التركي الذي أدى إلى نزوح اللغويين الاغريق من القسطنطينية إلى أوروبا الغربية ، لأنهم أصبحوا قوة تحريرية للعقل الأوربي وكان من أثر هذه القوة التحريرية أن فشلت الاجتهاد على اختراع النظريات العلمية . فشرع العلماء يقولون بأن الأرض كروية . واتجه الجغرافيون إلى فكرة الوصول إلى الهند عن طريق الغرب بدلا من طريق الشرق

وكان هنا حافز أيضاً على هذا التفكير من استيلاء الأتراك ، وقبل الأتراك السلاجقة ، لأنهم جميعاً منعوا اتصال الأوربيين بالهند وآسيا عن طريق مصر والبلاد العربية الأخرى

والحافز إلى اكتشاف أمريكا هو بالطبع حافز سلبى من الأتراك . كما كان الشأن أيضاً في هجرة اللغويين الاغريق إلى أوروبا الغربية عقب سقوط القسطنطينية بدخول محمد الفاتح ولكن النتائج كانت بعيدة الأثر :

١ - حرية الفكر والنظرة العلمية في أوروبا

٢ - اكتشاف أمريكا ونزوح الأوربيين إليها

ومن هذا الوقت إلى الآن والأوربيون ، أو بالأحرى الغربيون ،

يسودون العالم

كان الأتراك من حيث لا يقصدون ، سبباً للنهضة في أوروبا
ولكن لنا الحق في أن نسأل هنا :

لماذا كان الأتراك في القرن الخامس عشر ، عندما فتحوا
القسطنطينية ، رمزاً للشرف والقوة ، حتى كان الإغريق حين يحب
أن يطرئ أحد إخوانه من الإغريق ، يقول أنه « تركي » . . ثم لماذا
انهاروا حتى صاروا في السنين الأخيرة التي سبقت نهضة أتاتورك يوصفون
بالضعف والتأخر والرجعية والاستكانة ؟

أعتقد أن السبب واضح . وهو أن الأتراك بعد أن عملوا ، من حيث
لا يدرون على إخراج أوروبا من القرون الوسطى إلى العصر الحديث ،
وقعوا هم أنفسهم في القرون الوسطى

إذ ما هي القرون الوسطى ؟ أي ما دلالتها ؟

هي التقيد بالنصوص التي في الكتب الموروثة دون مباشرة الطبيعة
بتسليط العقل عليها واستخراج المعارف منها

هي سيادة العقائد على المعارف ، والتلبد على الطريف

هي الاكتفاء بالثقافة الدينية دون الثقافة المدنية

هي ثيوقراطية الدولة ، أي الدولة الدينية دون الدولة المدنية

وكل هذا يؤدي إلى سيادة الرجعية ، أي الرجوع بالشعب في عاداته
وأسلوب عيشه وتفكيره إلى ما كان عليه أسلافه قبل ألف
أو ألفي سنة

ومعنى هذا : الجمود والوقوف عن التطور

وهذا ما نجت منه أوروبا في القرن الخامس عشر بفضل الاكتشاف

التركي . وهذا هو ما وقع فيه الاتراك أنفسهم وبقوا في هاروته إلى أن
جاء أتاتورك العظيم فنهض بالشعب وأخرجه إلى القرن العشرين ، إلى النهضة

هذه القرون الوسطى ، التي اصطلح المؤرخون على أنها انتهت بدخول
الاتراك في القسطنطينية في ١٤٥٣ أي منذ خمسمائة سنة ، كانت بالطبع
تجد حوافز أخرى لافتتاح عصر النهضة

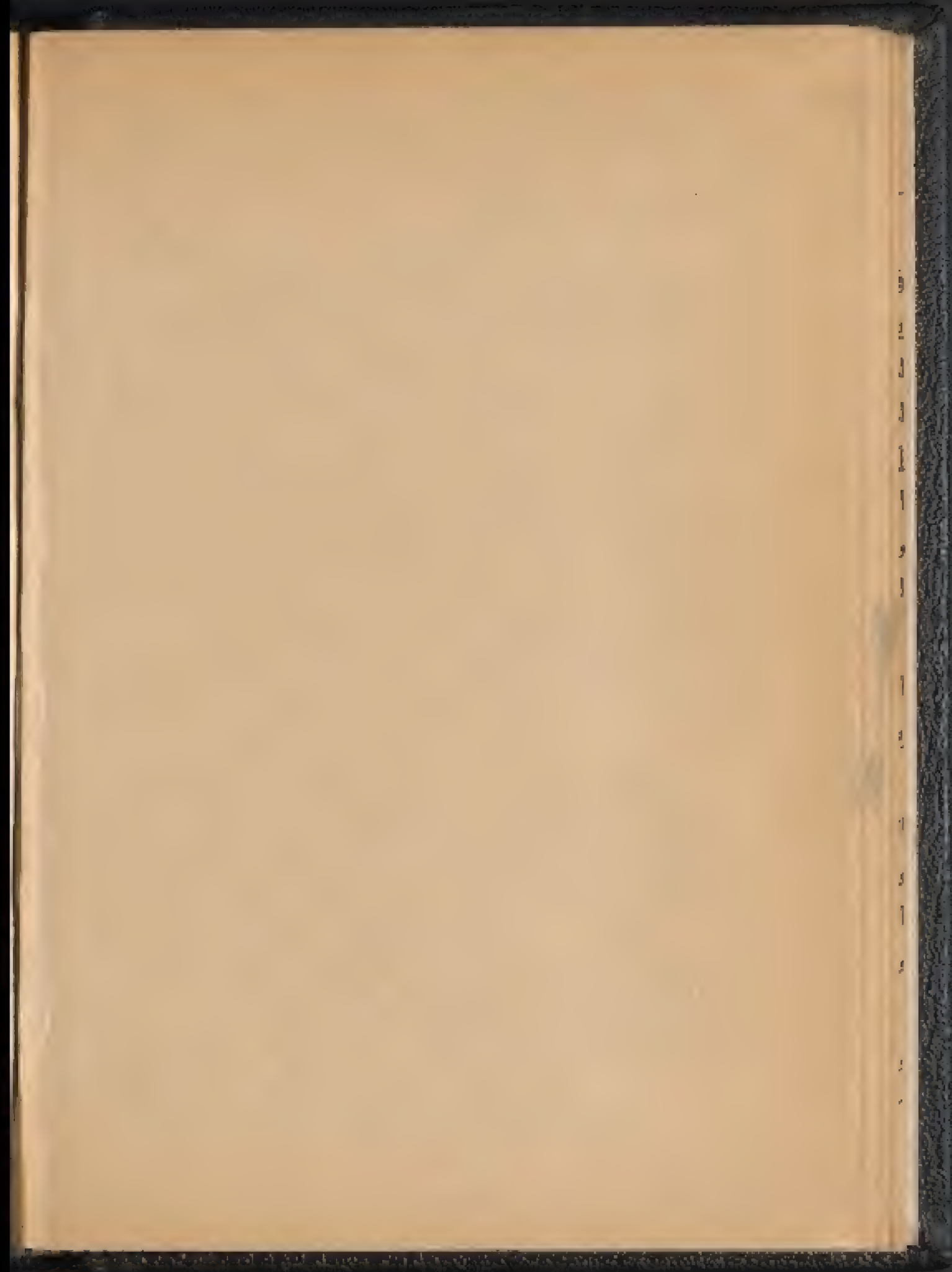
إننا ، نحن الأمة العربية ، نسمع ونقرأ كثيراً عن النهضة . ولكن
هل ندرى دلالتها أو هل ندرى شروطها ؟

هل نحيا حياتنا العربية الحاضرة في نهضة أم في قرون وسطى ؟
هذا هو السؤال المتعب الممض . ولكن مسئولية المفكر تقتضيه
أن يجيب عليه في صراحة

وجوابي : أنا مازلنا إلى حد بعيد نحيا في ثقافة القرون الوسطى ،
نؤثر العقائد على المعارف والقسديم على الجديد . ولكن نور الفجر
الجديد قد بزغ

ما زال إخواننا اليونانيون يتشاءمون من يوم الثلاثاء لأنه هو اليوم
الذي دخل فيه محمد الفاتح القسطنطينية . وما زالوا يتغنون بالأغاني
التي تصبو إلى الامبراطورية القديمة . وما زال عامتهم يذكرون أن
أيا صوفيا ، كانت كنيسة ثم صارت مسجداً

ولكنهم مخطئون . لأن التاريخ لا يعود . وأيا صوفيا ليست الآن
كنيسة وليست كذلك مسجداً . إذ هي متحف يجمع تحف التاريخ
المسيحي والتاريخ الإسلامي



طبيعة الحضارة الأوربية

كلمتا أوربي وغربي لا تعنيان في عقولنا العصرية دلالة جغرافية فقط ، إذ هما تحملان أيضاً ما يشبه الدلالة القديمة لكلمة « هيلين » . فإن هذه الكلمة كانت تعني في الأصل الشعب الإغريق ، ولكن عندما تفشت حضارة الإغريق ، وسادت ثقافتهم ، صار لكلمة هيلين معنى النزعة والفلسفة وأسلوب الحياة . ولذلك كان المصري أو العربي أو المراكشي يعد نفسه هيلينياً إذا كان ينزع النزعة الإغريقية في هذه الأشياء .

وهذا هو الشأن في أيامنا في كلمة أوربي أو غربي . فإن الأمريكيين غربيون . وكذلك يوجد في أقطار الشرق غربيون من العرب والهنود والصينيين قد آمنوا بالنزعات الأوربية في الأدب والفن والفلسفة ، وأخذوا بعبادات الأوربيين في العيش ، وبالنظم الدستورية والمدنية في القوانين : الحكم البرلماني ، والمساواة بين الجنسين ، والنظرة الموضوعية لهذه الدنيا ، والاحساس الاجتماعي في مسئولية الفرد . والحضارة الأوربية تغلب وتسود أينما وجدت في هذا العالم .

ولا يمكن أمة أن تحيا إذا خالفتها . ونعني بالحياة هنا حياة القوة والعلم
والثراء .

حتى اليابان ، هذه الأمة الآسيوية العتيقة ، لم تنهض وتبلغ
مستواها العالم قبل الحرب الأخيرة إلا بعد أن أخذت بأصول الحضارة
الأوربية

وليس « نهر » زعيم الهند العظيم سوى رجل أوربي يتكلم باللغة
الهندوكية . ولا أستطيع أن أتصور نهضة عصرية لأمة شرقية ما لم تقوم
على المبادئ الأوربية للحرية والمساواة والدستور مع النظرة العلمية
للموضوعية للكون

وهنا سؤال : ما هو الأساس أو الاسس التي تبنى عليها الحضارة ،
ثم الثقافة ، الأوربية ؟

ليس الأوربيون أصلح الناس للإجابة على هذا السؤال . ذلك لأنهم
لم يروا غير حضارتهم وثقافتهم ، أي أنهم يجهلون المقارنة التي تعد الأساس
الأول للنقد المثمر والفهم الواضح

واعتقادي أننا نحن الغرباء عن هذه الحضارة وعن هذه الثقافة ،
الأوربيين ، أقدر على فهمهما . لأننا نستطيع المقارنة

ولقد قرأت كتاباً للزعيم « الروحي » للفاشية أو النازية الألمانية
في هذا الموضوع . وهو « هوستون ستوارت آشبرلين » الذي يقول
أن هناك ثلاثة أسس لأوروبا العصرية . وهي منطق الاغريق أو فلسفتهم ،
ثم نظام الرومان أي القوانين الرومانية ، وأخيراً التراث المسيحي
الاخلاقي

ولست أنكر أن لأوروبا شيئاً من هذه التقاليد ، وأن لها بعض
الآثر في توجيهها . ولكن هذا الآثر ضعيف جداً . وقد انتهى المؤلف
بعد أن شرح هذه الأسس الثلاثة إلى أن التعصب العنصري ضروري
لأوروبا . وأعجب الامبراطور فيلهلم بهذا الكتاب ، واشترى آلاف
النسخ منه ، ووزعه بالجمان على موظفي الحكومة الألمانية . والتعصب
العنصري هو ، في النهاية ، سيادة الألمان على جميع البشر

وكان د هتار ، لذلك من المعجبين به أيضاً . وقد عمل به . ولقى
النتيجة المحتومة لهذا المذهب ، وهي تألب الدنيا عليه

واعتقادي أن تشمبرلين وهتار كانا من أبعد الناس عن فهم الروح
الأوربي العنصري : روح الحرية والمساواة والدستور ، والنظر الموضوعي ،
أي العلي ، للدنيا ناساً وأشياء

وأنا أفهم شيئاً واحداً ، واحداً ليس له ثان . هو أن الأوربيين
سادوا في الماضي ، ويسودون في الحاضر ، لأنهم قد أخذوا
بالتصناعات الآلية

جعلوا الآلات تعمل بدلا من الأيدي . والحديد والنار يعملان
بدلا من القوة البشرية

وكل ما نعرفه من الاخلاق الأوربية والعلوم الأوربية والحرية
والمساواة والدستور ، هذه كلها هي ثمرات هذا الوسط الصناعي الجديد
الذي لا يزيد تاريخه على مائة وسبعين سنة

كانت أوروبا إلى سنة ١٧٨٠ زراعية مثلنا . متأخرة مثلنا . ليس
لسواة فيها حقوق وليس للعامل فيها رأي . بل ليس له عقل غير هذا

العقل الزراعي الذي يستسلم للخرافات . وكانت فقيرة مثلاً . بل كان
كثير من عمالها الزراعيين عبيداً ، يعملون مكرهين في النظم
الإقطاعية السائدة وقتئذ

ثم جاءت الصناعة ، وهي فحم وحديد : وظهرت المصانع التي أحالت
المواد الخام إلى أشياء مصنوعة . والفرق كبير في الثمن بين الاثنين .
فإن قطار القطن الذي يباع خاماً بعشرين جنيه يباع مصنوعاً مدسوجاً
بأكثر من مائة جنيه . وطن النحاس أو الحديد أو النيكل الذي يباع
بخمسين جنيه وهو خام قد يبلغ ثمنه وهو مصنوع ألف جنيه

اعتبر صناعات الساعات في سويسرا . فإن المواد الخام في الساعة
قد لا تزيد على خمسين قرشاً ولكنها ، أي الساعة ، تباع بخمسة جنيهات
هذا من ناحية الثراء في الأمم الصناعية ، فإن الأوربيين أثرياء لأنهم
صناعيون

أما من ناحية الثقافة فإن العلم التجريبي يغلب عليها . لأن المصنع
يحتاج إلى العمل للتجربة . وليس العكس . أي ليس العلم هو الذي أوجد
الصناعات ، وإنما الصناعات هي التي احتاجت إلى العلم وأرصدت
العلماء للبحث . وأصبحت النظرة العلمية عامة تكافح النظرة التقليدية التي
كانت سائدة في العهد الزراعي السابق

وليس في عالمنا شيء يححر العقل من الخرافات ومن التفسيرات
التقليدية للأشياء المادية التي هي ثمرة العلم الذي يطلب تجربة اليد إلى
جانب تفكير العقل

ومن هنا هذه المادية الأوربية التي تغلب على تفكير الأوربيين .

هذه المادية التي هي ثمرة العلم الذي جلبته الصناعة والمصانع
وكرامة العامل الصناعي واستقلاله ، ثم أيضاً حرية الفكرية ثم
المساواة بين الجنسين ، ثم احترام الدستور والقوانين ، كل هذا من
ثمرات الوسط الصناعي ، وسط المدينة التي تنأى عن وحامة القرية .
وسط العلم التجريبي

ولا أنكر أن لهذا الوسط عيوباً . ولكن ما أتفهمها إلى جانب
هذه القوة العظمى التي يتسلط عليها الانسان باستخدام الحديد والنار
في زيادة ثرائه ورفاهيته ، وامتداد ثقافته إلى النظرة الاستيعابية للكون .
وأخيراً هذه الحرية ، الاجتماعية والفكرية ، التي لم تعرفها أمة زراعية ،
أي أمة شرقية ، تعيش بالزراعة

* * *

وهنا سؤال : لماذا يؤدي الوسط الريفي أو القروي إلى البلادة
والاستسلام في حين يؤدي الوسط الصناعي إلى الذكاء والاستطلاع ؟
الجواب : لأن الزراعة تمارس بالتقاليد وليس بالعلم . وهذا على
الرغم من أنها يجب أن تكون علمية . والفلاح يعيش في قرية منعزلة
لا تصطدم بأحداث العالم . والباراة فيها محدودة وليست كالمباراة
في المدن ، حيث الآفاق للذهن والقلب أرحب وأبعد . ثم أن تسلط
الطبيعة بجوها المتقلب على نمو النباتات يجعل الفلاح على إحساس دائم
بأنه رهين الحظ . ودرجة القرامة في القرية معدومة أو محدودة ،
وكذلك التساؤل والاستطلاع
أما الوسط الصناعي فيكسب الصانع إحساس السيطرة والقوة . إذ

ليس للحظ في الصناعة شأن . فهو يدير الآلة أو يصهر المعدن وهو يعرف النتيجة قبل أن يشرع في العمل . وهو يكسب من هذه الممارسة إحساساً بالمنطق فضلاً عن القوة ، ولا يمكنه أن يؤمن إلا بالتجربة العملية كما أنه كذلك يمارس النظرة الموضوعية في حياته الاجتماعية والسياسية

ثم هو يعيش في مدينة تتحلل أعصابه منها صدمات متوالية من الأحداث المنبهة . لأنها ، أي المدينة ، على اتصال صحي بكوكب الأرض كله . وهو يكسب النظرة العالمية لهذا السبب في حين يقنع عامل الزراعة بالنظرة القروية

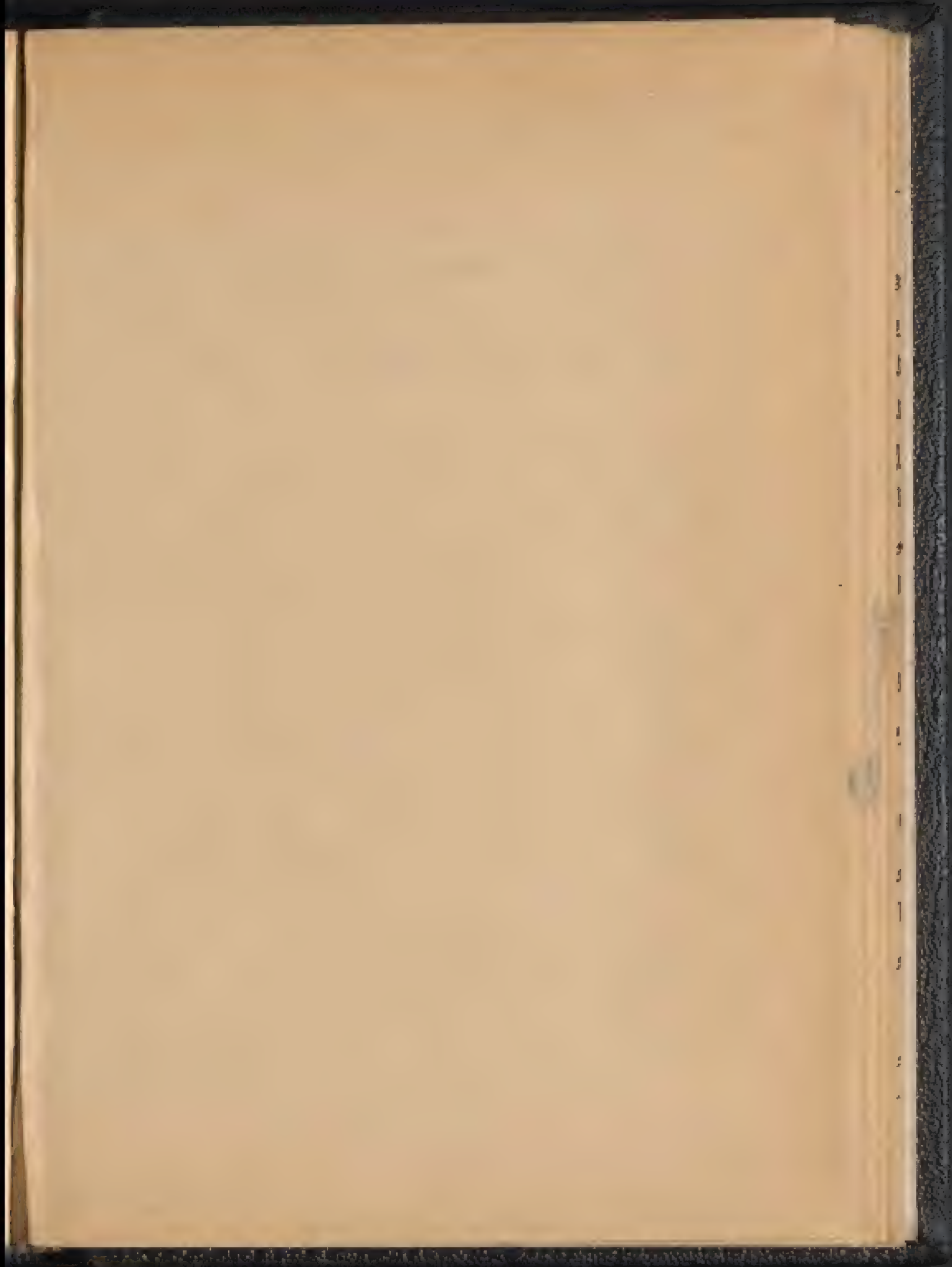
ثم عامل الصناعة يرى ويفارق كثيراً ، وليس شيء يحرك الذكاء . مثل المقارنة . فهو يرى الحاكم والمحكوم ، والبذخ والفاقة ، والعلم والجهل ، وكل هذا بعيد عن العامل في الزراعة

ولسكلمات الحرية والمساواة والدستور والبرلمان والسياسة معان عميقة مقلقة عند العامل في المدينة ، أي في الصناعة . ولكنها لا تخلق عامل الزراعة ، ولذلك لا تفهمه

ويمكن أن نقول أن الديمقراطية كلمة تحمل معنى خطيراً عند عامل الصناعة ، ولكنها لا تكاد تحمل أي معنى عند عامل الزراعة

ونستطيع أن نقول أن الوسط الزراعي يبعث على القناعة والطمأنينة في نفوس الفلاحين . وهذا صحيح . ولكن إلى جانب القناعة والطمأنينة نجد الذهول والركود . ثم نستطيع أن نقول أن الوسط الصناعي ، وسط المدينة ، يبعث على القلق والنوم ، بل ربما الجنون والانتحار ،

في نفوس العمال في المصانع وهذا صحيح أيضاً . ولكن إلى جانب القلق
والتوتر نجد الاستطلاع والاستقلال بل ربما العبقرية والاختراع
وحضارة أوروبا هي حضارة القلق والتوتر وأمراض النفس التي
لا تحصى . ولكنها أيضاً حضارة الاستطلاع والاستقلال والديمقراطية
والعلم والاختراع ، أي حضارة المصانع ، وليست حضارة المزارع
وبعد كل هذا ، المدافع تصنع في المصانع ولا تزرع في الحقول



الثقافة تؤدي إلى الحضارة

أحسن ما يقال في إيضاح الفرق بين الثقافة والحضارة أن الثقافة هي ما تتكون به . والحضارة هي ما نعمل به

الثقافة علوم وفنون وفلسفات وعادات وتقاليد واتجاهات ،
تكتسبها جميعها مزاجاً معيناً نتيجة به في سيرتنا ومعاشنا ونؤسس بها
مجتمعات يتفق ومبادئ هذه المعارف ولا يتنافر معها . أما الحضارة فهي
ما نعمل به من أدوات سواء أكانت هذه الأدوات حسية مثل آنية
الطبخ أو مواد البناء ، أو آلات أو مصنوعات ، أم كانت معنوية مثل
المؤسسات الاجتماعية المختلفة كالحكومة والمجلس النيابي والمجلس البلدي
ونظام الإدارة وجباية الضرائب ونحو ذلك

والثقافة تسبق الحضارة وتؤدي إليها ، لأنها هي بمثابة الفكرة
والحضارة بمثابة المادة . وتلك القاعدة السيكولوجية التي نسلّم بها جميعاً ،
وهي أن التعرف يؤدي إلى التأثير ، والتأثير يؤدي إلى التحرك ، هذه
القاعدة تنطبق أيضاً على الثقافة والحضارة . فنحن نعرف الأشياء ،
ثم تتأثر بهذا التعرف فتتحرك به إلى عمل ما . وهذا العمل قد يكون

الختراع آلة أو اكتشاف عقار أو إيجاد نظام . وهذه هي الحضارة . ويمكن أن نقول أن الحضارة الصناعية القائمة التي تمثل في المصانع الكبرى للنسيج أو لمركبات النقل ، أو للبواخر والبوارج ، أو للطائرات - هذه المصانع إنما هي الثقافة الرياضية والفيزيائية قد تجسدت في حضارة الآلات والحديد والفولاذ . ولا يمكن لأمة أن تعيش في حضارة صناعية ما لم تحذق الثقافة العلمية التي أدت إليها . وهي إذا أهملت هذه الثقافة العلمية فإنها سرعان ما تعود إلى الحضارة الزراعية التي تنعكس إليها كل أمة حين تنهقر ثقافتها

وكل تحرك اجتماعي يحتاج إلى تحرك ثقافي . وليس هناك غير الأمم الزراعية التي تستطيع أن تعيش على ثقافة راكدة لا تتحرك ولا تتباين ولا تتنوع . لأن المجتمع المتحرك يحتاج إلى ثقافة متحركة متباعدة متنوعة . ومن هنا ضرورة الانقلاب الثقافي لإيجاد انقلاب في الحضارة . وهذا هو ما فعله الصين واليابان وتركيا وإيران ، فإنها حين أرادت أن تأخذ بالحضارة العصرية ، أي حضارة الصناعات والآلات اضطرت إلى أن تأخذ قبل ذلك بثقافة العلوم العصرية . وليس من المستطاع أن تأخذ أمة بالحضارة العصرية إذا كانت تعيش على ثقافة قديمة لم تستطع في تاريخها الماضي إلا أن تثمر الحضارة الزراعية فقط . لأن كل حضارة تحتاج إلى ثقافة تنشئها ثم تفسرها وتلائمها وتماشيها . وإلا حدث الزرع الاجتماعي الذي يفسد من التناحر بين وسط حضاري جديد ووسط ثقافي قديم . وأقل النتائج التي يثمرها هذا التناحر أن الفرد الذي يعيش فيه ويعانيه لا يؤمن بتعاليد وعقائده وتراث آباءه من أخلاق .

ثم هو مع ذلك لم يتهياً بثقافة جديدة تزوده بميزات جديدة من العقائد والأخلاق ، وهو هنا يعيش بلا ضمير

ولعل مما يريد بصيرتنا بهذا الموضوع تواتر الاختبار التاريخي بشمول الفوضى الأخلاقية أيام الثورات والانقلابات ، لأن الثورة أو الانقلاب تعنى تغييراً في الثقافة وتحركاً في الاجتماع ، وكلاهما يعنى تغييراً في الضمير . وليس من الميسور على كل إنسان أن يتغير ضميره بالسرعة التي تقتضيها الثورة ، لأنه حين يترك تقاليده وميزان الفضائل والذائل الذي ورثه يحتاج إلى أن يستبدل بهما تقاليد جديدة وميزاناً جديداً . لكن الثورة لا تسعفه بهما ، فهو لذلك يعيش سنوات في فوضى أخلاقية

وقد قلنا بأن الثقافة تعنى العلوم والفنون والعقائد والعادات ولكننا لم نقل أن الأهم من هذا كله اللغة التي يتفاهم بها الشعب ، لأن أعظم تراث اجتماعي لأمة هو لغتها . وهي أعظم مؤسساتها وأقدرها على خدمتها . وإذا استعصت هذه اللغة على الفهم ، وإذا صعب تعلمها ، وإذا عجزت عن الأداء المعصر واستيعاب العلوم والفنون العصرية ، فإن كل شيء بعد ذلك يستعصى على الأمة ما لم تنبذ لغتها وتتخذ لغة أجنبية . ولكن هذا العمل ليس من الهيئات ، لأن الأمة تحتاج إلى مئات السنين لكي تستطيع نسيان لغتها واتخاذ لغة أخرى . وهي في هذا الاستبدال تتعرض للألوان من الخطر لا تحصي ، وقد تنحدر إلى هوات لا تنهض منها

وقد قيل أن الكلمات هي بذور الأفكار ، ولكننا ننسى أن الكلمات أيضاً هي بذور الأعمال . فإن ألفاظ الحرية والمساواة والأخاء

التي ترددت على أقلام الكتاب الفرنسيين في القرن الثامن عشر كانت
بذوراً لأفكار وأعمال لما نلت منها حتى الآن . وقد تكهّن العالم
سنة ١٩١٩ بـ كلمات ، ألقاها عليه الرئيس ولسون بشأن حقوق الأمم
الصغيرة وتقرير المصير . ونشأت من هذه الكلمات ، عصبة الأمم .
وقس على ذلك

فقاعدة الثقافة هي اللغة . ولا يمكن بناتاً إيجاد ثقافة راقية بلغة
منحلة ولا ثقافة متحركة بلغة جامدة . لأن تحرك الثقافة وراقيتها يجب
أن يستتبعاً رقي اللغة وتحركها ، أي تطور ألفاظها القديمة وتلبسها بالمعاني
الجديدة ، أو اصطناع ألفاظ جديدة أجنبية أو وطنية . ومن هنا هذه
الظاهرة التي يوضحها لنا التاريخ ، وهي أنه عندما وجدت الأمم
الأوربية أن اللغة اللاتينية التي كانت وسيلتها الثقافية مدة القرون الوسطى
قد أصبحت لا تتفاعل مع المجتمع الأوربي في نهضته الجديدة ولا تساير
تأثراً وتأثيراً عمدت إلى نبذها واتخاذ لغاتها العامية . وهذا أيضاً هو تفسير
الانقلاب الثقافي الجديد في الصين . إذ أنها بقيت آلاف السنين وهي
تعتمد على لغة أو كتابة قديمة حجبت عنها الحضارة العصرية ، فلما استقر
رأيها على الأخذ بهذه الحضارة عمدت إلى لغتها فاستحدثت منها طرازاً
جديداً للآراء يتفق وضرورات هذه الحضارة

ومهما كتبنا فإننا لن نبالغ في قيمة اللغة للأمة ، نعى اللغة العصرية
التي تقبل التطور وتقدر على الاستيعاب للفنون والعلوم واصطناع الألفاظ
الجديدة ، اللغة التي لا يجد فيها المفكر حرجاً يضيق عليه تفكيره ويضله
باتخاذ ألفاظ لا تؤدي أغراضه ، أو تمنعه من أن يتناول بعض الموضوعات
العلية أو الفنية أو الفلسفية لأنه يجد عجزاً في اللغة عن أداء معانيها

الديمقراطية : نظام المجتمع

كلمة الديمقراطية تعنى حكم الشعب . أى أن الشعب يحكم نفسه
وكان الإغريق القدماء يعرفون الحكم الديمقراطي في المدن فقط .
وكانت وقتئذ مدناً صغيرة

فلما زالت دولة الإغريق لم تعد نجد هذا الحكم الديمقراطي إلا منذ
مائة سنة أو أقل في أوروبا وأمريكا . وذلك لظروف يسهل إيضاها .
فإن الشعب الذى يحكم نفسه يحتاج إلى أن يكون كله ، أو على الأقل
الناخبون فيه ، متعلمين ، وإذا عرفنا أن التعليم لم يصر إلزامياً في إنجلترا
مثلاً إلا في ١٨٧٠ فإننا نستطيع أن نفهم أن كلمة الديمقراطية كانت
من الكلمات التى تدل على معنى المستقبل وليس للحاضر الراهن . أى أنها
كانت أملاً يرجى حين يعم التعليم

ولكننا في الوقت الحاضر نذكر هذا النظام في الحكومة وليس
بمعناه الكامل المرجو ، ولكن بما وصل إليه من الاقتراب من هذا
المعنى الكامل المرجو

ففي سويسرا نجد الديمقراطية على أعلاها في الأمم الغربية .

ولا يستطيع سريسي أن يعقل أن أحد زعماء وطنه يمكنه إيجاد نظام
نازي أو فاشي . لأن هذا النظام يفرض طغيان طبقة تزعم أنها ممتازة
على الشعب في الكفاية والأمانة للحكم . وهذا ما لا يفهمه السويسريون ،
لأنهم كلهم سواء في التعليم ، وعلى مقدار حسن من الرخاء ، ولهم حريات
مكفولة بالدستور . بل مكفولة بما هو فوق الدستور ، وهو الإحساس
العام بالحقوق والواجبات

* * *

كان الحكم في العصور القديمة ملكياً ، بل كان الملك عند المصريين
والرومان بعد الآلهة . ولما جاء الاسكندر المقدوني إلى مصر في القرن
الرابع قبل الميلاد ، جعله الكهنة إلهاً للرب آمون . وواضح أنه حين
يكون الملك إلهاً فإن الشعب لا يمكن أن يكون شيئاً ، بل أن الثورة
على الملك عندئذ تعد كفرًا وإلحاداً

ثم نجد في القرون الوسطى ملوكاً ، ليسوا من الآلهة ، ولكنهم
يحكمون كما لو كانوا منها . وكان النظام الإقطاعي يؤيدهم في حكمهم المطلق
الذي لم يكن يحده منه سوى قوة الأمراء والنبلاء . وكثيراً ما تقرأ عن
الحق الإلهي للملوك ، في الثورات التي قامت بها إنجلترا وفرنسا
وإيطاليا . وهذا الحق هو التراث الفرعوني الإمبراطوري من
مصر وروما

فلما ظهرت الطبقات المتوسطة ، المؤلفة من الصناعيين والتجار
والزراعيين ، وحطمت النظم الإقطاعية وألغت الرق الزراعي وهدمت
العروش التي كان يزعم متبوقوها هذا الحق الإلهي ، شرعت

الديمقراطية في الظهور

شرعت في الظهور على أيدي رجال الطبقات المتوسطة . وكانت
الدائرة محدودة والمعنى مقصوراً على هذه الطبقات . أما العمال فلم يكن
لهم من الشأن ما يبرزهم إلى الوجود السياسي
ولكن منذ منتصف القرن الماضي شرع العمال في أوروبا يحسون
الوجدان السياسي ويطالبون بالتمثيل النيابي . ومنذ ذلك الوقت والدائرة
تتسع رويداً رويداً إلى الشعب كله

• • •

وهذا الذي قلت ينطوي على معنى أكبر مما تفيد به كلمة الديمقراطية .
(فإن الديمقراطية نظام في المجتمع قبل أن تكون نظاماً في الحكم . بل هي
نظام في الحكم لأنها نتيجة لنظام معين في المجتمع
ذلك أن النظام الإقطاعي لا يمكن أن يهيئ للحكم الديمقراطي
بل كذلك نظام الزراعة الإقطاعي أو شبه الإقطاعي الذي مازلنا
نجد في كثير من الأمم العربية لا يمكن أن يهيئ للحكم الديمقراطي .
إذ كيف نظام الفلاحين في فرائم النائية ، في فقرهم المدقع ، في اعتمادهم
الاعمى على مالك الأرض الثرى ، وأخيراً في جهلهم التام بشئون الشعب
وأمتهم الكاملة في المعاني السياسية والاقتصادية ، كيف نظامهم بأن
يكون لهم رأى في نظام الحكم وبرامج السياسة ومقدار الضرائب وحقوق
الصحافة وحرية الخطابة ؟

إن هذا محال . وقد كان محالاً في أوروبا إلى أن نقلت الفلاحين
من مزارعهم إلى المصانع أو إلى أن منحت فلاحها حقوق عمال

المصانع مثل تأليف النقابات

ذلك أن عمال المصانع يتسكتلون . وقد عاشون في المدن . وتعلموا .
وطمحووا . فصاروا يطلبون التمثيل السياسي وصار لهم نواب في البرلمانات .
وأصبحت كلمة الديمقراطية كلمة حية تروح وتغدو على ألسنتهم ، فتكسب
الغافل تنبهاً ، والدليل كرامة ، والذاهل وجداناً

ونحن نعرف مثلاً أن الملك فؤاد ألغى الدستور في ١٩٣٠ ، فلم نشر
عليه ، بل أنه وجد من ساستنا وصحفيينا من عاونه على ارتكاب هذه
الجريمة العظمى ، لسبب واحد ، هو أن الوجدان السياسي لم يكن عاماً
في الأمة . ولو كان عاماً قوياً لشنق الملك فؤاد وجميع من عاونه من
الوزراء والساسة والصحفيين على إلغاء الدستور

ولا أنكر هنا يد الاستعمار المدمرة التي كانت تعين المستبدين على
تخطيطنا وتفتيت قوانا في مشاغبات ومصارعات داخلية حتى لا نستطيع
مواجهة مشكلتنا الكبرى وهي الاستعمار . ولكن قوة الاستعمار كانت
تضعف إزاء الوجدان السياسي في الأمة ... لو أنه كان موجوداً

وثم مثال آخر . فإن مجلس الشيوخ الذي كان مؤلفاً من الباشوات
والبكوات وأعوانهم رفض منح الفلاحين حق تأليف النقابات .
وكذلك فعل مع الخدم

ولم يثر عليه أحد للسبب نفسه . وهو أن الوجدان السياسي بين
الفلاحين والخدم كان معدوماً أو كالمعدوم . إذ كانوا في فقرهم وأمية
بعيدين عن العناية أو الاهتمام بحقوقهم السياسية

ونذلك يجب أن نعترف بأن كلمة الديمقراطية كانت في السنين الثلاثين
المسماوية أمنية في مصر ، ولم تكن قط تدل على نظام في الحكم
بل إن ساستنا أنفسهم كانوا إقطاعيين في إحساسهم ، وإن لم يكونوا
كذلك في مجتمعهم . فكان سلوكهم سلوك الإقطاعيين من القلاء
والأمراء ، وكانوا جميعاً يتطلعون إلى :

شراء عريضة

إقتناء سيارة

قصر في الزمالك

قصر في الإسكندرية

إدارة الشركات

فصوص من اللؤلؤ والماس . . إلخ . .

أفكار إقطاعية بعيدة كل البعد عن روح العصر ، وهي أبعد عن
روح الديمقراطية

• • •

إن في أوروبا الديمقراطية وزراء يقصدون إلى وزاراتهم على
الانوبيس . وقد رأيت أنا بنفسى ، بعينى ، كليمنصو ، وهو رئيس
وزارة ، ينتظر الأوتوبيس ويركبه
إحساس ديمقراطى لا يمكن أن نتصوره عند وزرائنا السابقين
أصحاب الضياع

بل كذلك نجد الفرق العظيم بيننا وبين أوروبا حين نقارن بين أصغر
المهن وأعلاها . ففي أقطار أوروبا على اختلافها لا يريد مرتب الوزير

لدى خمسة أو ستة أمثال مرتب الكناس

الكناس والوزير هما محك الديمقراطية . فإذا تقاربا في الأجر
كانت الديمقراطية . وإذا تباعدتا في الأجر كان النظام الإقطاعي
في الروح . وإن لم يكن في الواقع والقانون

إن الثورة التي قننا بها في مصر هي ثورة الطبقة المتوسطة
ثورة الرجل ، التي في حاله ،

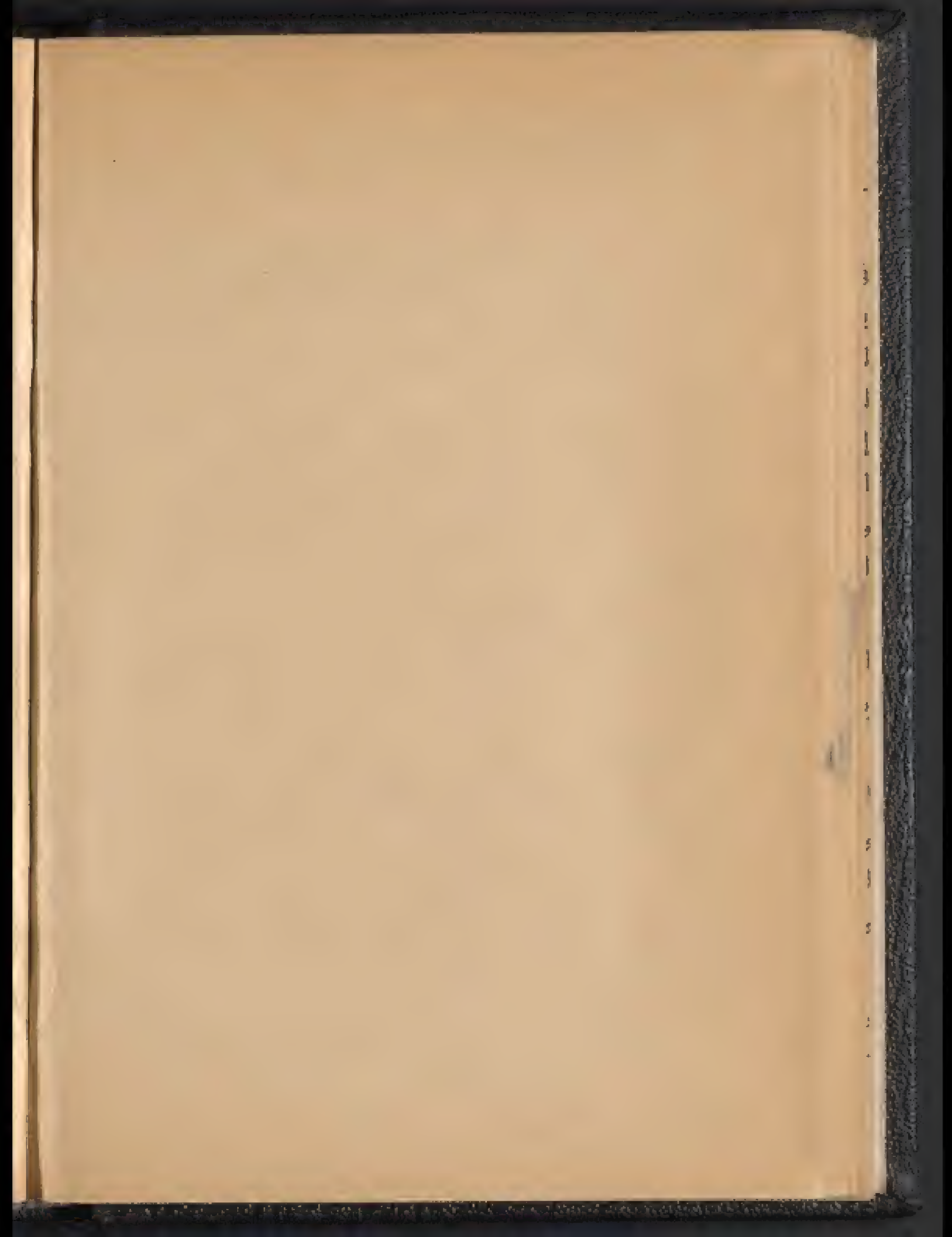
الرجل الذي يمد رجله على قد لحافه

وهذا الرجل ليس من العمال . وكذلك ليس هو من التبلد والامراء ،
واخوانهم الباشوات والبكوات

ولكنه يحس قرابته من العمال إذ هو يعمل مثلهم ، وإن يكن عمله
هنا بعقله وليس بيديه . فهو عامل يتعب ويعرق . ويعرف أنه إذا لم يتعب
ويعرق فإنه لن يجد لقمة العيش . ومن هنا التفات هذا الرجل ، رجل
الطبقة المتوسطة ، إلى العمال ، إلى الفلاحين والخدم واعترافه لهم بحق
تأليف النقابات . وسعيه لأن يكفل لهم العيش الشريف بتحديد الأجور
والإيجارات ومحاولته إلغاء الرواسب الإقطاعية في امتلاك الأرض .
بل كذلك محاولته تطهير الإدارة الحكومية حتى ترعى الضعيف والفقير
ولا تقتصر على خدمة الأثرياء والأقوياء

يجب أن تساعد هذا الرجل ، رجل الطبقة المتوسطة ، على أن يفرس
في بلادنا هذه الشجرة . شجرة الديمقراطية . والفرصة الحاضرة هي
خير الفرص لتحقيق ذلك . فإن لجنة الدستور تستطيع أن ترى رؤيا

جديدة لوطننا بأن تهيم للمجتمع الجديد الذى يحيا على المصانع ويأخذ
بالاخلاق الديمقراطية
ورجل الطبقة المتوسطة هو فى النهاية عامل تقتضيه مصلحته رعاية
العمال سواء أكانوا عمال اليد أم عمال الذهن



إني أخاف على وطني ..

التاريخ لا يعيد نفسه . ولو فعل لدار حول نفسه . فلا يكون هناك
ارتقاء إلى أعلى أو تقدم إلى الأمام ، وإنما تكون هناك حركة دائرية
تنتهي إلى حيث ابتدأت . وإنما التاريخ يعيد المشكلات التي تشبه
المشكلات القديمة ويقدم لها الحلول التي تشبه أو لا تشبه الحلول القديمة ،
ولكنها لا تطابقها إذ هي تجري على مستوى أعلى . أي أن التاريخ يدور ،
ولكن في حركة لولبية ، كلما انتهى من دورة صعد درجة إلى أعلى وقام
بدورة أخرى

ونحن في هذه الأيام نعانى مشكلة بل مشكلات فلسفية كمثل تلك التي
عانتها أوروبا في نهضتها الأولى في إيطاليا ونهضتها الثانية في فرنسا

وقد ظهر بيننا ، نحن المصريين ، ناهضون مثل قاسم أمين الذي دعا
إلى تحرير المرأة . ومثل محمد عبده الذي قال : انه يعتقد أن كلمة زنديقة ،
ليست عربية وأنها في الأغلب محرفة عن هرطقة ، اللاتينية . وأنه ليس
في الإسلام زنديقة

وكلاهما عمل لتحريرنا . الأول حرر المرأة من الحجاب . والثاني

حرر أفكارنا من القيود ، ونحن في حاجة إلى أن نذكرها هذه الأيام
ماذا كان يقول محمد عبده في ظرفنا الحاضرة ؟
ماذا كان يقول قاسم أمين في هذا الخبر الذي ذكرته الصحف وهو
أن حكومة لبنان قد قررت تعيين ثلاث سيدات في المجلس البلدي وتعيين
سيدتين للقضاء ؟

ولكن فوق محمد عبده ، وقاسم أمين . أحس كأن ذكرى فولتير
تصدم رأسي كما لو كانت حجراً يشجعه
«ايكرأزيه لانظام ، . إسحقوا الخزي . صيحة مدوية صاح بها فولتير
قبل أكثر من مائتي سنة

أي خزي هذا ؟ هو خزي الاضطهاد لمن يخالفوننا في الرأي ...
اننا في أزمة فلسفية من حيث أسلوب الحياة ، ومن حيث نظام
المجتمع الذي يجب أن نعيش فيه . ونحن أيضاً في تنازع بقاء مع أمم
كبيرة وصغيرة

هل نحيا أحراراً نفكر كما نشاء ، وكما يهدينا إليه تفكيرنا ، أم نتقيد
بقيود الماضي . وإلى متى تبقى هذه القيود ؟ ألف سنة قادمة أم مليون
سنة قادمة ؟ ثم هل نحيا في مجتمع انفصالي مختلط ، يختلط فيه الجنسان ،
وتعمل فيه المرأة أعمال الرجال أم نحرم المرأة حقها الإنساني فلا تكون
ناطقة في البرلمان أو وزيرة أو سفيرة أو قاضية ؟

هذه الازمة الفلسفية التي نعانيها ، أي فلسفة العيش ، قد وجدت
أخيراً من التفكير والتعبير في موضوع الأدب والعلم ما حملنا على المناقشة
التي تشبه الملاكمة . والذي حملني على كتابة ما تقدم وعلى الكلمات التالية

هو فولتير . ذلك أن هذا الأديب العظيم الذى علم أوروبا ، وعمم حرية التفكير ، مثل ذات مرة : من هو أعظم رجل فى العالم ؟ فأجاب : هو اسحق نيوتن

ولم يكن اسحق نيوتن من رجال الأدب الذين استطاعوا أن يعرفوا أن رجل العلم أيام النهضة خير من رجل الأدب وأنفع منه . وبكلمة أخرى ، لو أن فولتير كان قد سئل أيهما أنفع لآبناء فرنسا كي يدرسوه وينقلوا مؤلفاته إلى لغتهم شكسبير ، مؤلف روميو وجوليت أم . اسحق نيوتن ، صاحب مبدأ الجاذبية ؟ لقال فوراً : أنه اسحق نيوتن وقد درس فولتير شكسبير وكان يتقن اللغة الانجليزية التى تعلمها فى إنجلترا . ولكنه كان يفهم أن الحضارة علم وصناعة . ولذلك أثر اسحق نيوتن عليه لأنه فهم من العلم أنه ارتقاء وحضارة

وهذا هو ما حملنى فى أول المناقشة الخاصة بالمفاضلة بين العلم والأدب على أن أقول بأفضلية العلم . لأننا فى نهضتنا الحاضرة نحتاج إليه ، إذ هو وسيلة التقدم . ولا تمدن ولا قوة بلا علم . واننا نستطيع أن نؤجل الترف الذهني ، أو الأدب كما يفهمه بعضنا ، وما كبش ، و الملك لير ، بلا ضرر . وعندنا ما يكفينا من الترف الذهني ، الحسن والفاقد ، فى أى تمام وابن الرومي والمتنبي وأبى نواس . وإذا كان لا بد من الأدب فليكن أدب الكفاح والرسالة ، وليس هذا أدب شكسبير

ان القراء العرب يحتاجون إلى موسوعة مثل الموسوعة التى كان يشرف على تحريرها . ديدرو ، وكان يشترك فيها فولتير والتى هيات الشعب للثورة الفرنسية الكبرى

وهذه الموسوعة هي ٩٩ في المائة علوم وصناعات
والقراء العرب يحتاجون إلى التوير الغربي لعقولهم الشرقية . ولو
قرأوا كتاب الالمات لبريفولد وكذلك كتاب العلم في التاريخ لبرنال،
لتغيرت الدنيا أمامهم

ما هي نهضتنا ؟

ما هي القيم التي نضدها ؟

ما هي الرؤيا التي نحب أن نراها لبلادنا بعد عشر سنوات أو مائة

سنة ؟

هل هي رؤيا الحجاب للمرأة ؟

هل هي رؤيا أدب أني نواس وروميو وجولييت ؟

هل هي رؤيا القيود والحدود للفكر البشري ؟ هذا يحاز فيه

التفكير وهذا لا يحاز فيه ؟

إن الذهن العربي في حاجة إلى أن يتغير ، أي إلى أن يتطور

إن قلب أفريقيا الأسود يتغير في عصرنا . حتى أن التاهضين

في مستعمرات بلجيكا وفرنسا وبريطانيا يسمون أنفسهم « متطورين » .

وهم يفهمون من هذا الوصف أنهم قد تغيروا وأنهم دائبون في التغير

والبعد عن الجود

ولو أننا كنا متطورين لما كان يمكن أن يفكر أحد منا في محاجة

« الشيخ بخيت » لأن له رأيا خالف الكثرة . ولو كنا متطورين

لما كانت هذه المناقشة بشأن المفاضلة بين العلم والادب . ولو كنا

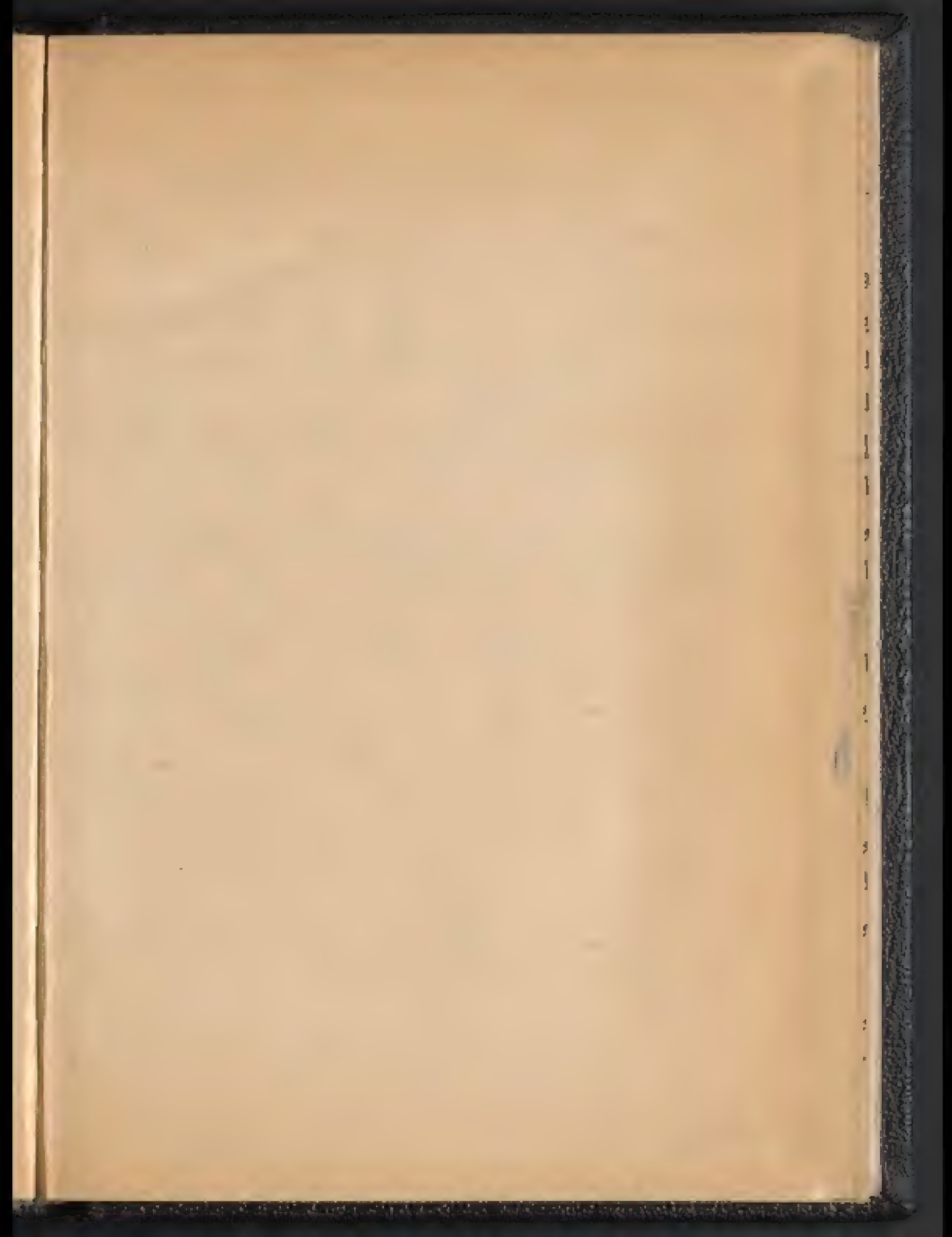
متطورين لكان لنا نساء قاضيات ونائبات . .

ولو أن فكرة التطور كانت تسود العقلية العربية ، ولو أن كتب العلم ، من داروين ، وداروين خطير هنا ، إلى برنال إلى فريزر إلى بريفولد ، كانت مذكورة تقرأ وتناقش ، لما وصلنا إلى هذه الحال الأسيفة من جهود ، بل تعفن الذهن

وأى شيء أكبر دلالة على تعفن الذهن من أن تؤلف لآنى نواس ، وعنه ، نحو عشرة كتب. ثم نقول بعد ذلك أننا لسنا فى حاجة إلى العلم ؟ وإنما نحن فى حاجة إلى الأدب ؟ وأى أدب ؟ أدب روميو وجولييت ومكيث وهاملت

أذكروا يا ناس هذا الدق لأبوابنا فى غرة . أننا لا نحتاج إلى مسرحيات شكسبير ، ولا نحتاج إلى تقييد الفكر ، وإنما نحتاج إلى إنشاء كليات لدروس العلوم

ونحتاج إلى ترجمة مائة كتاب فى العلوم والمناهج العلمية . .
انى أخاف على وطنى . .



فهرست

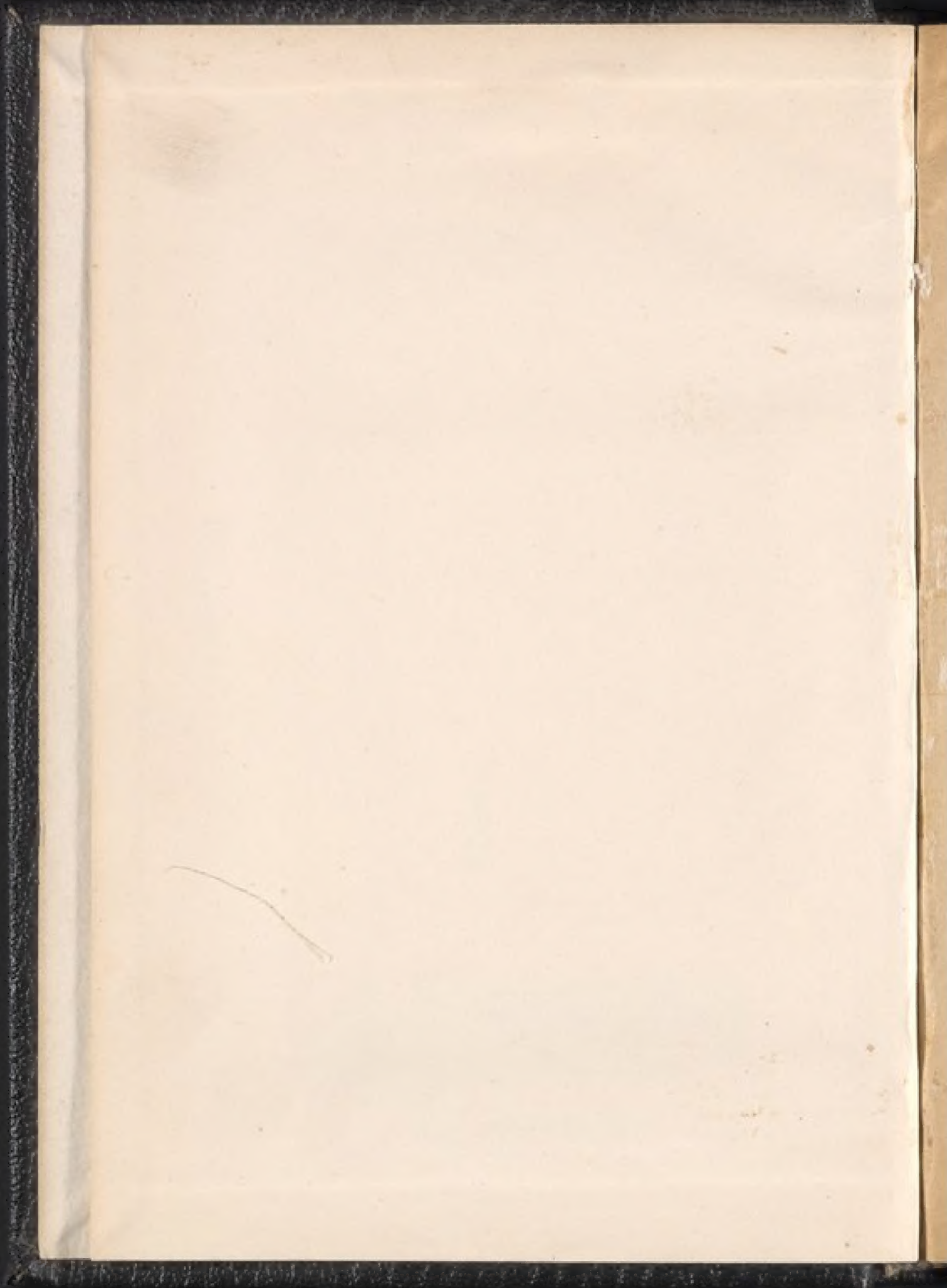
صفحة

٥	مقدمة
١١	القرون الوسطى
١٧	انحطاط الثقافة في القرون الوسطى
٢٣	قصة الرقم ٤
٢٩	فضل العرب في القرون الوسطى
٣٥	بذور الحركة البشرية الأولى
٤٣	التفسير الإقتصادي للنهضة
٤٩	رجل العلم ورجل الأدب
٥٣	من موضوعية يكون إلى مادية هويز
٦٣	داعية الشك الفلسفي
٦٩	أثر الأدب العربي في الآداب الأوروبية
٧٥	العرب أصل النزعة العلمية

٨١	الحركة البشرية الثانية
٨٥	الحركة البشرية الثالثة
٨٩	اللغة والنهضة
٩٣	كلماتنا العربية الأوربية
٩٩	قبل خمسمائة سنة
١٠٧	طبيعة الحضارة الأوربية
١١٥	الثقافة تؤدي إلى الحضارة
١١٩	الديمقراطية نظام المجتمع
١٢٧	أني أخاف على وطني







DATE DUE

15 APR 1999

main



00000056685

CB 113 A7 MB/c.1

NOV

CB
113
A7
M8

22 MAR 1960

